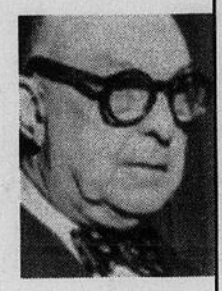
Arts & Spectacles

880

339 - Moret-sur-Loing 1899, l'école française, paysa- l'*impressionnisme.

1900

MONET (Claude), *Paris 1840 - Giverny, Eure, 1926,* peintre français. C'est du titre de son tableau *Impression, soleil levant* (1872, musée Marmottan, Paris) qu'est venu le nom de l'école *impressionniste, dont il est le représentant le plus typique : *Femmes au jardin* (1867), *le Déjeuner* (v. 1873), musée d'Orsay ; *la Grenouillère* (1869), New York ; paysages d'Argenteuil et de Vétheuil ; série des « Gare Saint-Lazare » (1877), des « Meules » (1890), « Peupliers » (1891) et « Cathédrale de Rouen » (1892 - 1894) observés aux différentes heures du jour ; « *Nymphéas » de Giverny.

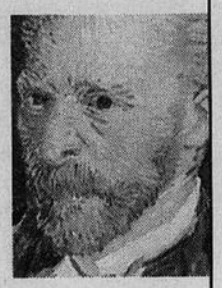


RENOIR (Auguste), *Limoges 1841 - Cagnes-sur-Mer 1919,* peintre français. Parmi les impressionnistes, il est celui qui a exécuté le plus d'œuvres d'après la figure humaine et les scènes d'une vie heureuse (*la Balançoire* et *le Moulin de la Galette,* 1876, musée d'Orsay ; *Mme Charpentier et ses enfants,* 1878, Metropolitan Museum, New York). Après la phase « ingresque » ou « acide » des années 1884 - 1887, sa vitalité sensuelle s'est affirmée dans ses portraits féminins et ses nus (*Jeunes Filles au piano,* diverses versions [1892] ; *Gabrielle à la rose* [1911], *les Baigneuses* [v. 1918], musée d'Orsay).

1874-76

GAUGUIN (Paul), *Paris 1848 - Atuona, îles Marquises, 1903,* peintre français. Issu de l'impressionnisme, il a réagi contre celui-ci en procédant par larges aplats de couleurs sur un dessin également résumé. Il a voulu aussi, en symboliste, conférer à ses tableaux un sens spirituel. Anxieux de remonter aux sources de la création, il séjourne en Bretagne, à partir de 1886, avec É. Bernard et quelques autres (école de Pont-Aven, naissance du synthétisme), rejoint un moment à Arles son ami Van Gogh, puis, en 1891, s'installe en Polynésie (Tahiti, Hiva-Oa). Il a fortement influencé les nabis et les fauves. (*La Vision après le sermon,* 1888, Édimbourg ; **D'où venons-nous ? Que sommes-nous ?* [...], Boston ; *Cavaliers sur la plage,* 1902, Essen.)

1883



VAN GOGH (Vincent), *Groot-Zundert, Brabant, 1853 - Auvers-sur-Oise 1890,* peintre néerlandais. Sa vie, marquée d'inquiétude spirituelle, fut brève et tragique. Après des séjours dans le Borinage et à Nuenen (près d'Eindhoven), il vécut à Paris (1886 - 1887), puis partit pour la Provence. Interné un moment (1889) à l'asile psychiatrique de Saint-Rémy-de-Provence, il s'installa ensuite à Auvers-sur-Oise (1890), où il mit fin à ses jours. Il a cherché à obtenir le maximum d'intensité et de vibration chromatique dans ses natures mortes et ses bouquets (*Tournesols*), ses portraits, ses paysages (les *Pont de Langlois,* les *Champ de blé aux cyprès, la Nuit étoilée* [MOMA, New York], etc.), et fut ainsi le précurseur des fauves et des expressionnistes. Il est représenté au musée d'Orsay (*Campement de Bohémiens, la Chambre, l'Église d'Auvers,* autoportraits), mais mieux encore au musée national Van Gogh d'Amsterdam et au musée Kröller-Müller d'Otterlo.

1890

sionnant

SAGE IMPRESSIONNISTE
X-ARTS DU CANADA

Monet

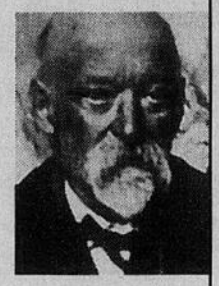
LeDroit
LE SAMEDI 3 JUIN 2000

1855-65

COROT (Jean-Baptiste Camille), *Paris 1796 - id. 1875*, peintre et graveur français. Traducteur subtil des valeurs lumineuses et atmosphériques dans ses paysages d'Italie et de France, auteur également de paysages « historiques » ou « composés », ainsi que de figures féminines fermes et sensibles, il continue la tradition classique en la nourrissant tour à tour de réalisme et de lyrisme contenu. Nombreux tableaux au Louvre.

1885

PISSARRO (Camille), *Saint-Thomas, Antilles, 1830-Paris 1903*, peintre de l'école française, l'un des maîtres de l'*impressionnisme. Installé en Île-de-France, il se consacra à des paysages et à des thèmes surtout ruraux. Plusieurs de ses enfants furent également peintres.



CÉZANNE (Paul), *Aix-en-Provence 1839 - id. 1906*, peintre français. Comme ses amis impressionnistes, il pratiqua la peinture sur le motif, mais s'évertua à transposer la sensation visuelle dans une stricte construction plastique. Portraits, figures (*Joueurs de cartes*), natures mortes, paysages (dont ceux de la Sainte-Victoire), baigneurs ou baigneuses en plein air sont ses thèmes principaux. Son influence a été capitale sur certains des grands courants de l'art du XX^e^ s. (fauvisme, cubisme, abstraction).

SISLEY (Alfred), *Paris 183* peintre britannique de l' giste, un des maîtres de l

1882

DEGAS (Edgar), *Paris 1834 - id. 1917*, peintre, graveur et sculpteur français. L'un des impressionnistes, issu d'un milieu bourgeois cultivé, influencé par Ingres, par Delacroix et tenté par le naturalisme, il est parvenu à une manière très nouvelle de synthétiser espace, lumière, formes, mouvement (thèmes des courses de chevaux, des danseuses, des femmes à leur toilette, etc.).

1869

Impress

Renoir

MONET, RENOIR ET LE PAYS
AU MUSÉE DES BEAUX

la page

FILMS

Big Momma's House 4

8 1/2 Women 6

DANSE

La parole d'Édouard Lock 8

DISQUES

Un coffret pour Félix 9

Ménélik 9

Alain Lefèvre 10

La tournée du Boss 11

Stefie Shock 12

Mario Peluso 13

LIVRES

Samuel Parent, bédéiste 14

Woody Allen 15

Lettre d'été 16

ARTS VISUELS

Calendrier des expos 28

TOURISME

Le désert d'Atacama 37

à venir

Un Shock!

Il n'avait pas sitôt mis les pieds dans les galaxies disquaires qu'on se passait l'encensoir. Ça sent le succès d'un crayon délirant mâtiné d'un bel insouciant sonore en balade. La pop délurée et follement *groove* d'une recrue montréalaise aux réminescences d'un Gainsbourg et d'un Leoup: Stefie Shock vient voir si on y est.

À lire la semaine prochaine

Pour nous joindre

562.0333

Télécopieur : 562.7539

L'équipe du Cahier des arts

Responsable
PATRICE BERGERON

Secrétaire de rédaction
SYLVIE BOUCHARD

Journalistes
ÈVE DUMAS
ISABELLE GIGUÈRE
MARIE-PAULE VILLENEUVE

Graphiste
ANTONIO HILARIO

Collaborateurs
CHRISTINE BEAULIEU
ALINE BÉGIN
CHRISTIAN CÔTÉ
ANDRÉE POULIN
PAUL ROUX
JEAN-JACQUES VAN VLASSELAER

LeDroit

Les impressionnistes

PEINTRES DE LA LUMIÈRE

LES CROÛTES D'AUJOURD'HUI SONT PEUT-ÊTRE LES CHEFS-D'OEUVRES DE DEMAIN. SI VOUS EN DOUTEZ, IL N'Y A QU'À VISITER L'EXPOSITION *MONET, RENOIR ET LE PAYSAGE IMPRESSIONNISTE*. DE NOS JOURS UN DES MOUVEMENTS LES PLUS PRISÉS, L'IMPRESSIONNISME FUT D'ABORD SÉVÈREMENT DÉNIGRÉ PAR LES CRITIQUES DE L'ÉPOQUE, QUI N'Y VOYAIENT QUE MIÈVRERIE ET MANQUE DE PRÉCISION. LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA (MBAC) RETRACE LE DIFFICILE PARCOURS VERS LA GLOIRE DE CES GRANDS PEINTRES DE LA LUMIÈRE.

ÈVE DUMAS
Le Droit

Monet, Renoir... Touristes et locaux accourront sûrement au MBAC par centaines de milliers cet été, attirés par ces deux grands noms. Ils y découvriront, bien sûr, quelques chefs-d'oeuvre de ces grands maîtres mais aussi plusieurs autres artistes, dont les précurseurs Camille Corot et Théodore Rousseau, les impressionnistes Camille Pissarro, Alfred Sisley, Edgar Degas et quelques représentants de l'école post-impressionniste, dont Paul Cézanne, Paul Gauguin, Vincent Van Gogh et Paul Signac. En tout, on compte 69 oeuvres tirées de l'exceptionnelle collection du Museum of Fine Arts de Boston.

Si cette institution américaine compte autant de chefs-d'oeuvre impressionnistes, c'est que ses collectionneurs se sont intéressés bien avant tout le monde au travail des Monet, Renoir et compagnie. À l'époque, soit la deuxième moitié du XIX^{e} siècle, les propositions esthétiques des impressionnistes ne convenaient pas du tout aux goûts classiques des critiques et amateurs d'arts européens. Ce n'est en fait que vers 1880 qu'on commença à accepter le nouvel ordre pictural qu'avaient instauré les artistes avant-gardistes.

L'exposition *Monet, Renoir et le paysage impressionniste* s'ouvre sur les tableaux de l'école de Barbizon et de son chef de file Théodore Rousseau et sur des oeuvres de Corot et de Courbet. Déjà, ces artistes témoignent d'une nouvelle sen-

Van Gogh, Maison à Auvers *(1840)*

DE RENOIR À PICASSO

TANDIS QU'IL EST EN VEDETTE AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA, AUGUSTE RENOIR PREND ÉGALEMENT L'AFFICHE À MONTRÉAL. CETTE FOIS-CI, IL EST ACCOMPAGNÉ DE CÉZANNE, DERAIN, MATISSE, MODIGLIANI, PICASSO, SOUTINE ET SON FIDÈLE COMPAGNON MONET, ENTRE AUTRES.

ÈVE DUMAS
Le Droit

sibilité à la nature. Ils plantent leur chevalet en pleine campagne et rejettent en bloc la dictature de la peinture d'atelier et les conventions du paysage classique. Plutôt que de servir de toile de fond à des scènes mythologiques, religieuses ou historiques, la nature se présente à l'avant-plan.

À L'Exposition universelle de 1855, le paysage supplante la peinture d'histoire et acquiert le statut de sujet à part entière. Mais la partie est loin d'être gagnée. Plusieurs critiques, plutôt que de percevoir dans le paysage impressionniste un propos radicalement nouveau et avant-gardiste, n'y voient qu'un laisser-aller ne pouvant signifier qu'un manque certain de talent et de maîtrise du pinceau.

«On a souvent la fausse impression que les oeuvres des impressionnistes sont très spontanées, mais, en réalité, les paysages sont très construits, pensés de façon vraiment intelligente», explique Colin Bailey, sous-directeur et conservateur en chef du Musée.

Monet est l'artiste de l'exposition dont on peut le mieux suivre le cheminement à travers les 13 tableaux présentés. De *Rue de la Bavolle, Honfleur* (1864) au *Bassin aux nymphéas* (1900), l'évolution dans le pinceau de cette figure la plus forte du mouvement impressionniste est flagrante. Le peintre, disciple d'Eugène Boudin, explore la lumière, la couleur et la clarté comme nul autre, fasciné par la façon dont celles-ci structurent un lieu.

Dans ses oeuvres, les fleurs prennent une vie propre, les couleurs sont presque brutales et annonciatrices du mouvement des Fauves (Matisse, Derain). Peu à peu, il abandonne les figures humaines dans ses oeuvres au profit d'une abstraction croissante, bien qu'il ne traversera jamais la frontière. Dans les années 1880, période la plus productive du mouvement impressionniste, Monet a atteint une certaine notoriété. Ses oeuvres se vendent bien et, en 1889, on organise même une rétrospective de ses oeuvres.

À la fin des années 1880, début 1890 commence l'ère des post-impressionnistes, représentés dans l'exposition par Van Gogh, Maxime Maufra et Paul Signac, entre autres. Ils se regroupent au Salon des indépendants, où leurs oeuvres, qui dépassent les limites de l'impressionnisme, sont exposées. Il s'agissait, pour ces artistes, d'exprimer davantage les émotions que la réalité matérielle. Chaque artiste de ce «mouvement», qui n'en fut pas un, a su créer sa voie individuelle d'expérimentation.

La dernière salle est consacrée à des artistes aujourd'hui peu connus, soit ceux qui avaient choisi de respecter les conventions de l'époque. «Ce sont des tableaux qui évoquent Corot, par exemple. Nous les avons choisis pour montrer comment, malgré la forte poussée des impressionnistes, il existait aussi d'autres mouvements plus standard dans l'art de la deuxième moitié du XIX[e] siècle», explique M. Bailey. Curieux, tout de même, comment ce sont les rebelles qui ont le dernier mot. Joli pied de nez!

> Ils plantent leur chevalet en pleine campagne et rejettent en bloc la dictature de la peinture d'atelier et les conventions du paysage classique.

MONET, RENOIR ET LE PAYSAGE IMPRESSIONNISTE, AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA, JUSQU'AU 27 AOÛT 2000. ON PEUT SE PROCURER DES BILLETS HORODATÉS DIRECTEMENT AU MUSÉE OU PAR TÉLÉPHONE AU 1 888 541-8888 OU AU (613) 998-8888.

Claude Monet, Bassin aux nymphéas *(1900)*

Pierre-Auguste Renoir, Portrait de deux fillettes, 1890-1892

L'exposition *De Renoir à Picasso: chefs-d'oeuvre du Musée de l'Orangerie*, est le gros canon estival du Musée des beaux-arts de Montréal (MBAM). Elle comprend 81 oeuvres des 145 de la collection Walter-Guillaume du Musée de l'Orangerie de Paris. Celui-ci étant le site d"importants travaux de rénovation, on a décidé d'envoyer en tournée certains de ses illustres tableaux.

«Les oeuvres qui n'ont pas circulé sont restées là-bas, soit parce qu'elles n'étaient pas aussi intéressantes, soit qu'elles n'étaient pas en assez bon état pour voyager», explique Jean-Pierre Labiau, commissaire de l'exposition pour le MBAM.

Aussi, pour l'exposition de Montréal, on a choisi de retirer quelques tableaux de Marie Laurencin et de Derain au profit de plusieurs oeuvres de Soutine, un artiste plus expressionniste que l'on voulait mettre à l'avant-plan.

Paul Guillaume (1891-1934) était un célèbre marchand d'art français. On croit qu'environ 1500 oeuvres seraient passées par ses mains, dont plusieurs ont abouti dans la grande collection du D[r] Barnes, client de M. Guillaume. «Il avait des goûts assez conservateurs, mais aussi beaucoup de flair», nous apprend M. Labiau.

Après la mort précoce du marchand, son épouse, remariée à un riche architecte et amateur d'art, poursuivit l'oeuvre du défunt. «C'est elle, finalement, qui a donné le ton de la collection, croit le commissaire. Aujourd'hui, elle (la collection) paraît assez conservatrice, marquée par le retour à l'ordre et les néo-classiques. On n'y retrouve pas de cubisme ni de fauvisme et la proximité de M. Guillaume avec les surréalistes fut de très courte durée.»

Donc, pas de tableaux outrageux dans cette exposition estivale du MBAM, un conservatisme qui se reflète également dans l'accrochage des oeuvres, «très compréhensible» et fait selon la présentation de l'Orangerie, soit par artiste.

L'EXPOSITION DE RENOIR À PICASSO: CHEFS-D'OEUVRE DU MUSÉE DE L'ORANGERIE EST PRÉSENTÉE AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL JUSQU'AU 15 OCTOBRE 2000. BILLETS HORODATÉS: (514) 790-1245 OU 1 877 BEAUX ARTS.

MIEUX VAUT PROFITER DES BEAUX JOURS

Big Momma's House

JUIN: ÇA Y EST, L'ÉTÉ REVIENT AVEC SON LOT DE COMÉDIES LÉGÈRES, LES MIEUX RÉUSSIES COMME LES PLUS DÉCEVANTES. GROSSIER ET GROTESQUE, *BIG MOMMA'S HOUSE*, LE DERNIER FILM METTANT EN VEDETTE MARTIN LAWRENCE, SE SITUE TRÈS CERTAINEMENT DANS LA DEUXIÈME CATÉGORIE.

CHRISTINE BEAULIEU
Collaboration spéciale

Big Momma, c'est Martin Lawrence maquillé et habillé par Greg Cannom, lauréat de l'Académie.

Big Momma's House représente en effet ce qui se fait de plus typique dans la comédie estivale de qualité douteuse: tous les éléments susceptibles de susciter un rire gras y sont réunis.

D'abord, le faible scénario. Malcolm Turner (Martin Lawrence) est un agent du FBI passé maître dans l'art de résoudre les pires crimes à l'aide de déguisements. Sa mission l'amène dans une petite ville du sud des États-Unis, déterminé qu'il est à appréhender un dangereux voleur de banque évadé de prison. Il organise sa surveillance à partir d'une maison voisine de celle de Big Momma, une corpulente matrone qui est sur le point d'être visitée par sa nièce, l'ancienne flamme du criminel, Sherry (Nia Long), et son fils.

Le plan paraît simple, mais survient une difficulté de taille: Big Momma doit quitter la ville. Le policier décide donc d'usurper l'identité de l'irascible tante. Usant de quelques trucs, tels des masques de caoutchouc et des rembourrures de toutes sortes, il se rend méconnaissable, se transformant en Big Momma, empruntant même la routine quotidienne de la septuagénaire. Elle est sage-femme et animatrice de pastorale, au grand désarroi de celui qui l'incarne.

Et, comme si tout n'était déjà pas assez compliqué, Malcolm, bien évidemment, devient amoureux de Sherry, qui cache peut-être le montant d'argent dérobé par le père de son fils. Voilà pour le scénario invraisemblable et prévisible.

Quant au comique de *Big Momma's House*, il est lui aussi assez caractéristique des comédies qui portent mal leur nom: des blagues faciles et physiques, un humour primaire qui se prend pour de l'humour absurde et beaucoup, beaucoup de pipi-caca-poil. C'est qu'on n'y a pas oublié le grotesque, le dégueulasse indispensable au style. Dans *Big Momma's House*, on rit comme ça: YA-HA-HA-HA-RK! Les scénaristes Darryl Quarles et Don Rhymer alignent un derrière l'autre les stéréotypes des habitudes alimentaires, vestimentaires et hygiéniques des personnes souffrant d'embonpoint. On mise gros là-dessus... Malgré tout ce matériel vulgaire à la limite du supportable, *Big Momma's House* plaira sûrement au public amateur de grimaces, de coups de genou dans l'aine, d'insinuations récurrentes au sexe, du gag de la robe prise dans les sous-vêtements et de celui de la perruque qui tombe.

Les ratés d'un raté

Par-dessous tout, *Big Momma's House* mise sur les bévues paradoxales de son personnage principal, de ce professionnel du kong fu, qui réussit à faire brûler une côtelette de porc dans un litre d'huile à cuisson. Cet agent double est certainement le pire qu'ait jamais embauché le FBI...

À quoi peut donc bien servir *Big Momma's House*? À présenter une pâle copie de *Nutty Professor* quelques semaines avant la sortie en sari d'Eddie Murphy? Peut-être. Comparé au film de Lawrence, celui de Murphy prendra sûrement des airs de chef-d'oeuvre. *Big Momma's House* sert-il à refaire la réputation de son acteur principal, réputation ternie par des scandales de toutes sortes (consommation de substances illégales et violence conjugale, pour ne nommer que ceux-là)? Peut-être. Mais Martin Lawrence n'apparaît certainement pas plus intelligent en policier qu'en criminel... Voulait-on, alors, impressionner par les effets du maquillage et du costume? Si oui, ça, c'est réussi, résultat du travail de Greg Cannom, récipiendaire d'un prix de l'Académie.

Cependant, malgré cette réussite artistique, *Big Momma's House*, plus souvent qu'autrement, laisse le spectateur perplexe et déçu. Voir *Big Momma's House*? Profitez plutôt des beaux jours...

BIG MOMMA'S HOUSE, UN FILM DE RAJA GOSNELL, AVEC MARTIN LAWRENCE ET NIA LONG. MAINTENANT À L'AFFICHE DANS LES CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON.

www.famousplayers.com
Super écran Super son Super différence
LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS
À L'AFFICHE
M:I-2
Versions française et anglaise
Aucun laissez-passer
Walt Disney LE DINOSAURE
Versions française et anglaise

STARCITÉ Hull Tél: (819) 770-7202 115 boul. Du Plateau
Entrée générale..9$ - Matinées du week-end et ceux des jours fériés..7$ - Matinées semaine..5,50$
✔MISSION:IMPOSSIBLE 2 v.f. (13) ✱ 1:25 4:35 7:35 10:25 lun, mer et jeu 7:35 10:25
✔DINOSAURE v.f. (G) 12:00 12:45 2:15 3:00 4:30 5:15 6:45 7:30 8:50 9:40 10:45 lun, mer et jeu 6:45 7:30 8:50 9:40 10:45
✔DINOSAUR (G) 1:20 3:30 5:45 7:50 10:00 lun, mer et jeu 7:50 10:00
✔CHEZ BIG MOMMA (SAC) ✱ 1:35 4:15 7:10 9:35 lun, mer et jeu 7:10 9:35
✔BIG MOMMA'S HOUSE (SAC) ✱ 1:55: 4:25 7:20 9:45 lun, mer et jeu 7:20 9:45
✔CENTER STAGE (G) 1:10 4:05 6:55 9:45 lun, mer et jeu 6:55 9:45
✔MISSION:IMPOSSIBLE 2 (13) ✱ 1:00 2:00 4:00 5:00 7:15 8:00 10:15 11:00 lun, mer et jeu 7:15 8:00 10:15 11:00
✔LE COWBOY DE SHANGHAI (G) ✱ 1:15 4:10 7:25 10:20 lun, mer et jeu 7:25 10:20
✔SHANGHAI NOON (G) ✱ 12:40 3:40 7:05 9:50 lun, mer et jeu 7:05 9:50
✔GLADIATEUR (13) 2:05 6:30 9:40 lun, mer et jeu 6:30 9:40
✔GLADIATOR (13) 12:15 1:05 3:35 4:20 7:00 7:45 10:30 lun, mer et jeu 7:00 7:45 10:30
✔ROAD TRIP (13) 12:30 2:45 5:30 8:15 10:40 lun, mer et jeu 8:15 10:40
LES PROMENADES Tél: (819) 568-1706 1100 boul. Maloney
Entrée générale aux Promenades en soirée 6$ - mar. et mer. en soirée 4,25$ - Mat. avant 18h 4,25$
MISSION: IMPOSSIBLE 2 (13) ✱ 7:20 10:10 sam et dim 1:45 4:30 7:20 10:10
SHANGHAI NOON (G) ✱ 7:10 9:50 sam et dim 1:30 4:15 7:10 9:50
DINOSAURE v.f. (G) 6:50 8:50 sam et dim 1:00 3:30 6:50 8:50
GLADIATOR (13) 7:00 10:00 sam et dim 1:10 4:00 7:00 10:00
HORAIRES du 2 au 8 juin ✱ AUCUN LAISSEZ-PASSER ✔SON NUMÉRIQUE
© 2000 Famous Players Inc. Tous droits réservés.

CINÉ-PARC TEMPLETON
Boul. Maloney Est, Gatineau
INFO-FILMS 24 h 663-0915
Vendredi 2 juin au mardi 6 juin
★ PROGRAMME DOUBLE SUR CHAQUE ÉCRAN ★
LES PIERRAFEU À VIVA ROCK VEGAS G
HURRICANE (DENZEL WASHINGTON) 13+
BIG MOMMA'S HOUSE V.O. ANGLAISE (MARTIN LAWRENCE) G
WHERE THE HEART IS V.O. ANGLAISE G
Spécial lundi et mardi 12,50 $ max. l'auto.

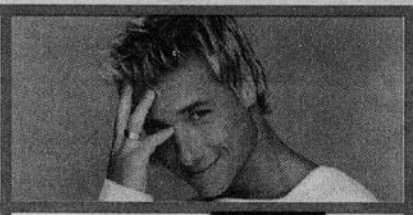
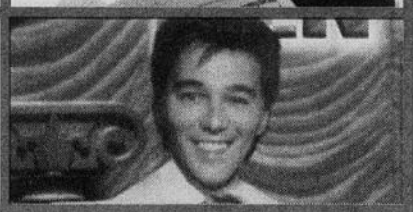
LE FILM No 1 AU CANADA!
« ★★★★½ (sur cinq) MISSION RÉUSSIE. L'ÉQUIPE TOM CRUISE/JOHN WOO NOUS LIVRE UNE SUITE GAGNANTE. »
Liz Braun, TORONTO SUN
TOM CRUISE M:I-2 VERSION FRANÇAISE
www.missionimpossible.com
VERSION FRANÇAISE — CINEMA 9 GATINEAU
VERSION O. ANGLAISE ET VERSION FRANÇAISE — FAMOUS PLAYERS STARCITÉ HULL ✔
VERSION O. ANGLAISE — FAMOUS PLAYERS LES PROMENADES — FAMOUS PLAYERS GALERIES AYLMER ✔
✔SON DIGITAL
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
13 ANS +

LA COMÉDIE No 1 AU CANADA
« HILARANT! »
TIM BENNETT - CHECKOUT.COM, THE ENTERTAINMENT NETWORK
JACKIE CHAN OWEN WILSON
LE COW-BOY DE SHANGHAI
(Version française de Shanghai Noon)
www.shanghainoon.movies.com
À L'AFFICHE!
VERSION O. ANGLAISE ET VERSION FRANÇAISE — FAMOUS PLAYERS STARCITÉ HULL ✔
VERSION O. ANGLAISE — FAMOUS PLAYERS LES PROMENADES — GALERIES AYLMER
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS ✔SON DIGITAL

« LE DINOSAURE VOUS GARDERA AU BOUT DE VOTRE SIÈGE... PRENEZ VOTRE POP-CORN ET AMUSEZ-VOUS BIEN. »
THE CLEVELAND NEWS-HERALD - RUBY LEE GAMBLE
Walt Disney LE DINOSAURE
(Version française de Dinosaur)
WWW.DINOSAUR.GO.COM APPARTIENT AU RÉSEAU GO
Distribué par BUENA VISTA PICTURES DISTRIBUTION ©DISNEY ENTERPRISES, INC.
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
VERSION FRANÇAISE — FAMOUS PLAYERS LES PROMENADES
VERSION O. ANGLAISE ET VERSION FRANÇAISE — FAMOUS PLAYERS STARCITÉ HULL ✔
VERSION O. ANGLAISE — CINEMA 9 GATINEAU
✔SON DIGITAL

Cinéma des GALERIES AYLMER
400 boul. Wilfrid-Lavigne
Programmation du 2 au 8 juin 2000
BIG MOMMA'S HOUSE (v.o. anglaise) G
Matinée ven. sam. dim. mar. 1:10 3:20
Tous les soirs 7:10 9:25
MISSION IMPOSSIBLE 2 (v.o. anglaise (13+)
Matinée ven. sam. dim. mar. 1:00 3:35
Tous les soirs 7:00 9:35
SHANGHAI NOON (v.o. anglaise) G
Matinée ven. sam. dim. mar. 12:45 3:00
Tous les soirs 6:50 9:15
JE RÊVAIS DE L'AFRIQUE (v.f. de I dreamed of Africa) G
Matinée ven. sam. dim. mar. 12:50
Tous les soirs 6:45
GLADIATOR (v.o. anglaise) (13+)
Matinée ven. sam. dim. mar. 3:10
Tous les soirs 9:00
Ciné-info 248-2526

Vivez des soirées inoubliables au Centre National des Arts

SEPTEMBRE 29-30		STÉPHANE **ROUSSEAU**
OCTOBRE 20		MARIO **JEAN**
OCTOBRE 21		ISABELLE **BOULAY**
OCTOBRE 27-28		ALAIN **MORISOD** ET SWEET PEOPLE
NOVEMBRE 7-8		JEAN **LAPOINTE**
NOVEMBRE 24-25		DANIEL **LEMIRE**
JANVIER 20		RICHARD **ABEL**
FÉVRIER 23-24-25		**BROUE**
MAI 19-20		PATRICK **HUARD**

Louez votre siège dès maintenant !

Billets aussi en vente au **Collège de l'Outaouais (Cegep)**

ticketmaster
755-1111
www.ticketmaster.ca

Billets **Terminus Voyageur** 238, boul. St-Joseph, Hull

Plusieurs grands spectacles s'ajouteront, surveillez

Radio-Canada Télévision · LeDroit · Bonjour dimanche · ckfr 104.1 énergie · CJRC 1150 Radio Media · Spec Plus

L'HOMMAGE AUX FEMMES ATTENDRA

8 1/2 Women

SI HOLLYWOOD AIME BIEN RÉCUPÉRER LES CINÉASTES ÉTRANGERS AU TALENT PROMETTEUR, JAMAIS IL NE METTRA LE GRAPPIN SUR PETER GREENAWAY. LE CINÉASTE ET ESTHÈTE ANGLAIS FAIT SES FILMS D'ABORD POUR LUI-MÊME, AVANT DE PENSER AUX SPECTATEURS ET À SON COMPTE DE BANQUE. AVEC *8 1/2 WOMEN*, IL VA MÊME UN PEU PLUS LOIN DANS SES DÉLIRES ÉGOCENTRIQUES.

ÈVE DUMAS
Le Droit

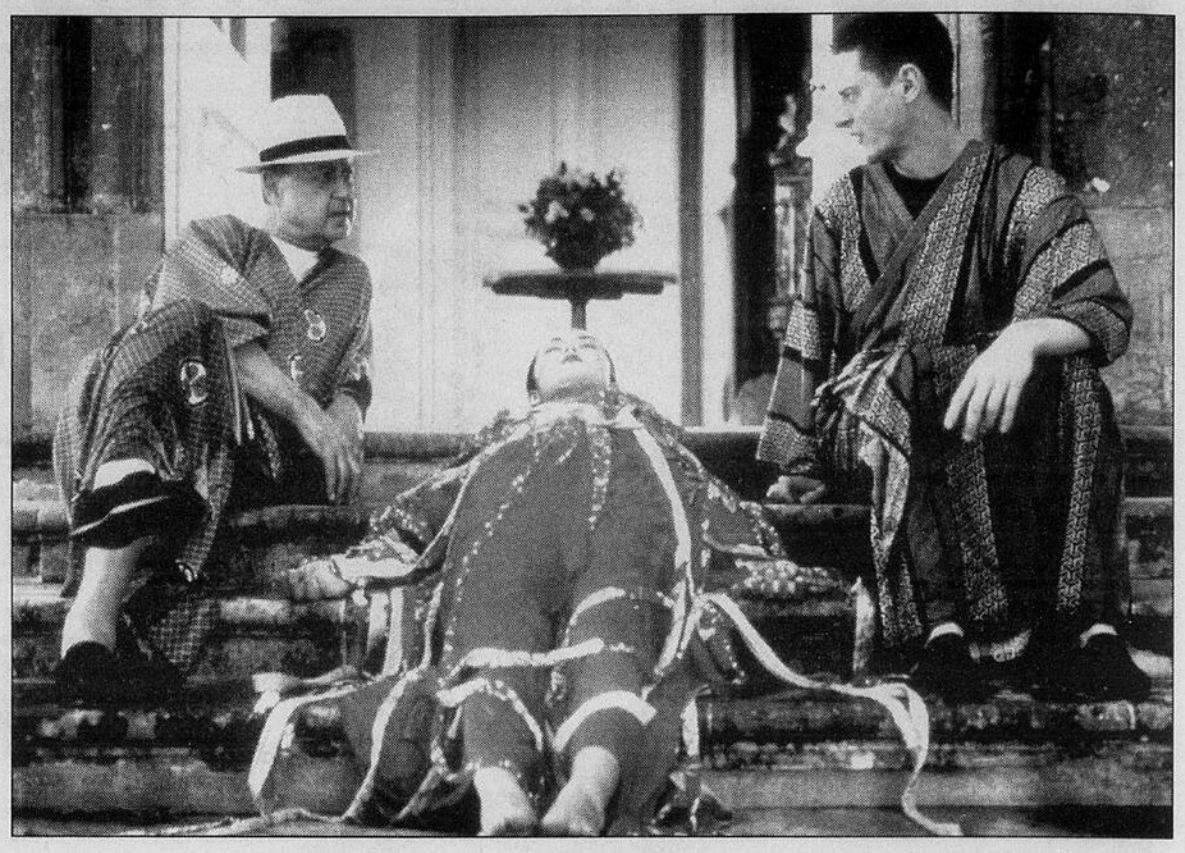
«Est-ce que tous les cinéastes font des films pour assouvir leurs fantasmes sexuels?» demande Philip Emmenthal (John Standing), riche veuf *british* à son fils, jeune tombeur *british*. «La plupart», répond Storey (Matthew Delamere).

En effet, consciemment ou non, Fellini l'a fait dans son magistral *8 1/2*, avec Marcelo Mastroianni comme alter ego. Greenaway, lui, le fait en toute connaissance de cause. C'est un «modeste hommage» que Greenaway a voulu rendre au cinéaste italien et aux personnages féminins mémorables qu'il a immortalisés dans ses films.

Fidèle à ses habitudes, le cinéaste provoque, choque et heurte les sensibilités de celui ou de celle qui n'a jamais fait connaissance avec son oeuvre — *The Draughtsman's Contract, Drowning By Numbers, Pillow Book*. Mais il faut savoir apprécier les tableaux vivants que propose ce peintre de formation, particulièrement saturés dans *8 1/2 Women*.

Quant à l'histoire, il y en a bien une. On assiste impuissant à la déchéance d'un père et de son fils. Le second décide d'entraîner le premier, éploré à la suite de la mort subite de M^me^ Emmenthal (la mère, l'épouse), dans la décadence la plus totale.

L'inceste tardif (suggéré) entre les deux hommes — toujours fait sur le ton froid et très *british* et sans que l'on sache vraiment — donne naissance à de grands projets d'une lubricité avouée et assumée. Ils décident de transformer le château familial, à Genève, en bordel géant pour leur seul plaisir.



Storey, Philip et leur harem vivent leurs perversités avec bonheur, mais la libido des deux hommes s'essoufle progressivement et ils finissent par se lasser de leurs jouets sexuels.

Voyageant entre le Japon, où le père possède des casinos gérés par son fils, et la Suisse, les deux proxénètes en puissance recrutent les femmes qui occuperont les innombrables chambres du château. À la fin, il y en a 8 1/2 (la demie demeure mystérieuse, bien qu'on sache qu'il s'agit d'une infirme), chacune représentant un fantasme masculin bien éculé: la geisha, la religieuse, la servante anglaise, l'amazone, la femme enceinte, etc.

Pendant un an, Storey, Philip et leur harem vivent leurs perversités avec bonheur, mais la libido des deux hommes s'essoufle progressivement et ils finissent par se lasser de leurs jouets sexuels. D'autant plus que ceux-ci commencent à ruer dans les brancards. Débute alors la grande vente d'écoulement. Une à une, les prisonnières (certaines volontaires) sont libérées.

Demeure Palmira, l'indépendante, la seule qu'ils n'avaient pas choisie et dont Philip est tombé amoureux. C'est avec l'aide des mains expertes de cette prostituée de luxe que le vieil homme comblé réalise son dernier fantasme universel: mourir en faisant l'amour. On oubliait la demie, qui échoue au pauvre Storey.

Misogynie

Hommage à Fellini, peut-être, mais aux femmes, certainement pas. Tant dans le propos que dans l'ambiance, la misogynie règne dans ce dernier film de Greenaway. Mais elle est si grossie, si éhontée qu'on se demande si on doit en rire ou en pleurer.

Si on prend le pari d'en rire, alors on peut certainement apprécier cette oeuvre délirante qui propose au regard autant de tableaux baroques qu'il y a de plans. L'humour pervers, pince-sans-rire, qui fait fi de tout tabou, traverse le film comme pour en désamorcer la charge.

Loin d'être aussi achevé que *The Cook, The Thief, His Wife and Her Lover*, ou *The Pillow Book*, *8 1/2 Women* se révèle tout de même beaucoup plus divertissant que le somnifère *Prospero's Books*, soutenu par deux très bonnes prestations d'acteurs. Les femmes, réduites au rôle de simples modèles, perdent encore au change côté interprétation.

***8 1/2 WOMEN*, UN FILM DE PETER GREENAWAY, AVEC JOHN STANDING, MATTHEW DELAMERE, VIVIAN WU, TONI COLLETTE ET AMANDA PLUMMER. PRÉSENTÉ AU CINÉMA BYTOWNE JUSQU'AU 11 JUIN INCLUSIVEMENT.**

CINEPLEX ODEON
GUIDE CINEMA

✓Son digital
* Aucun laissez-passer

Billets en vente aux guichets pendant les heures d'ouverture
Certificats-cadeaux offerts aux guichets Cineplex Odéon Tél.: 1 (800) 576-7849

Horaire du 2 au 8 juin 2000

CINÉMA 9 GATINEAU 568-6070
COIN MALONEY & L'HÔPITAL

JE RÊVAIS DE L'AFRIQUE (V.F. I DREAMED OF AFRICA) (G) ....7:05 9:35 MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 12:45 3:15
*BIG MOMMA'S HOUSE (G) ....7:00 9:10 MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 1:30 3:45
*CHEZ BIG MOMMA (V.F. BIG MOMMA'S HOUSE) (G) ....7:00 9:10 MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 1:30 3:45
*MISSION IMPOSSIBLE 2 (VERSION FRANÇAISE) (13+) ....7:15 9:45 MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 1:10 4:00
LA VIRÉE (V.F. ROAD TRIP) (13+) ....7:25 9:25 MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 1:15 3:20
PIERRAFEU: VIVA ROCK VEGAS (V.F. FLINTSTONES IN VIVA ROCK VEGAS) (G) ....7:20 9:15 MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 1:00 3:05
GLADIATEUR (V.F. GLADIATOR) (13+) ....6:40 9:30 MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 12:15 3:30
ERIN BROCKOVICH V.F. (G) ....6:50 MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 12:30
FREQUENCY (13+) ....9:20 MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 4:05
DINOSAUR (G) ....6:30 8:30 MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 1:20 3:40

SOMERSET
Somerset et Bank 236-8528

√ EAST IS EAST (AA) VEN. ....7:00 9:15 SAM. DIM. ....2:00 7:00 9:15 LUN. À JEU. 8:00

ORLÉANS
250, Centrum blvd., Orléans 834-0666

√ ROAD TRIP (AA) VEN. ....6:50 9:00 SAM. DIM. ....1:40 3:45 6:50 9:00 LUN. À JEU. 8:35
*√ MISSION IMPOSSIBLE 2 (SP) VEN. ....7:10 9:50 SAM. DIM. ....1:10 4:15 7:10 9:50 LUN. À JEU. 8:15
CENTER STAGE (SP) VEN. ....6:40 9:10 SAM. DIM. ....1:20 3:55 6:40 9:10 LUN. À JEU. 8:05
DINOSAUR (SP) VEN. ....7:20 9:20 SAM. DIM. ....1:00 3:05 5:10 7:20 9:20 LUN. À JEU. 7:45
GLADIATOR (AA) VEN. ....6:30 9:40 SAM. DIM. ....2:00 6:30 9:40 LUN. À JEU. 7:55

WORLD EXCHANGE PLAZA
111, rue Albert 3e étage 233-0209
Matinée tous les jours! 3 h Stat. gratuit sur présentation de votre billet

√ GLADIATOR (AA) 2:55 6:30 9:40
*√ BIG MOMMA'S HOUSE (SP) 1:40 4:10 6:50 9:20
√ PASSION OF MIND (AA) 1:50 4:20 7:00 9:35
SHANGAÏ NOON (SP) 1:30 4:00 6:40 9:00
SMALL TIME CROOKS (SP) 1:20 3:25 5:30 7:30 9:50
ROAD TRIP (AA) 1:10 3:15 5:20 7:20 9:30
VIRGIN SUICIDES (AA) 1:00 3:05 5:10 7:10 9:10

ST. LAURENT $4.25
1278, boul. St. Laurent 746-8822

THE BIG KAHUNA (SP) VEN. ....7:25 9:40 SAM. DIM. ....2:25 7:25 9:40 LUN. À JEU. 8:20
FLINTSTONES IN VIVA ROCK VEGAS (F) SAM. DIM. 2:05
TIME CODE (AA) VEN. SAM. DIM... 7:15 9:30 LUN. À JEU. 8:00
SMALL TIME CROOKS (SP) VEN. ....7:05 9:10 SAM. DIM. ....2:15 7:05 9:10 LUN. À JEU. 8:10
ERIN BROCKOVICH (AA) VEN. ....6:45 9:20 SAM. DIM. ....1:45 6:45 9:20 LUN. À JEU. 7:40
VIRGIN SUICIDES (AA) VEN. ....6:55 9:00 SAM. DIM. ....1:55 6:55 9:00 LUN. À JEU. 7:50

WESTGATE Centre commercial Westgate $3.00
1309, ave. Carling 725-2229

√ CIDER HOUSE RULES (AA) 6:50 9:30
√ ROAD TO EL DORADO (SP) MAT. SAM. DIM. 1:45 3:55
THE TIGGER MOVIE ....7:00 MAT. SAM. DIM. 1:30 3:25 5:10
THE SKULLS (AA) 9:00
WHATERVER IT TAKES (SP) 7:10 9:20
SNOW DAY (F) MAT. SAM. DIM. 2:00 4:05

SOUTH KEYS
2214, Bank 736-1115
www.southkeys.com

*√ MISSION IMPOSSIBLE 2 (SP) ..10:20 10:45 12:00 1:10 1:40 ....3:20 4:10 4:30 6:30 7:00 7:30 9:30 10:00 10:20
*√ BIG MOMMA'S HOUSE (SP) ....10:40 10:55 1:00 1:45 3:30 ....4:40 6:45 7:20 9:40 10:10
√ RUNNING FREE (F) 10:30 12:35 2:30 5:00 7:10 9:10
√ CENTER STAGE (SP) 11:05 4:20 7:05 9:50
√FLINTSTONES IN VIVA ROCK VEGAS (F) 1:50
√ DINOSAUR (SP) ....10:25 11:10 12:40 1:30 2:50 4:00 ....5:15 6:40 7:35 9:00 9:20
√ ROAD TRIP (AA) 10:35 12:45 3:05 5:20 7:50 10:15
√ SHANGHAI NOON (SP) 10:15 12:30 3:00 6:50 9:35
√ GLADIATOR (AA) 10:50 2:00 5:10 8:30

VANIER N'importe quel film $4.25 Mardi 2.75$
150, Ch. Montréal, Vanier 749-4145

28 DAYS (AA) VEN. ....7:10 9:45 SAM. DIM. 2:10 7:10 9:45 LUN. À JEU. 8:45
HIGH FIDELITY (AA) VEN. ..7:00 9:35 SAM. DIM. 1:50 7:00 9:35 LUN. À JEU. 8:15
RULES OF ENGAGEMENT (AA) VEN. ....7:20 9:55 SAM. DIM. ....2:20 7:20 9:55 LUN. À JEU. 8:25
SCREWED (SP) VEN. ....6:30 9:05 SAM. DIM. 2:00 6:30 9:05 LUN. À JEU. 7:55
FREQUENCY (SP) VEN. ....6:50 9:25 SAM. DIM. 1:40 6:50 9:25 LUN. À JEU. 7:45
UP AT THE VILLA (SP) VEN. ....6:40 9:15 SAM. DIM. ....2:30 6:40 9:15 LUN. À JEU. 8:35
THE GREEN MILE (AA) VEN. ....8:00 SAM. DIM. 1:30 8:00 LUN. À JEU. 8:05

SALLE MAINTENANT DISPONIBLE POUR RÉUNION. TÉL. (613) 725-2553

Showbizzz

ISABELLE GIGUÈRE
Collaboration spéciale

JODIE FOSTER
un deuxième enfant?

Jodie Foster a nié une nouvelle publiée dans un article d'un journal de Londres qui soutenait qu'elle était enceinte de 11 semaines. Le *London Mirror* rapportait donc que l'actrice américaine attendait un deuxième enfant. Il semble que les rumeurs aient débuté lorsque Jodie Foster a mentionné au journaliste du *New York Daily News* Mitchell Fink qu'elle souhaiterait que son fils âgé de près de deux ans, Charlie, ait un compagnon de jeu. Un autre journal aurait même avancé que Russell Crowe, vedette du récent film *Gladiator*, en aurait été le père.

(Selon Mr.Showbiz)

MICHELLE PFEIFFER
refusée à l'entrée du Millenium Dome

Alors qu'elle était en compagnie de ses deux enfants, l'actrice américaine Michelle Pfeiffer s'est vue refuser l'entrée du Millenium Dome de Londres. En arrivant au guichet, on lui aurait dit que c'était complet. Pfeiffer est repartie sans mot dire, mais elle a évoqué son aventure quelques jours plus tard à la radio en s'étonnant que les employés du Dome ne l'aient pas reconnue. Cet incident risque de nuire à la réputation internationale de l'attraction qui soulève beaucoup de mécontentement avec les dépenses faramineuses qu'entraînent ses coûts de fonctionnement. Un récent sondage de la BBC révélait même que 77 % des Anglais croient que le Dome devrait être fermé.

(Selon Actustar.com)

ELTON JOHN
et la défense des droits de l'homme

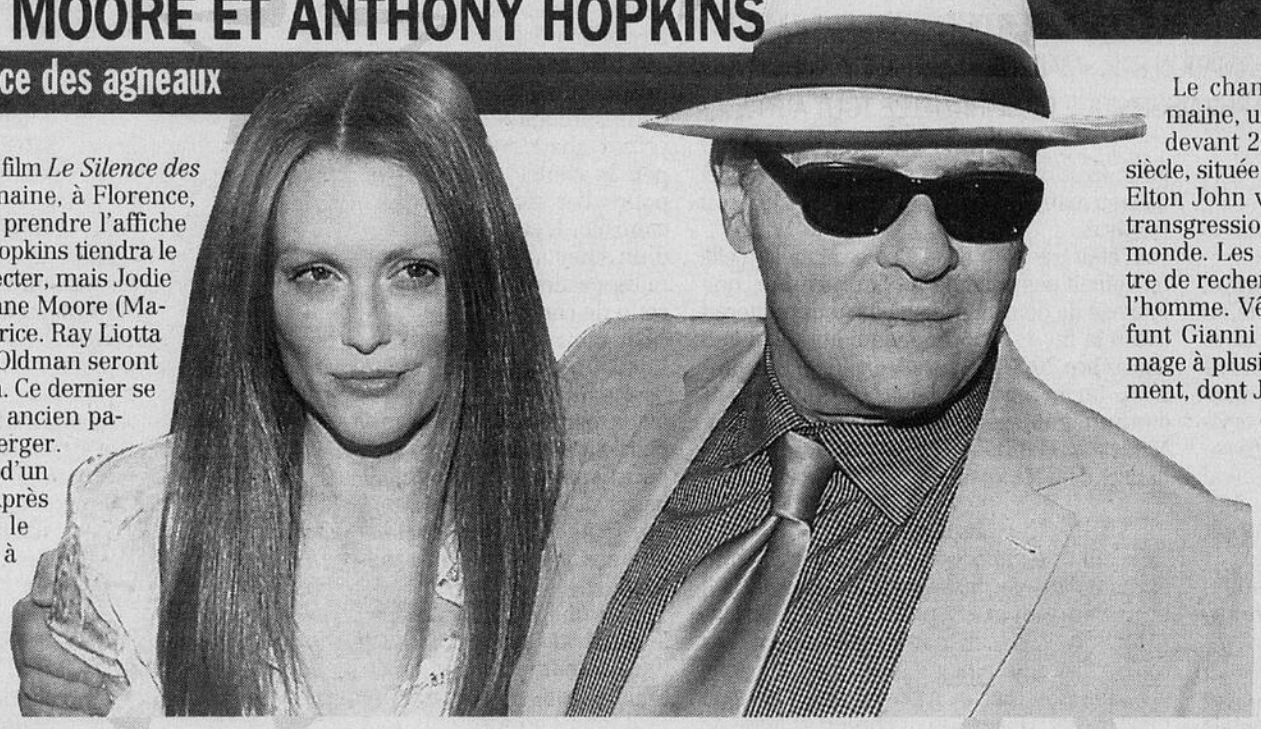
Le chanteur Elton John a donné, cette semaine, un concert pour Amnesty International devant 2000 fans, dans une abbaye du XVIII[e] siècle, située à 100 kilomètres au nord de Londres. Elton John voulait dénoncer, par ce spectacle, la transgression des droits de l'homme à travers le monde. Les profits serviront à construire un centre de recherche et d'éducation pour les droits de l'homme. Vêtu d'un costume noir créé par le défunt Gianni Versace, Elton John a rendu hommage à plusieurs personnes décédées prématurément, dont John Lennon et Lady Di.

(Selon Yahoo ! France)

JULIANNE MOORE ET ANTHONY HOPKINS
La suite du Silence des agneaux

Le tournage de la suite du film *Le Silence des agneau* a débuté, cette semaine, à Florence, en Italie. *Hannibal* devrait prendre l'affiche en février 2001. Anthony Hopkins tiendra le rôle du célèbre Hannibal Lecter, mais Jodie Foster laisse place à Julianne Moore (Magnolia) qui interprétera Clarice. Ray Liotta (*Obsession fatale*) et Gary Oldman seront également de la distribution. Ce dernier se glissera dans la peau d'un ancien patient de Lecter, Mason Verger. Cette production bénéficie d'un budget de 80 millions $. Après cinq semaines en Italie, le tournage se poursuivra à Washington, en Virgine et en Caroline du Nord

(Selon MCinema.com)



JANET JACKSON
mariée secrètement pendant neuf ans!

Le réalisateur et auteur-compositeur René Elizondo a été marié secrètement à la chanteuse Janet Jackson pendant neuf ans avant de demander le divorce, selon l'agence de presse *Reuters*. Elizondo a écrit plus de 30 chansons pour la chanteuse en plus d'avoir réalisé plusieurs de ses vidéoclips. Janet Jackson a reconnu ce marriage par communiqué de presse et elle dit espérer que ses fans comprendront qu'elle désirait garder son mariage secret afin d'avoir une vie familiale normale. Il se sont séparés il y a un an, après 14 ans de vie commune. Elizondo a rencontré la chanteuse alors qu'elle avait 16 ans. Elle en a aujourd'hui 34.

(Selon E! Online)

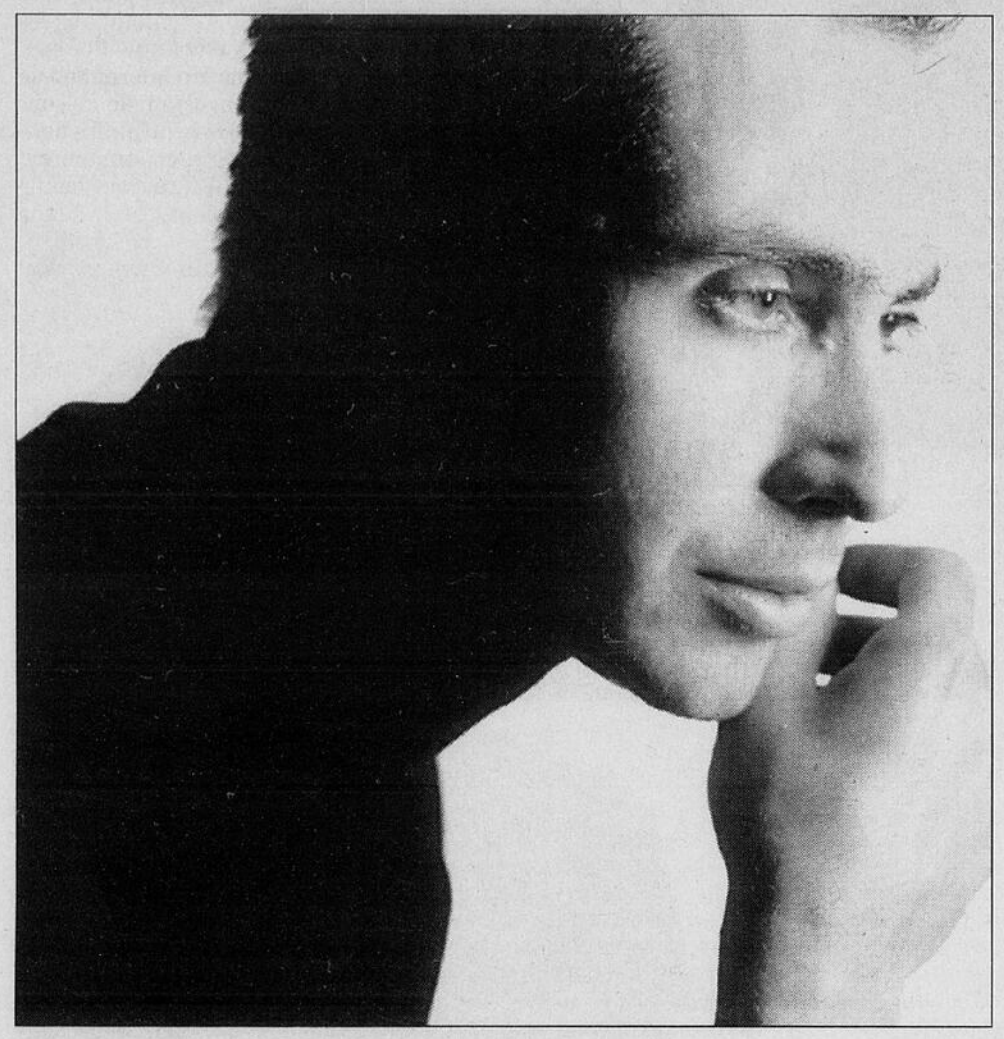
SCREAM 4 ?

Plusieurs sites Internet consacrés au cinéma ont reçu un message signé de Wes Craven, cette semaine. La nouvelle qu'il contient n'est pas confrimée, mais le réalisateur aurait récemment décliné une offre de Dimension Films, qui suggérait la production de *Scream 4*. Selon le message, un scénariste travaille déjà sur le projet et la sortie de ce film est prévue pour 2002. Bien que ça puisse sembler étrange, Wes Craven a déjà lancé des informations à des sites Internet de cette façon auparavant.

(Selon Showbizz.net)

L'INUTILE NÉCESSITÉ DE L'ART

Édouard Lock



QUEL ARTISTE, SINON ÉDOUARD LOCK, OSERAIT DÉCLARER QUE «L'ART EST INUTILE»? FAITES TOUTEFOIS SUIVRE CETTE AFFIRMATION PAR: «MAIS LA VIE EST TOUT AUSSI INUTILE» ET ELLE PREND UNE DIMENSION PHILOSOPHIQUE ET SPIRITUELLE TOUT AUTRE.

ÈVE DUMAS
Le Droit

Cela remet bien des choses en perspective, y compris pourquoi la danse et les arts en général ne sont pas très bien subventionnés au Canada, comparativement au traitement royal que reçoivent les compagnies européennes. «La danse travaille fort pour survivre dans ce pays», croit le chorégraphe de renommée internationale auquel le Festival Danse Canada s'apprête à rendre un chaleureux hommage, à compter de vendredi prochain.

On se doute bien qu'Édouard Lock, sombre, humble et taciturne, n'est pas du genre à bien recevoir les fleurs. Ainsi, pour survivre à l'événement, qui couronne les 20 ans de La La La Human Steps, le fondateur de cette troupe exceptionnelle préfère faire rejaillir les honneurs sur sa compagnie et tous ceux et celles qui y sont passés.

Parmi ces collaborateurs, on ne peut passer sous silence Louise Lecavalier, qui a interprété les chorégraphies de Lock pendant 18 ans avant de quitter La La La en mai dernier. Elle tirait sa révérence après la 50e représentation de la plus récente création de la compagnie, *Exaucé*, spectacle qui sera présenté ici de nouveau, vendredi soir, en ouverture du Festival.

«C'était très clair entre Louise et moi qu'elle ne voulait pas encore s'embarquer dans une tournée de deux ans et qu'elle nous quitterait avant la fin de la tournée (qui aura lieu le 3 décembre 2000 à Madrid), explique Édouard Lock, un an après les faits. Mais nous allons continuer de faire des choses ensemble. Notre association n'a jamais été une dépendance, c'était toujours pour le plaisir.»

Inspiration

En effet, les choses continuent et, même après 20 ans, le chorégraphe ne semble pas le moindrement en panne d'inspiration. «Moi, je suis fasciné par le mouvement. Les cafés existent d'ailleurs parce que les gens sont fascinés par le mouvement, plus que pour le café. Quelqu'un qui prend sa tasse de café envoie des signaux, communique des émotions. C'est pourquoi les gens se sentent si mal dans les hôpitaux: ils sont gênés par la lourdeur de ces gens très fatigués qui ne communiquent plus à travers leurs gestes.»

Édouard Lock insiste sur cette importance de ressentir les choses avant même de les comprendre. «Si on lit un manuel qui nous apprend comment monter un évier, on va comprendre, mais on n'aura aucune sensation. Si on lit de la poésie, on ne comprendra peut-être pas, mais on va ressentir quelque chose.»

Inutile de préciser que le travail de Lock et de La La La Human Steps s'apparente davantage à la poésie qu'à un manuel d'instruction. Lorsqu'il crée, c'est à partir de sensations et non dans un but précis, sinon celui de créer un lien empathique avec le public. Et il ne se laissera jamais intimider par le dicton défaitiste que «tout a déjà été fait».

«L'idée de créer du matériel inédit ne devrait pas soutenir une création. C'est une perception extérieure à laquelle il ne faut pas céder. L'idée, c'est davantage de ressentir quelque chose dans son environnement et de la filtrer par ses propres intérêts. C'est un saut dans le vide. Dès que ça devient une situation de contrôle, ça ne marche plus.»

De toute manière, le contrôle ne serait qu'une autre illusion. Et cette illusion, il l'exploite justement dans *Exaucé*, une oeuvre pour laquelle il a fait appel à des danseuses sur pointes. «Le classique est associé à un narratif et donne l'illusion de comprendre le corps. Mais le corps, c'est aussi une psychologie, une spiritualité qu'on ne peut jamais comprendre tout à fait.»

Le spectacle qui tourne depuis plus d'un an et demi a connu une évolution naturelle, d'autant plus qu'une de ses interprètes — ladite Louise Lecavalier — a quitté le navire sans être remplacée. «Il y a eu des changements de structure et d'interprétation. Les interprètes abandonnent peu à peu le centre du contrôle pour aller sur le bord du contrôle. C'est dur à voir d'un spectacle à l'autre, mais ça demande beaucoup de courage.»

Du courage, Édouard Lock en aura lui aussi besoin au moment d'affronter la cohorte de ses admirateurs au Festival Danse Canada. Il anticipe néanmoins l'événement avec bonheur. «Ce sera le *fun* de revoir des gens que je ne vois pas souvent.» Sans doute que ces gens-là le lui rendront-ils très bien.

L'hommage à Édouard Lock traversera le Festival Danse Canada (du 9 au 17 juin) et comprend plusieurs activités. Veuillez consulter le programme du Festival pour l'horaire.

EXAUCÉ, DE LA LA LA HUMAN STEPS, DANS UNE CHORÉGRAPHIE D'ÉDOUARD LOCK SERA PRÉSENTÉ À L'OPÉRA DU CENTRE NATIONAL DES ARTS, VENDREDI, À 20 H 30. LES BILLETS (26/40 $) PEUVENT ÊTRE ACHETÉS AUX GUICHETS DU CNA OU CHEZ TICKETMASTER (755-1111).

D'UNE CRÉATION À L'AUTRE

ÈVE DUMAS
Le Droit

Aperçu de la carrière d'Édouard Lock et de La La La Human Steps en quelques dates...

- **1980:** Édouard Lock fonde sa propre compagnie de danse, Lock-Danseurs, qui deviendra La La La Human Steps. Cette même année, il chorégraphie *Lily Marlène dans la jungle*, présentée à New York.
- **1981:** Création d'*Oranges* pour lequel le chorégraphe reçoit le prix national Jean A. Chalmers.
- **1983:** Création de *Businessman in the Process of Becoming an Angel,* qui vaut à Louise Lecavalier, égérie de La La La, le Bessie Award, à New York.
- **1986:** Lock reçoit le Bessie Award pour *Human Sex* (créée en 1985)
- **1987:** Création de *New Demons* en ouverture du Deuxième Festival international de nouvelle danse à Montréal.
- **1988:** Lock crée *Bread Dances* pour le Ballet national de Hollande.
- **1989:** Lock reçoit le titre «Personnalité de l'année en danse» du quotidien montréalais *La Presse*.
- **1990:** Lock fait la direction artistique du spectacle *Sound and Vision* de David Bowie.
- **1991:** Création d'*Infante c'est destroy,* à Paris.
- **1992:** Participation de La La La au concert *The Yellow Shark* composé par Frank Zappa, pour l'Ensemble moderne d'Allemagne.
- **1995:** Création de *2* à Paris.
- **1996:** Lock crée *Étude* pour Les Grands Ballets canadiens.
- **1998:** Création de *Salt/Exaucé* au Saitama Arts Theater, au Japon.
- **1999:** Lock crée *Touch to Include,* pour le Nederlands Danse Theater 1. Louise Lecavalier remporte le prix Jean A. Chalmers, octroyé à une interprète pour la première fois. Le 29 mai, elle danse son dernier spectacle avec La La La Human Steps après 18 ans d'engagement intense.
- **2000:** Lock reçoit une commande du Ballet national du Canada.

LE POÈTE POUR TOUJOURS?

Heureux qui comme Félix

NATHALIE LECLERC N'AVAIT QUE 19 ANS LORSQUE SON LÉGENDAIRE PÈRE A POUSSÉ SON DERNIER SOUPIR DANS SA DEMEURE DE L'ÎLE D'ORLÉANS, LE 8 DU 8 1988.

ÈVE DUMAS
Le Droit

Douze ans plus tard, elle, ses deux frères, sa mère et de nombreux amis et admirateurs de Félix se souviennent. Sa mémoire est gravée pour la postérité dans le coffret *Heureux qui comme Félix*, suite logique de la série radiophonique diffusée en juin 1998 sur les ondes de Radio-Canada.

À l'origine de cette belle épopée qui retrace la vie et la carrière de Félix Leclerc: un homme, Jacques Bouchard. Ce réalisateur «radio-canadien» a eu l'idée d'un «docu-variété» de 10 heures comprenant archives de radio et de télé canadiennes et européennes et extraits d'entrevues originales réalisées par Monique Giroux à l'automne 1997. Le produit fini a été présenté en cinq tranches de deux heures à la première chaîne de Radio-Canada du 22 au 26 juin.

«Quand on a entendu ça, mon mari Christian Bilodeau et moi, on a trouvé que c'était tellement beau qu'on s'est dit qu'il ne fallait absolument pas que ça reste dans les archives à dormir», a déclaré Nathalie Leclerc. C'est ainsi que le dévoué époux et président de la fondation Félix-Leclerc a contacté le président de Radio-Canada pour l'intéresser à un projet de coffret et qu'une collaboration avec GSI Musique s'est établie.

Complet

Le fruit de plusieurs efforts soutenus sort deux ans plus tard, superbement emballé dans une boîte couleur cuir qui a beaucoup voyagé, tel l'étui de la guitare de Félix, dont on voit même les fermoirs sur la tranche du coffret. Le contenu, quant à lui, est tout aussi achevé et complet, «à la hauteur de l'homme», croit sincèrement la fille du grand.

«Tout y est, c'est très entier. Quelqu'un qui ne connaît pas Félix peut le découvrir en écoutant ça.» Ceux qui l'ont connu y redécouvrent le poète à la plume d'or, le romancier de l'île, l'homme de la terre, le grand bourlingueur, le mari deux fois épousé.

Nathalie Leclerc, pour sa part, y a redécouvert le bon père qu'il a été, ne se fâchant jamais, expliquant les choses de la vie toujours calmement. Sur le 10e disque, elle raconte la fois où elle a su qui était vraiment son père. Elle avait sept ou huit ans et assistait à un concert de Félix au Théâtre de l'île (d'Orléans). C'est en voyant la longue et chaleureuse ovation qu'il reçut après le spectacle qu'elle a compris.

Francis Leclerc raconte pour sa part la petite anecdote paternelle qui l'a personnellement marqué. Lorsqu'il avait cinq ou six ans, il a assisté à une scène où son père a sauvé la vache du voisin en libérant la créature affolée des barbelés où elle s'était prise.

À ces visages intimes du grand chansonnier, poète et romancier s'ajoutent des moments inédits de sa carrière, tel ce concert aux Trois-Baudets, à Paris, en 1951, et un entretien radiophonique avec Jacques Brel. Mais ce sont les témoignages des proches de Félix qui ne manquent jamais d'émouvoir.

«Pour moi c'était vraiment extraordinaire d'entendre tous ses amis parler de lui comme ça, avoue Nathalie Leclerc. Je me doutais bien de tout ça, mais d'en être témoin, c'était vraiment quelque chose. J'ai compris qu'il avait toujours été le même homme, authentique et vrai, tant avec ses amis qu'avec ses enfants.»

S'il a la qualité de rendre éternel le souvenir de l'artiste, le coffret *Heureux qui comme Félix* a aussi le mérite de faire entendre, peut-être pour la dernière fois, tous ces gens qui ont côtoyé le grand homme. Il s'agit d'un document précieux et exhaustif qui témoigne aussi de l'histoire de notre société.

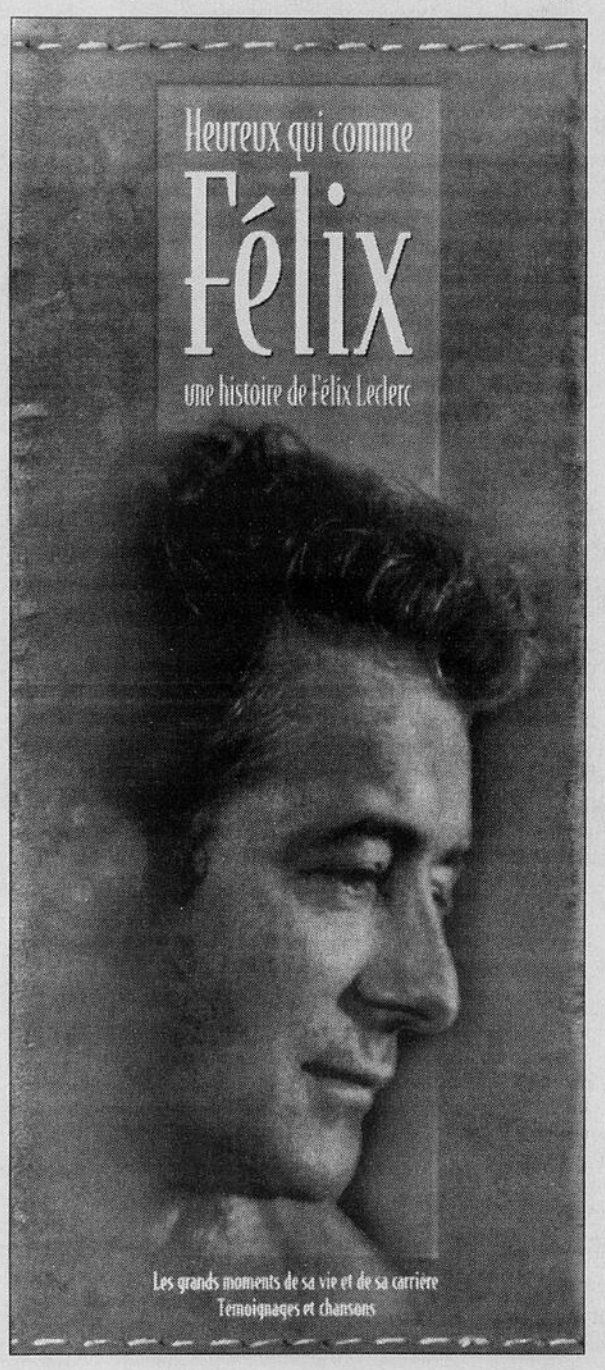
«C'est lui qui a ouvert la porte aux Québécois en Europe. À cette époque-là, on n'arrêtait pas de parler des porteurs d'eaux. Mon père, il disait: On n'est pas des porteurs d'eau! Il a vraiment fait quelque chose pour le peuple québécois.»

Centre d'interprétation

Mais ne croyons pas que les hommages à Félix arrivent à un terme avec la sortie de cette superbe anthologie. La fondation Félix-Leclerc, fondée en 1982, mais placé en veilleuse jusqu'à il y a environ cinq ans, travaille très fort à mettre sur pied un centre d'interprétation sur l'île d'Orléans entièrement dédié à l'oeuvre de la légende.

«On a acheté une terre à l'entrée de l'île. Il reste maintenant à construire le bâtiment. Les plans sont préparés. Il y aura une exposition permanente sur mon père, des expositions temporaires et aussi une petite boîte à chanson pour les jeunes. On va aussi faire quelque chose à l'extérieur. Mon père était très près de la terre.»

Et très près de son public, pourrions-nous ajouter. Celui-ci, du moins celui qui reste, trouvera sans doute un plaisir inépuisable à repasser les 10 disques de *Heureux qui comme Félix*, tel un recueil de poésie favori que l'on ressort quand l'envie nous prend, pour y puiser quelque bijou.



HEUREUX QUI COMME FÉLIX, UNE HISTOIRE DE FÉLIX LECLERC, CHEZ GSI MUSIQUE, UNE SÉRIE DE 10 HEURES RÉALISÉE PAR JACQUES BOUCHARD, ENTREVUES ET NARRATION PAR MONIQUE GIROUX.

LA FRAÎCHEUR DE MÉNÉLIK

O.Q.P.

«UN MOMENT DE FRAÎCHEUR», VOILÀ CE QUE DÉSIRE OFFRIR LE RAPPEUR FRANÇAIS MÉNÉLIK AVEC SON TROISIÈME ALBUM SOLO *O.Q.P.*, DISPONIBLE AU QUÉBEC DEPUIS PEU.

ISABELLE GIGUÈRE
Le Droit

Le rappeur a remarqué un bel accueil pour son disque, au Québec, alors qu'il était de passage, cette semaine, pour en faire la promotion. Ménélik projette même de revenir avant la fin de l'année pour une courte série de spectacles.

Ménélik remarque cependant qu'il y a présentement un petit essoufflement sur la scène du rap au Québec, mais il est confiant que le vent tournera. «Le rap est une musique qui a des choses à dire et qui s'imposera.»

Albert Tjamad, qui a emprunté le nom d'un empereur éthiopien, a consacré deux ans de travail et de sa vie à son dernier album, qu'il a enregistré à Montréal. «Le rap, c'est un peu la vie au quotidien», image le rappeur, affirmant que ses chansons sont toujours inspirées de son vécu.

«C'est comme une thérapie pour moi et c'est encore plus fort en spectacle», a soutenu le chanteur lors d'une entrevue téléphonique. Il dit se sentir de mieux en mieux dans sa peau et il considère que la chanson est devenue, pour lui, une voix pour se libérer l'esprit.

Ménélik affirme d'ailleurs qu'il fait désormais mieux face à sa timidité. «Au début, je n'osais pas regarder le public, je lui tournais presque le dos», se rappelle le chanteur, en parlant de ses premiers spectacles.

Femmes, source d'inspiration

Ménélik remarque que, pour cet album, la femme est devenue sa principale source d'inspiration. À travers *O.Q.P.*, il aborde d'ailleurs des thèmes tels que l'inceste, les filles-mères, les relations de couple et l'image des femmes. «Les femmes m'ont toujours un peu impressionné», confie le rappeur, qui s'avoue parfois intrigué.

Sa mère, Angèle Tjamag, a fortement influencée sa vision de la femme. À voir comment elle s'est occupée de lui et ses quatre frères, Ménélik affirme qu'elle a réussi à soulevé une certaine vénération chez lui. Elle lui a même inspiré la pièce *Saison de pluie*, dans laquelle elle chante un refrain dans la langue de son pays d'origine, le Cameroun.

Ménélik au cinéma ?

Le rappeur a reçu quelques propositions pour tenir des rôles au cinéma, dont une qui l'intéresse particulièrement. «Je ne veux pas trop en parler, je suis un peu superstitieux», confie Ménélik, qui laisse entendre que le rôle convoité lui permettrait vraiment de se détacher de sa personnalité de rappeur.

Si tout fonctionne bien, ce projet devrait être confirmé d'ici la fin de l'été et le tournage serait prévu dans un an. «La chanson fait rêver; au cinéma c'est un peu la même chose...», compare Ménélik, qui se dit prêt à concilier les carrières d'acteur et de rappeur.

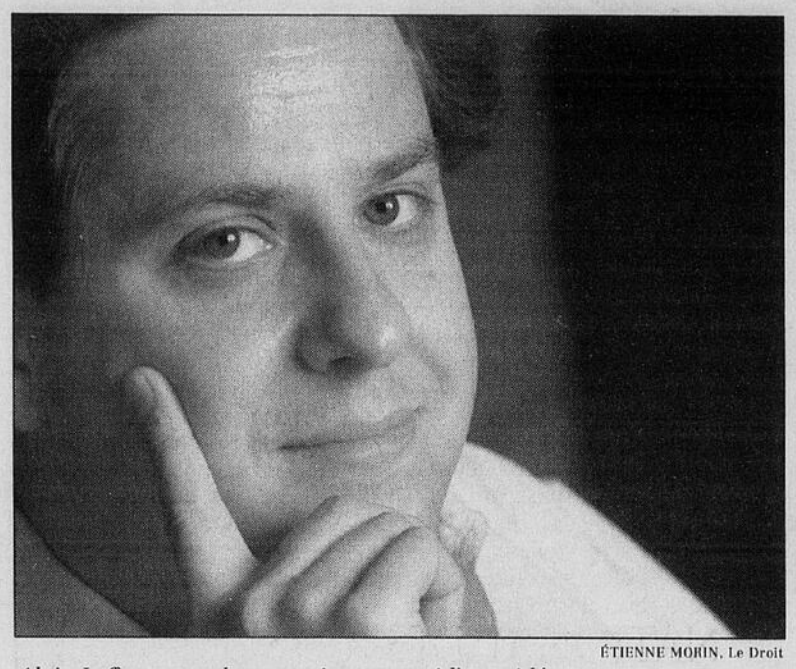
L'artiste se chargerait également de la réalisation de la bande sonore de cette production française pour laquelle il interpréterait une chanson et dirigerait les autres artistes.

Pour l'instant, Ménélik désire toutefois se concentrer pleinement sur les projets qui entourent la sortie de son album *O.Q.P.*, dont une tournée en France et un concert à la mi-août au Cameroun. «Ça fait 22 ans que je n'y suis pas allé, mais l'attachement est encore très fort.»

Avec son troisième album solo, Ménélik veut nous transmettre un peu de fraîcheur.

UN *LYLATOV* À CEUX QUI L'ONT AIDÉ

Alain Lefèvre



ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Alain Lefèvre a voulu remercier ceux qui l'ont aidé.

«UN DISQUE QUI S'ÉCOUTE AVEC LE COEUR», CONSIDÈRE LE PIANISTE ALAIN LEFÈVRE LORSQU'IL PARLE DE SON PLUS RÉCENT DISQUE, *LYLATOV*, AVEC LEQUEL IL A VOULU MARQUER UNE PAUSE POUR DIRE MERCI AUX GENS QUI L'ONT AIDÉ.

ISABELLE GIGUÈRE
Le Droit

Parmi les six disques qu'il a à son actif, *Lylatov* représente une parenthèse dans la carrière du musicien classique. Alain Lefèvre y offre six de ses compositions. «On a décidé que ce serait un disque où les choses allaient se passer de manière différente», affirme le pianiste, qui avait le désir de prendre tout son temps pour la réalisation de cet album. «J'avais la volonté que chaque pièce remercie des gens qui m'ont aidé à passer des moments plus où moins difficiles. [...] Chaque pièce s'est imposée comme une nécessité.»

Cet album porte d'ailleurs le titre d'une chanson qu'il dédie à un couple de survivants de la Deuxième Guerre mondiale. *Lylatov*, «bonne nuit» en hébreu, est un remerciement qu'il leur adresse pour l'avoir hébergé et aidé pendant ses études de musique à Paris.

Sur *Lylatov*, Lefèvre interprète également une pièce du compositeur canadien Claude Champagne, *À mes filles Monique et Jacqueline*, demeurée secrète pendant 40 ans. «C'est une des belles histoires qui me sont arrivées», remarque le pianiste, qui a reçu cette partition d'une religieuse qui lui a enseigné le piano, il y a plusieurs années, soeur Berthe.

Avant qu'elle ne meurt, elle lui a remis cette pièce en lui décrivant son histoire. «Il avait du mal à exprimer son amour à ses filles», raconte Lefèvre, en disant que c'est la religieuse qui lui a suggéré de se servir de la musique pour le faire. «Mais il était tellement timide, qu'il n'a pas pu le dire à ses filles et il l'a [la pièce] remise à soeur Berthe.» Ainsi, le pianiste l'a reçue il y a quelques années et il l'a fait découvrir aux filles de Claude Champagne.

Image de la musique classique

«C'est toujours intéressant de voir comment la musique classique est perçue et, surtout, mal perçue», considère le pianiste, choqué de voir certains interprètes presque s'excuser de faire de la musique classique. Pour imager ses propos, le pianiste de carrière internationale soutient que les gens qui se consacrent à la musique classique sont trop souvent considérés comme les «assistés sociaux de l'art».

Pourtant, lorsqu'il a été porte-parole pour la Semaine québécoise des arts et de la culture, le printemps, il s'est aperçu que les enfants pouvaient très facilement s'ouvrir à la musique classique et il souhaite d'ailleurs qu'elle devienne accessible à tous.

Alain Lefèvre remarque que non seulement la musique classique est souvent mal perçue, mais aussi mal mise en valeur. «Je suis canadien, j'ai joué dans 30 pays dans le monde, dans 15 des plus grandes salles du monde. J'ai 37 ans et je n'ai jamais joué dans la capitale de mon pays, Ottawa», remarque le musicien, qui se questionne sérieusement sur le fonctionnement du système musical. «Les artistes de chez nous devraient d'abord être reconnus et encouragés ici.»

Projets

Lefèvre compose depuis une vingtaine d'années. «J'ai 40 compositions qui sont plus ou moins dans mes placards.» Dans les prochaines années, l'artiste compte d'ailleurs enregistrer un album uniquement avec des pièces qu'il aura composées. Cependant, d'ici là, de nombreux projets l'attendent.

Pour les deux prochaines semaines, le musicien se consacrera à la promotion de son récent disque, puis il entamera une série de concerts. Il s'envolera d'abord en Europe pour deux mois et plusieurs concerts. À la fin du mois de juillet, il sera de retour au Québec pour quelques récitals et il commencera l'automne en Amérique du Sud, où il sera de passage au Mexique, au Brésil et en Argentine.

En novembre, il sera finalement de retour au Canada pour quelques concerts, mais également pour entrer en studio. En plus de cette tournée d'envergure, le pianiste prévoit sortir quatre albums cette année, dont un disque double. Ces nouveaux albums offriront, entre autres, des interprétations des compositions de Mozart et de Bach.

CONCERTS D'ÉTÉ 2000
DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Répercussion

Quartetto Gelato

Farmer's Daughter

NATALIE MACMASTER
Vendredi 30 juin à 19 h
En première partie : BARACHOIS
Un concert électrisant avec la virtuose du violon et de la danse, Natalie MacMaster, ainsi que le groupe Barachois, d'origine acadienne.

FARMER'S DAUGHTER
Dimanche 16 juillet à 17 h
Un mélange exotique de musique « new country », « gospel », jazz et « R&B ».

RÉPERCUSSION
Dimanche 23 juillet à 17 h
Un voyage musical allant de l'univers classique jusqu'à la musique « world-beat » présenté par ce brillant ensemble de percussionnistes.*

QUARTETTO GELATO
Dimanche 30 juillet à 17 h
Un régal de virtuosité musicale, typique de ce « quatuor classique à l'attitude rock ».*

SHARON, BRAM AND FRIENDS
Dimanche 6 août à 16 h
Chéri des enfants, ce groupe canadien partage sa magie toute spéciale en musique et en chansons.

FANFARE DE LA GARDE DE CÉRÉMONIE
Dimanche 13 août à 17 h
Un palmarès du talent musical de cette populaire fanfare militaire.

* Spectacle présenté en association avec le Festival de musique de chambre d'Ottawa (www.chamberfest.com)

Le magnifique domaine de Rideau Hall, résidence officielle du Gouverneur général du Canada, sera le cadre de ces concerts en plein air.
Apportez votre pique-nique, installez vos chaises de jardin et profitez du spectacle!
Rideau Hall, 1, promenade Sussex, Ottawa.
Nombre limité d'espaces de stationnement sur place, via l'entrée de la rue MacKay.

613.998.7113 ou www.gg.ca

TOUS LES CONCERTS SONT GRATUITS!

Présentés par : CGI

RIDEAU HALL

Commanditaires de la presse : Ottawa Citizen, LeDroit, CJOH, Radio-Canada Télévision, 90,7, CFRA

j'écoute

UN SPRINGSTEEN TRÈS OCCUPÉ

Presse Canadienne

En cette période où les tournées estivales se pointent à l'horizon, il est fort décevant de voir que la plus importante virée en Amérique du Nord de ce tournant du siècle fera impasse chez nous.

Lancée depuis le 15 juillet 1999 au New Jersey et se terminant le 1er juillet prochain à New York, la tournée réunissant, après 12 ans, Bruce Springsteen et son E Street Band a pris des proportions mythiques, rien de moins. Des pèlerinages pour le spectacle d'ouverture à East Rutherford l'an dernier et à Toronto le mois dernier en témoignent. Phénoménal.

À défaut de pouvoir voir dans notre *hometown* le «Boss» et sa bande, on peut quand même se rabattre sur des petits bijoux disponibles depuis la dernière année, qui coïncident avec ladite tournée.

Côté musique, on retrouve *18 Tracks*, compact simple offrant une sélection tirée du coffret *Tracks* paru quelques mois plus tôt. Au menu, certaines des pièces inédites les plus jouées lors de la tournée (*My Love Will Not Let Me Down, Rendezvous, Loose Ends, Where the Bands Are*) et trois titres qui ne figuraient pas dans le coffret: *Trouble River, The Fever* (dont les purs et durs avaient dénoncé l'omission sur *Tracks*) et *The Promise*, que Springsteen a réenregistrée, estimant que les bandes disponibles n'étaient pas à la hauteur.

Textes

Côté paroles, élément essentiel de l'oeuvre du natif de Freehold, New Jersey, on retrouve *Bruce Springsteen, Songs* (Avon Books), une lourde brique qui regroupe les textes de toutes les chansons parues sur les albums officiels, ponctuée de commentaires et de mises en contexte de l'auteur, le tout rehaussé de splendides photos. Majeur, mais pas donné à plus de 60 $.

Côté photos, justement, *Springsteen, Access All Areas* (Universe), tout récemment disponible au Québec, retrace la tournée de 1978 et se veut un incontournable, d'autant plus que l'actuelle randonnée est fortement ciblée sur les albums *Darkness on the Edge of the Town* et *The River*. *Don't Look Back* (inédite de *Darkness...*), *Prove it All Night, The Promised Land, Factory, Badlands, Two Hearts, Out in the Street* et *Hungry Heart* étaient toutes au programme de Toronto.

Captées par Lynn Goldsmith, amie de coeur de Springsteen à l'époque, les photos laissent percer l'effort du «Boss», la puissance du saxophone de Clarence Clemons et donnent un accès privilégié à l'arrière-scène.

Récemment arrivé chez nous aussi, *It Ain't No Sin To Be Glad You're Alive, The Promise of Bruce Springsteen* (Little, Brown) retrace de façon concise le parcours du plus important auteur-compositeur des 25 dernières années.

Et si vous préférez une valeur sûre, retournez-vous vers *Born To Run, The Bruce Springsteen Story Volume 1* (Thunder's Mouth Press) de Dave March, fondateur du magazine *Creem* et éditeur associé au *Rolling Stone*. Le parcours s'arrête en 1980, mais la prose et la passion sont à la hauteur.

CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE

OTTAWA CITIZEN

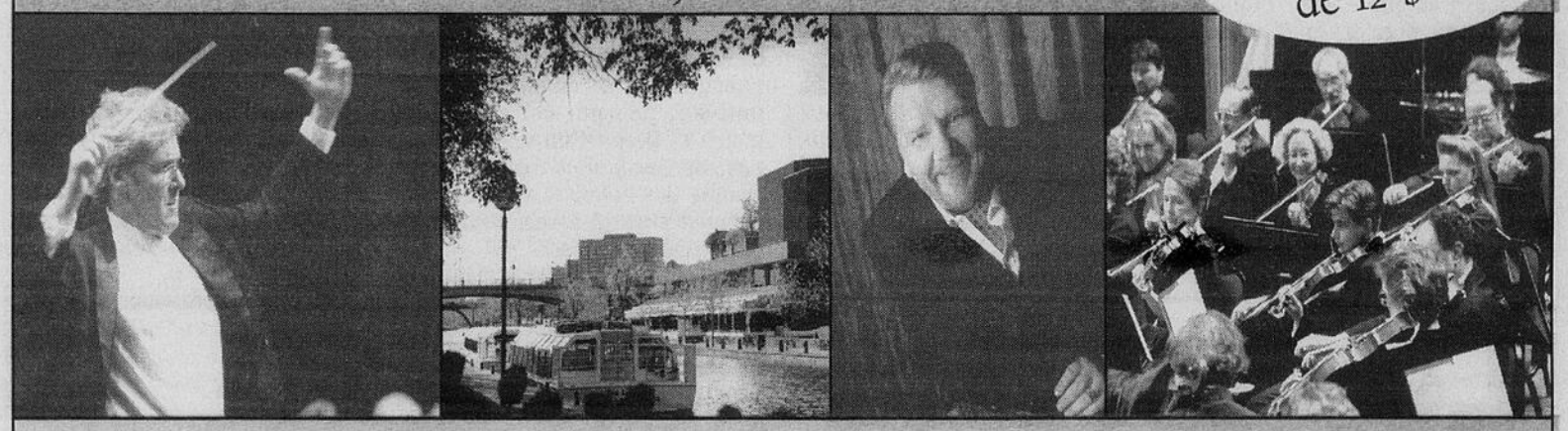
présentent le

FESTIVAL DES GRANDS Compositeurs

PINCHAS ZUKERMAN
Directeur musical
ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

DU 4 AU 28 JUILLET, 2000

Billets à partir de 12 $



Retrouvez Pinchas Zukerman et l'Orchestre très applaudi du Centre national des Arts à l'occasion du deuxième Festival des grands compositeurs! Cet été encore, laissez-vous emporter dans le merveilleux monde de la musique interprétée par l'Orchestre du CNA et son directeur musical, ainsi que par une brillante distribution canadienne et internationale de chefs d'orchestre et d'interprètes invités, notamment le ténor Ben Heppner, les pianistes Angela Hewitt et Alicia de Larrocha, les violonistes Martin Beaver et Ann-Estelle Médouze.

le mardi 4 juillet
TCHAÏKOVSKI
Pinchas Zukerman, chef et violon
Ann-Estelle Médouze, violon

le mercredi 5 juillet
BACH
Angela Hewitt, récital de piano

le jeudi 6 juillet
BACH/HANDEL
Pinchas Zukerman, chef et violon
Martin Beaver, violon
Joanna G'froerer, flûte
Thomas Annand, clavecin et orgue

le vendredi 7 juillet
JOURNÉE BACH

le samedi 8 juillet
BARTÓK/DVOŘÁK
Pinchas Zukerman, alto
Andrew Burashko, piano
Martin Beaver, violon
Jessica Linnebach, violon
Amanda Forsyth, violoncelle
Participants du Programme des Jeunes Artistes du CNA

le mardi 11 juillet
BEETHOVEN
Pinchas Zukerman, chef et violon
*Rolf Bertsch, chef
Andrew Burashko, piano
Amanda Forsyth, violoncelle

le mercredi 12 juillet
BACH
Angela Hewitt, récital de piano

le jeudi 13 juillet
MOZART
Pinchas Zukerman, chef et violon
Alicia de Larrocha, piano
Kimball Sykes, clarinette

le mardi 18 juillet
« MY SECRET HEART »
Pinchas Zukerman, chef
Ben Heppner, ténor

CBC Television

le mardi 25 juillet
MOZART/HAYDN
Maximiano Valdés, chef
Jessica Linnebach, violon
Wonny Song, piano
Angela Song, piano

le vendredi 28 juillet
CONCERT D'ORCHESTRES COMBINÉS
Orchestre du Centre national des Arts
Orchestre des Jeunes du Canada
Kazuyoshi Akiyama, chef
Participants du Programme des Jeunes Artistes du CNA

Canada

Appelez dès maintenant pour réservez
ticketmaster (613) 755-1111
ou www.nac-cna.ca

C'EST DANS LE SAC POUR PRESQUE RIEN

Christian Côté
ccote@ledroit.com

Stefie Shock

Presque rien
Multi Pass/DEP
★★★ 1/2

Vous mettez ensemble une bonne gueule de franchouillard, un phrasé et une voix déclamée plutôt que chantée qui rappelle fortement celle d'un dénommé Gainsbourg, une atmosphère un peu yéyé et vous obtenez un Stefie Shock, résumé au plus simple, soit, mais représentatif de ce que le jeune homme dégage sur son premier album *Presque rien*.

En mettant ces premières constatations de côté, l'auditeur tombe sur un Shock frondeur et enjôleur, et, surtout, très agréable à écouter. Enregistré à Londres, *Presque rien* montre un Stefie Shock sachant faire preuve d'humour comme l'illustrent ses nombreuses rimes qui font sourire. Comme on a pu le constater sur *Je combats le spleen*, le premier simple à tourner, ses mélodies, souvent jouissives, communiquent un *groove* qui gruge les derniers bastions de résistance au plaisir. Pour un gars qui souhaitait créer une réaction, peu importe laquelle, disons que ça semble dans le sac. Original et sans aucune faute de goût.

Hélène Ségara

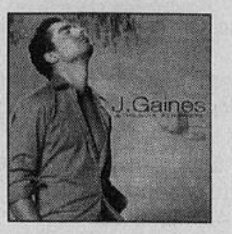
Au nom d'une femme
Coeur de lion/Musicor
★★ 1/2

On la reconnaît plus facilement aujourd'hui, la chanteuse française Hélène Ségara. Après le succès de *Notre-Dame de Paris*, où elle a occupé le rôle d'Esmeralda pendant plus d'un an, et son duo avec Andrea Bocelli sur *Vivo Per Lei*, elle a acquis le statut de vedette internationale auquel elle aspirait depuis déjà quelques années.

Dans l'intervalle qui a séparé la sortie de *Coeur de verre*, son premier disque, et celle du présent album, Hélène Ségara en a profité pour regrouper des pièces qui répondent bien à ce qu'on attend d'elle. Souvent comparée à Lara Fabian, Ségara s'en démarque un tant soit peu par cet effort (du moins la plupart du temps) à ne pas pousser la note trop loin. Pas friande des envolées vocales, elle cherche surtout à rester dans la normalité des choses.

Toutefois, on ne cassera rien avec *Au nom d'une femme*. Cherchant à donner un produit qui répondra aux attentes du moment, on n'arrive malheureusement qu'à escamoter l'originalité et ce, malgré un ou deux pas très timides vers une exploration prudente. Un album plutôt froid, donc décevant, surtout de la part d'une femme originaire du chaleureux sud de la France.

Hélène Ségara



J. Gaines & the Soul Attorneys

Anathor Day
Epic/Sony
★★★

Ce petit changement dans le nom du groupe, originaire de Québec, laisse entendre un autre ajustement, cette fois-ci du côté du son de ce groupe que l'on connaissait auparavant sous le simple vocable de Soul Attorneys. Avec Aldo Nova aux consoles, il fallait s'attendre à quelque chose qui se réfugierait dans le style *middle of the road*.

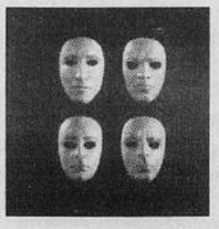
D'une reprise sans surprise de *Happy Together*, en passant par la version originale non parue de *So They Say* (à l'écouter, on comprend pourquoi on lui a préféré l'autre version), *Another Day* manque de piquant qui était palpable sur leur premier disque éponyme, paru en 1996. Il faut toutefois reconnaître l'effort qui a été investi dans la composition de ce disque. Et, après tout, dans sa catégorie, le groupe peut rivaliser avec n'importe qui.

Écoute rapide

Pasqual Obispo

Soledad
Epic/Sony

Une des têtes fortes de la musique en France (il est auteur-compositeur-interprète ainsi que réalisateur pour plusieurs artistes, dont lui-même), Obispo se paie un disque offert en version ordinaire (présentation normale) et en édition limitée (très belle facture esthétique). *Soledad* est un album de pop adulte cousu de fil blanc, mais tout de même très bien fait.



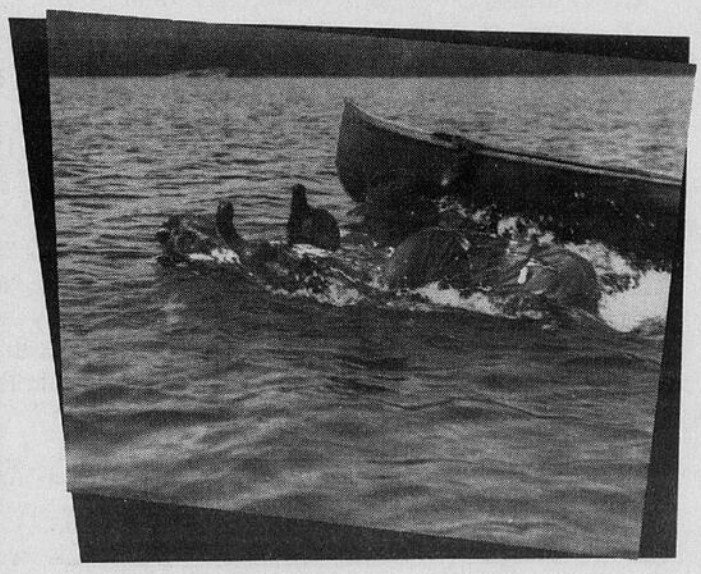
Pink Floyd

Is There Anybody Out There — The Wall Live
Columbia/Sony

Vingt ans après la tenue du méga concert concept *The Wall*, à Earls Court, à Londres, l'occasion est idéale pour refaire paraître l'album double enregistré en 1980-1981. Remixé d'après les bandes originales, ce disque peut présenter un intérêt pour les vrais fans qui ne veulent rien manquer de ce qui se publie à propos de Pink Floyd. Pour les autres on repassera.

Les belles ratoureuses
Comédie de Diana Amsterdam
traduction, Josée LaBossière
mise en scène, Danielle Grégoire
avec
Chantale Richer, Serge Paquette, Suzanne Lambert,
Martin Vanasse, Renelle Venne
Théâtre de l'Île
1, rue Wellington, Hull
réservations: 595-7455
Du mercredi au samedi à 20 h
sauf le samedi 17 juin à 18 h et 21 h 30
forfaits souper-théâtre
Ville de Hull
Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture
et des Communications
LeDroit

MUSÉE CANADA SCIENCES & TECHNOLOGIE SCIENCE & TECHNOLOGY CANADA MUSEUM
DÉCOUVREZ UN PATRIMOINE RICHE EN INNOVATION!



On monte bien à dos de bronco ou de taureau, et même à dos d'autruche, mais qui d'autre qu'un Canadien à bord d'un discret canot rapide pourrait sauter sur le dos d'un orignal nageant dans un lac?
LE CANOT : UN SUCCÈS RENVERSANT!
Nouvelle exposition - Dès le 1er juin 2000
Présenté par CANOE.QC.CA Canoë, votre réseau Internet
MUSÉE DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE DU CANADA
1867, boul. St. Laurent, Ottawa 613-991-3044
www.sciences-tech.smnst.ca
Canada

LE SAUVETAGE D'UN CHANTEUR FOLK-ROCK

Mario Peluso

TEL UN NAUFRAGÉ, MARIO PELUSO A BIEN FAILLI Y RESTER. MAIS, À FORCE DE DÉTERMINATION, IL A SU SE MAINTENIR HORS DES EAUX TUMULTUEUSES ET ACCOUCHER, NON SANS MOULT DIFFICULTÉS, D'UN DEUXIÈME ALBUM ÉPONYME PROMETTEUR.

BAPTISTE RICARD-CHÂTELAIN
Le Soleil

Entendons-nous tout de suite. Mario Peluso n'invente rien. Son folk-rock-country à saveur très populaire ne révolutionnera pas l'univers musical. Loin de là. Il n'en a d'ailleurs pas la prétention. «Je suis un vieux traditionnel. Dans le fond, je suis un grand nostalgique», admet l'auteur-compositeur-interprète.

Ce natif du Témiscamingue n'a d'autres désirs que de chanter la vie, l'amour et ses peines. «Mais ce ne sont pas nécessairement des chansons d'amour, tente-t-il de clarifier. Ce sont plus des baumes sur des plaies.»

Dix chansons composent son nouvel album, 10 chansons enrobées de sonorités issues des mondes de Neil Young et de Zachary Richard, dans lesquelles il relate ses états d'âme, ses souvenirs les plus marquants.

Content, le Peluso? «C'est le moins qu'on puisse dire!» C'est que l'ascension vers le lancement de ce deuxième album est digne d'une épopée vers le sommet de l'Everest. Retour en arrière.

Des hauts et des bas

Après avoir collectionné les boulots sur les terres qui l'ont vu naître, Mario Peluso prend la route à la recherche de sa destinée et atterrit dans la métropole. À 30 ans, il gratte sa guitare dans les stations de métro et rêve de meilleurs cieux. En 1997, les événements se bousculent. Il remporte un prix pour *Je t'appelle* au concours Ma première Place des Arts. Le chemin de Mario Peluso semble désormais pavé d'or. La multinationale BMG le signe pour trois disques. Dès le premier (*Malgré tout)*, la critique est touchée. Le prix Québec/Wallonie-Bruxelles lui est attribué pour l'album de l'année. L'artiste plane.

Puis vient la chute. Proportionnelle aux joies connues. Les ventes stagnent aux alentours de 3000 exemplaires. BMG aime de moins en moins son poulain et laisse sur les tablettes le deuxième album. Tout va mal... ou presque. Étonnamment, Mario Peluso est, à la même époque, récompensé par la Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique pour l'immense succès remporté par l'une de ses chansons, *La Lune*, interprétée par Isabelle Boulay. Mais il n'a pas le coeur à la fête.

Aujourd'hui, il est retombé sur ses pattes. Il prend même avec le sourire l'insuccès de son premier rejeton. «Les radios n'aimaient pas mon son!» rigole-t-il, une petite pointe d'amertume perceptible dans la voix. «Le monde ne perd rien pour attendre. Le disque va peut-être se vendre encore dans 10 ans», émet-il, optimiste.

Depuis ses déboires, il a changé de maison de production. Impresarii, la demeure des Richard Desjardins et autres Stephen Faulkner, a aimé. «On s'en va dans la bonne direction, note-t-il. C'est une boîte qui respecte énormément les auteurs-compositeurs-interprètes. La grande différence, c'est que quand on décide quelque chose, on le fait.» Plus de lourdes structures où toute décision doit être approuvée par une dizaine d'intervenants. «C'est comme un service plus personnalisé. C'est mieux pour moi.»

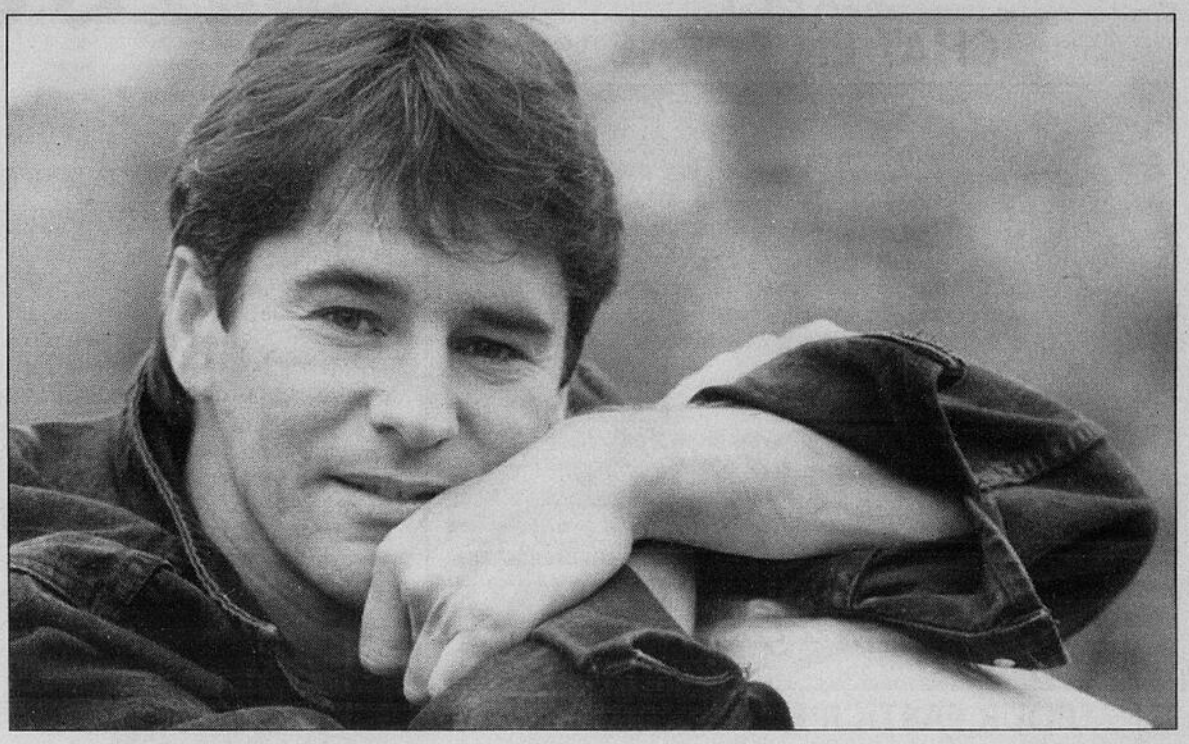
Avec Impresarii, Mario Peluso a pris son temps. Un mois pour fignoler les arrangements. Le précédent avait été ficelé en 12 jours. «C'est la suite du premier album, mais en plus mature, plus achevé, remarque-t-il. Il est moins 'garroché' que le premier.» Lire ici, fait avec une bonne dose de réalisme et un tout petit peu moins d'émotivité.

Mais attention! Pas question de se corrompre. D'autant plus qu'il jouit d'une nouvelle liberté. «Je n'ai pas fait de compromis pour jouer à la radio. J'ai juste pris le temps pour le polir.»

N'ayant pas eu la faveur des diffuseurs lors des dernières années, il ne cultive maintenant qu'un rêve. «Cet album-là, je veux que les gens le connaissent. Au moins, qu'ils puissent l'entendre pour qu'ils en jugent.» Réservé, il n'en demande pas plus.

Son souhait semble prendre forme. Le premier extrait radio, *En pleine noirceur*, est en ondes sur les plus grandes stations. En plus, un clip a été produit pour *La C.I.P.*, une ode aux cols bleus de sa contrée d'origine. Si tout va bien, il aimerait préparer un spectacle solo guitare-voix-harmonica, histoire de donner toute la place à ses musiques et à ses textes.

D'ailleurs, avec de nombreuses chansons en banque, Mario Peluso poursuivra également ses collaborations avec d'autres artistes. Laurence Jalbert aurait été approchée. «C'est toujours flatteur que des gens prennent tes chansons et en fassent des succès, fait-il valoir, avouant que cela l'aide à survivre. Mais, ce n'est pas ce que je veux faire de ma carrière.»



Mario Peluso ne cultive maintenant qu'un rêve: que les gens connaissent son plus récent album. «Au moins, qu'ils puissent l'entendre pour qu'ils en jugent», dit-il.

Avec Desjardins

D'ici là, il fera une petite pause pour accompagner Richard Desjardins lors de deux *shows* voués à la cause de la protection des forêts québécoises. Le 19 juin, ils seront au Spectrum de Montréal et le 21, à Rouyn. «C'est flatteur. C'est presque une légende vivante. Il m'invite à son spectacle! J'appuie sa cause. C'est la logique qui parle. Ce n'est pas la première fois que le gouvernement ne comprend pas la logique.»

Malheureusement, le décès tragique du chanteur des Colocs, Dédé Fortin, jette une ombre sur ce projet. Le groupe devait les accompagner dans l'aventure. «Tous étaient enthousiastes. On va laisser la poussière retomber...»

«Gagnant de 3 Olivier»
«Spectacle de l'année»
«Numéro d'humour de l'année»
«Auteur de l'année»
Une présentation SUBWAY de l'Outaouais
Hôtel officiel de l'équipe GOUVERNEUR HÔTEL Gatineau
MARTIN PETIT
GRANDEUR NATURE
L'humour de l'été à Hull!
7 juillet au 2 septembre
AUDITORIUM DU COLLÈGE DE L'OUTAOUAIS
Radio-Canada Télévision · LeDroit · Bonjour dimanche · CJRC 1150 · ckttf 104,1 énergie · Coors Light · Ville de Hull · Hull
LOUEZ VOTRE SIÈGE DÈS MAINTENANT
COOP DU COLLÈGE DE L'OUTAOUAIS (CÉGEP)
ticketmaster 755-1111 www.ticketmaster.ca
TERMINUS VOYAGEUR 238, BOUL. SAINT-JOSEPH, HULL

CARNAVAL DES CULTURES
FESTIVAL DE FOLKLORE
International d'Ottawa
Quand? 23, 24 et 25 juin
Où? L'Astrolabe (derrière Musée des Beaux-arts du Canada)
Festival en plein air avec musique, chants et danses du monde
Les passes du Festival sont disponibles au bureau du Carnaval des Cultures
Passe de jour 5$ Passe de weekend 10$
INFO CARNAVAL 742-6553

RÉSERVÉ AUX ABONNÉ-E-S LeDROIT

LeDroit et le Théâtre de l'Île
SONT HEUREUX D'INVITER
60 PERSONNES
À LA PIÈCE
CHAT EN POCHE

LeDroit www.ledroit.com Le Théâtre de l'Île

POUR PARTICIPER :

1. Remplissez le coupon de participation qui sera publié les 2, 3 et 5 juin 2000 et faites-le parvenir aux adresses indiquées. Les fac-similés ne sont pas acceptés.
2. Les coupons reçus après 16 h 30 le 20 juin 2000 ne seront pas acceptés.
3. Le tirage de 30 coupons aura lieu le 21 juin 2000, à 10 h.
4. Les gagnants seront prévenus par téléphone.

Un laissez-passer double par gagnant pour le 28 ou 29 juin, 20 h. Aucun laissez-passer ne sera acheminé par courrier. L'ordre du tirage déterminera la date de la représentation.

CONCOURS
CHAT EN POCHE

Faites parvenir à : LeDroit, 47, rue Clarence, Pièce 222, Case postale 8860, Succ. T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9

ou déposez au : Kiosque LeDroit, Promenades de l'Outaouais, Gatineau

LeDroit www.ledroit.com

Nom :
N° d'abonné :
Adresse :
Ville : Province :
Code postal :
Téléphone : rés. ( )
Téléphone : trav. ( )

Le Théâtre de l'Île

CHAT EN POCHE
Une des plus folles comédies de Georges Feydeau

Dès le 27 juin
du mardi au vendredi : 20 h
les samedis : 18 h et 21 h 30

Mise en scène : Jean Herbiet
Avec :
Évangélos Alexiou, Éloi ArchamBaudoin, Richard Bénard, Geneviève Couture, Réjean Guénette, Hedwige Herbiet, Marie-Josée Lapratte, Jean-Guy Roy

Une présentation des Arts duMaurier

Gouvernement du Québec Ministère de la Culture et des Communications
Théâtre de l'Île 1, rue Wellington, Hull, 595-7455
LeDroit

Réservations : 595-7455

Propriété de la ville de Hull, le Théâtre de l'Île est administré par le Service des arts et de la culture.

lire

UN NOUVEAU VENU CHEZ LES ILLUSTRATEURS

Samuel Parent

SAMUEL PARENT A 27 ANS, DEUX ENFANTS, BIENTÔT TROIS, UNE PLUME COLORÉE ET UN IMAGINAIRE EN PLEINE ÉBULLITION.

PC — Trois-Rivières

D'abord bédéiste, notamment pour le compte de la revue *Safarir*, il a plongé dans le monde de l'illustration jeunesse tout juste l'an dernier. Une introduction pour le moins réussie, si l'on considère que, pour le premier bouquin qu'il a imagé, on l'a couronné du Prix de la relève au dernier Salon du livre de Trois-Rivières.

Pour l'illustration du petit roman d'Alain M. Bergeron, *Où sont mes parents*, publié aux éditions Pierre-Tisseyre, on a reconnu chez Samuel Parent la qualité du travail . On a apprécié la saveur BD qui s'en dégage, la vivacité des oeuvres, le réalisme qu'on y retrouve, le sens des proportions de l'illustrateur et la panoplie de clins d'oeil et de petits détails qui étoffent le tout, note le président du jury, Denis Roy.

Bref, le test aura été concluant pour le jeune homme, aussi connu sous le nom de plume Sampar, qui avait pourtant des motivations toute autres que les honneurs décrochés au passage, non sans enthousiasme. «Mon rêve, c'était de faire en sorte que mes enfants puissent avoir quelque chose de moi lorsqu'ils seraient en âge de s'intéresser à la lecture», dit-il. Ses voeux n'auront pas été que pieux. «Ma fille commence à lire en même temps que ma carrière débute.»

La bande dessinée a été un choix de base pour Samuel Parent. «J'avais une facilité avec la 3D, mais tout le monde se lançait dans l'informatique», témoigne-t-il. Samuel Parent a préféré faire le chemin inverse. «J'aime le format du livre, son odeur, le texte, la langue. C'est le livre qui m'a permis d'élaborer mon vocabulaire.»

Pour sonder l'intérêt et le potentiel imaginaire des enfants, il a effectué des ateliers avec les jeunes, un exercice qui lui a été profitable. «Ça m'a aidé beaucoup. C'est bien, car j'ai toutes les possibilités de leur donner ce qu'ils aiment.»

Actuellement, Samuel Parent travaille à la création d'un tout nouveau personnage, dont les aventures paraîtront à raison d'une page par mois à compter de juin ou juillet dans la revue *Safarir*. Giby est un tout petit personnage au tempérament inquiet, dit-il. «Pour moi, c'est une autre approche, moins graphique que ce que je fais habituellement. Je veux plus exprimer les expressions existentielles du personnage. Je prends des événements du quotidien et je leur donne une dimension tout à fait exagérée.

«Quand j'ai senti que j'avais acquis la maîtrise du dessin, j'ai voulu créer mon propre scénario, mais chacun son métier. J'avais besoin d'un acolyte.»

À travers ses recherches, il a arrêté son choix sur un ami de longue date, lui aussi de Victoriaville. «On cherche toujours en Chine pour se rendre compte qu'on l'a dans son jardin. Lui, il se casse la tête sur les textes et moi, sur mes dessins.»

La trame de cette bande dessinée, conçue pour un lectorat de 12 ans et plus, se situera en l'an 2050. *La Rencontre du premier type* serait le premier volume d'une série, un peu du genre *Astérix et Obélix* mais en plus mordant, sans tomber non plus dans la violence, dit-il.

MONET RENOIR
ET LE PAYSAGE IMPRESSIONNISTE

Pierre Auguste Renoir, *Femme à l'ombrelle et enfant*, 1874-1876. Museum of Fine Arts, Boston (detail).

Claude Monet, Camille Monet et un enfant dans le jardin de l'artiste à Argenteuil, 1875. Museum of Fine Arts, Boston (détail).

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA, OTTAWA
JUSQ'AU 27 AOÛT 2000
Billets, composez le 1-888-541-8888 ou (613) 998-8888
Cette exposition a été organisée par le Museum of Fine Arts de Boston en collaboration avec le Nagoya / Boston Museum of Fine Arts de Nagoya, au Japon.

Conférences
Dimanche 4 juin à 15 H *Boston's Love Affair with Impressionism*, par George T.M. Shackelford , directeur, Art européen, Museum of Fine Arts, Boston. En anglais, avec interpètation simultaèe. À l'Auditorium. **Activitè payante.**

Impressionnisme en musique
Samedi 3 juin
Récital de mélodies françaises avec la soprano canadienne Karina Gauvin, le baryton français Francis Dudziak, et le pianiste Michael McMahon. Présenté par le Musée et la chaîne culturelle de Radio-Canada, CBOX FM 102,5, en collaboration avec l'ambassade de France. Dans l'Auditorium à 20 h.
Billets: 20 $ (18 $ pour les Amis).

Dimanche 4 juin
Un récital de piano de Louis-Philippe Pelletier. Au programme des oeuvres de Debussy. Dans la Chapelle Rideau à 14 h. Présenté par le Musée et la chaîne culturelle de Radio-Canada, CBOX FM 102,5. **Billets: 6 $ (5 $ pour les Amis).**

Jeudi 8 juin
Présenté par le Cercle des bénévoles et CBC Stéréo 103,3 FM. Mettant en vedette le pianiste Dang Thai Son. Il interprètera des oeuvres de Chopin, Fauré, Debussy et Ravel. Dans l'Auditorium à 20 h. **Billets: 22 $ (20 $ pour les Amis).**

Musée des beaux-arts du Canada National Gallery of Canada
Présentée Par. Groupe Investors
CBC Radio-Canada
380, prom. Sussex, Ottawa, Ontario • (613) 990-1985 • http://musee.beaux-arts.ca
Canada

BIOGRAPHIE D'UN GARS RICHE ET CÉLÈBRE

La Folle Vie de Woody Allen

CONNAISSEZ-VOUS ALLAN STEWART KONIGSBERG? MAIS SI, LE CINÉASTE. CELUI QUI CRAINT QU'ON GARDE DE LUI LE SEUL SOUVENIR D'UN PÉDOPHILE DÉRANGÉ.

MARIE-PAULE VILLENEUVE
Le Droit

Il faut dire que ce cinéaste n'a pas peur que de cela. Il est effrayé par le moindre microbe, la moindre «bibitte». Il adore s'inspirer des autres et surtout de lui-même pour réaliser ses films. Le plus marquant à ce chapitre est Zelig, l'homme-caméléon.

Si on ajoute que ce même cinéaste a épousé la fille adoptive de sa compagne elle-même comédienne, cela réveille-t-il en vous un indice? Peut-être le souvenir d'un procès retentissant entre la comédienne Mia Farrow et ce réalisateur commence-t-il à vous aiguiller?

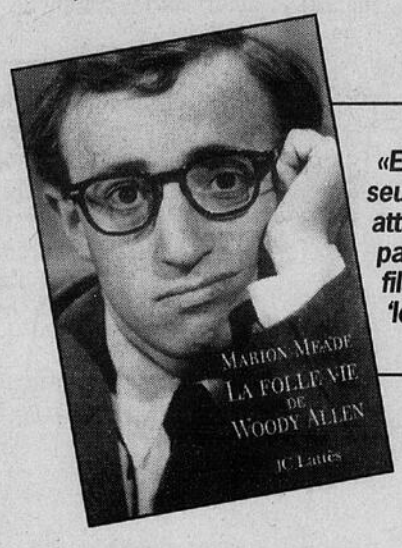
Eh oui, Allan Stewart Konigsberg, alias Woody Allen, est né à Brooklyn en 1935. En fait, sa mère a accouché à l'hôpital Mt Edent dans le Bronx. Il avait les cheveux carotte, de grandes oreilles et une peau laiteuse. À l'école, ses compagnons le voyaient déjà comme un raté pas trop sympathique. C'est que Woody n'avait pas encore sorti sa carte de Juif insécure, capable de se moquer de tout le monde en passant par son père, sa femme et son psychanalyste.

En se lançant dans l'aventure de cette biographie traduite en français sous le titre *La Folle Vie de Woody Allen*, l'Américaine Marion Meade savait qu'elle ne pourrait compter sur la collaboration du réalisateur. Ce qui l'a aidée, affirme-t-elle dans ses remerciements, forcée qu'elle était de dépouiller tous les documents inhérents au personnage et à réaliser des dizaines d'entrevues avec des amis ou des ennemis du cinéaste.

Biographie traditionnelle

Il s'agit bien ici d'une biographie traditionnelle. Naissance, mariages, scandales, travail. M^me^ Meade touche à tout avec le regard le plus objectif possible, compte tenu des questions délicates. On sent parfois que la biographe est tiraillée lorsqu'on évoque de possibles relations incestueuses de Woody Allen avec Dylan, une des filles adoptives de Mia Farrow.

Il faut dire que, décidée à faire payer Woody, la comédienne n'aurait rien épargné pour le faire passer pour un beau salaud. Ajoutons à cela le fait qu'il aurait séduit Soon-Yi, la jeune fille adoptive de Mia avec qui il est toujours marié, ce récit de vie s'avère un véritable casse-tête. Qui a tort, qui a raison? La question finit par hanter le lecteur, amateur ou pas des films de Woody Allen.



«Et puis, il y avait Satchel. Non seulement Woody ne s'était pas attaché à lui, mais il ne semblait pas s'intéresser vraiment à son fils qu'il appelait pour plaisanter 'le petit bâtard', selon Mia.»

Pourtant, la biographe, qui a déjà écrit les vies de Buster Keaton et de Dorothy Parker, s'étend abondamment sur la carrière de l'artiste, sa façon de travailler, ses contacts avec les personnalités connues et les journalistes qu'il se donne la peine d'inviter chez lui pour les courtiser et en tirer de bonnes critiques. Contrairement à l'image qu'il veut projeter, Woody Allen n'est pas le petit gars qui a peur du contact avec les gens. S'il ne veut pas être dérangé, il fréquente les restaurants comme chez Elaine's où il pourra être vu et regardé, mais pas abordé, sauf quand la propriétaire juge bon de lui présenter un admirateur ou une admiratrice. Même chose au Michael's Pub où il joue (plutôt mal, semble-t-il) de la clarinette tous les lundis soirs devant un public admiratif. Comme personnalité ambiguë, difficile de trouver mieux.

Meade s'attarde également à chacun des films que le créateur, qui s'est inspiré largement de Chaplin, de Bob Hope, d'Orson Wells, a tournés. Elle relève les réactions de la critique et les recettes en salles (45,7 millions pour *Manhattan*, qui lui a valu plusieurs Oscars qu'il n'est pas allé chercher). Elle relate même la réaction de l'écrivaine Joan Didion à la suite du film *Manhattan*. Un article publié dans le *New York Review of Books* que Woody Allen n'a pas apprécié. «Didion mit en pièces le film et le narcissisme de son créateur. Comme un petit enfant qui n'a jamais été grondé injustement, Woody ne comprenait pas très bien qu'on puisse critiquer *Manhattan*, devenu un énorme succès commercial (...) Les plaisirs triviaux de Woody, tous passifs, n'avaient tout simplement ni queue ni tête, selon Didion. Il n'y avait rien dans *Manhattan* — ni dans *Annie Hall* — que des personnes raisonnables puissent admirer.»

Voilà qui rassure ceux qui n'osent pas dire qu'ils n'aiment pas les films de Woody Allen...

Celui qui ne s'intéresse qu'à l'oeuvre de Woody Allen ne sera pas comblé par le livre de Marion Meade. Il s'agit du travail d'une généraliste et non pas d'une spécialiste en cinéma. Quant à ceux qui veulent revoir en résumé la vie du cinéaste ou qui s'intéressent à la vie des gens riches et célèbres (et surtout, un peu fous), ils s'épargneront de longues heures sur Internet en lisant *La Folle Vie de Woody Allen*.

***LA FOLLE VIE DE WOODY ALLEN*, MARION MEADE, TRADUIT DE L'AMÉRICAIN PAR JEAN-PIERRE QUIJANO, JC LATTÈS, 453 PAGES.**

DES MOTS D'AMOUR POUR TOLSTOÏ

Lettre d'été

LES MOTS ET LA MORT. AUTOUR DE CES DEUX IDÉES, PASCALE ROZE LAISSE COULER SES RÉFLEXIONS DANS UNE *LETTRE D'ÉTÉ*, HYMNE À LA LITTÉRATURE EN MÊME TEMPS QU'HYMNE À LA VIE. À MI-CHEMIN ENTRE LE JOURNAL INTIME ET L'ESSAI, SA PLAQUETTE EST AUSSI UNE LONGUE LETTRE À SON AMOUR D'ENFANCE, LÉON TOLSTOÏ.

ANDRÉE POULIN
Collaboration spéciale

À 15 ans, lors d'un été au bord de la mer, Pascale Roze a découvert Tolstoï. Sa vie s'est immobilisée le temps de 2000 pages, pendant qu'elle lisait *Guerre et Paix*. Aujourd'hui, cette romancière «goncourisée» garde sur sa table de travail tous les livres de Tolstoï, des photos, des biographies et des essais sur l'écrivain russe. Roze avoue ne connaître personne aussi bien que Tolstoï, même pas son amant. Dans cette longue lettre qui lui est dédiée, elle lui parle d'ailleurs comme à un amant, avec des «mon amour» par-çi, «mon amour» par-là.

Dame de charité

Même si plus d'un siècle et demi la sépare de Tolstoï, Pascale Roze trace des parallèles entre sa vie et celle de l'auteur d'*Anna Karénine*. Comme Tolstoï, elle enseigne le plaisir de la lecture, cherche «à ce que les livres deviennent un besoin pour tout un chacun». Comme Tolstoï, qui a appris le grec à 42 ans, elle est aussi une éternelle étudiante. Comme Tolstoï, elle visite des prisons, apportant son appui aux marginaux et aux paumés, détestant autant que lui l'image de la dame de charité.

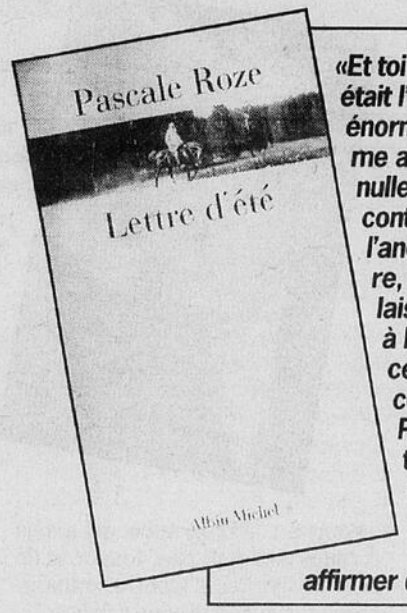
Bien sûr, c'est par la littérature que son lien avec l'écrivain russe se fait le plus étroit. Lauréate du prix Goncourt pour *Le Chasseur zéro* (1996), Roze admire éperdument l'œuvre de Tolstoï, connaît intimement les personnages de ses romans, parle d'eux et de leurs sentiments comme s'ils étaient des êtres de chair. Par l'écriture, la relation de Roze avec son idole se révèle aussi intense que contradictoire. «Tu m'obsèdes. Tu m'écrases. Je suis jalouse», lui écrit-elle.

Là où l'auteure s'oppose à Tolstoï, le critique même, c'est dans sa vision de la mort. Alors que l'écrivain russe affirmait que mourir donne la joie, Roze a la certitude que la joie prend plutôt sa source dans la vie.

Rupture d'anévrisme

En mai 1996, elle a failli mourir à la suite d'une rupture d'anévrisme. Après avoir senti le souffle de la mort dans son cou, elle jouit désormais de la vie avec une intensité qui sans cesse la bouleverse. Ainsi, malgré la douleur, son séjour à l'hôpital sera pour elle un «bouleversant bonheur», où elle retourne en enfance, retrouve des joies simples, s'émerveille du zèle avec lequel la soignent ces gens qui ne la connaissent même pas!

Si admirative devant les principes, l'engagement, le génie de Tolstoï, Pascale Roze se fait d'une dureté étonnante pour critiquer sa vision de la mort. Dans ses romans, l'écrivain russe a décrit à maintes reprises la mort comme une joie, une délivrance. Lui-même s'est pourtant battu farouchement contre la mort lorsqu'elle s'est présentée sur le pas de sa porte, en 1910. À l'agonie pendant plus d'une semaine, Léon Tolstoï a râlé, râlé, refusant jusqu'à la dernière heure d'accepter la fin. Ce ne fut ni une mort courageuse, ni même une mort digne, mais une «mort minable» constate Pascale Roze, implacable.



«Et toi Liova, mon Liovotchka, où était l'important dans ta vie, dans ton énorme vie? Tu voulais être l'Homme avec un grand H. Nul intérêt, nulle importance pour toi dans les contingences particulières, dans l'anecdotique: tes œuvres, ta gloire, ta femme, tes actes. Tu voulais être l'Homme qui donne sens à l'existence une fois pour toutes, celui qui découvre et transmet comment et pourquoi vivre. Pour supprimer le mal, tu inventas la non-résistance au mal. À tes yeux, voilà ton rôle dans le monde, voilà l'irréductible de ta vie. Après tout, qui peut affirmer que tu t'es trompé?»

Testament de vie

À chaque page de *Lettre d'été*, on sent le brûlant désir de vivre de celle qui a frôlé la mort. Plus qu'une apologie de la littérature, plus qu'un hommage à Tolstoï, ce témoignage méditatif et inspirant est un testament de vie.

Depuis qu'elle a failli mourir, Pascale Roze comptabilise précieusement ses joies. L'une de ses joies est de savoir qu'à la fin d'une journée, elle ne jettera pas ce qu'elle a écrit. Elle confie à Tolstoï sa quête du tandem idéal: l'auteur satisfait et la lectrice enchantée.

Assurément, nombreux seront les lecteurs enchantés par *Lettre d'été*. Soyez satisfaite Madame Roze.

***LETTRE D'ÉTÉ*, PASCALE ROZE. ALBIN MICHEL. 82 PAGES.**

Le spectacle son et lumière
est de retour sur la colline du Parlement

La Commission de la capitale nationale est fière de présenter **À la croisée des vents**, le tout **nouveau** spectacle qui illuminera la colline du Parlement. Les quatre vents, qui y jouent le rôle d'hôtes et de narrateurs, nous révèlent l'essence même de notre pays grâce à une musique envoûtante, à des éclairages féeriques et à des projections géantes.

**Du mercredi au dimanche,
du 1er juin au 4 septembre 2000**

Entrée libre

Capital Infocentre de la capitale 2000

www.capcan.ca ou **(613) 239-5000**

VIA Rail Canada

POSTES CANADA CANADA POST

Commission de la capitale nationale
National Capital Commission

Canada

CCN A-033-00

Entre nous ça clic !

LeDroit
www.ledroit.com

Le prix peut différer de l'illustration

MEUBLES branchaud — LE GROUPE SOLTO

Adhérez au programme Prélèvements automatiques LeDroit et courez la chance de gagner un système d'ordinateur complet AMD-K6 2 (550 mhz)

Il y a 12 ordinateurs à gagner.

À GAGNER CHAQUE MOIS !

Système d'ordinateur complet AMD-K6 2 (550 mhz) de 2000$*

- *ATX KF-45 • Carte maîtresse Asus P5A ATX • AMD-K6 2 (550 mhz) • Lecteur de disquette 1.44*
- *Fujitsu 10.2 gig • Lecteur de DC Aopen 48X • Carte vidéo ATI 8 meg*
- *Carte de son sound blaster 128 pci • Fax-Modem Aopen 56K • Clavier bilingue P52 • Souris 2B PS2*
- *Deux haut-parleurs 120 watts • Moniteur 15" Samsung 550S • Imprimante couleur Lexmark Z11*
- *Numérisateur Agfa 48 octets • Logiciel Win 98 (français ou anglais)*
- *Logiciel Works Suites 2000 (français ou anglais) • **2 ans de garantie pièces et main-d'œuvre***

MEUBLES branchaud — LE GROUPE SOLTO
GATINEAU - MANIWAKI
AMOS - VAL D'OR

** Valeur approximative*

Les abonnés actuels du programme Prélèvements automatiques sont admissibles à ce concours.

Règlements complets du concours disponibles au quotidien LeDroit.

TOUS LES MEMBRES ACTUELS ET NOUVEAUX MEMBRES SONT ADMISSIBLES.

FORMULAIRE D'ADHÉSION AU PROGRAMME PRÉLÈVEMENTS AUTOMATIQUES LeDROIT

RENSEIGNEMENTS LeDROIT : 562-0555 OU 1-800-267-6961

❑ **OUI, JE M'ABONNE GRÂCE AU PROGRAMME PRÉLÈVEMENTS AUTOMATIQUES LeDROIT,**

JE COURS LA CHANCE DE GAGNER UN ORDINATEUR D'UNE VALEUR DE 2000$,

ET JE JOINS UN CHÈQUE NON SIGNÉ SUR LEQUEL J'AI INSCRIT, EN GROS, SPÉCIMEN.

POUR ADHÉRER : *Remplissez et signez le coupon et retournez-le à l'adresse indiquée. LeDroit prélèvera automatiquement sur votre compte bancaire la mensualité de 14,73 $ + taxes applicables le ou vers le 7 de chaque mois.*

LeDroit www.ledroit.com — MEUBLES branchaud — LE GROUPE SOLTO

Nom : ..... Prénom : .....

Numéro d'abonné : ..... Adresse : .....

.....

Ville : ..... Province : ..... Code postal : .....

Téléphone : rés. ( ) ..... bur. ( ) .....

Par la présente, j'autorise LeDroit à effectuer un prélèvement automatique sur mon compte bancaire. Cette autorisation est en vigueur immédiatement. Je joins un chèque non signé, sur lequel mon numéro de compte bancaire est inscrit et portant la mention spécimen. Je pourrai révoquer cette autorisation en tout temps par un préavis écrit de trente (30) jours. S'il s'agit d'un compte pour lequel plusieurs signatures sont nécessaires, tous les titulaires doivent signer.

Signature : ..... Signature : .....

Je préfère le mode de prélèvement mensuel sur ma carte de crédit : ❑ Visa ❑ MasterCard Numéro de la carte : .....

Date d'expiration : ..... Signature : .....

Date : .....

Pour inclure un pourboire au livreur à votre paiement mensuel, veuillez inscrire le montant ici : $ (montant mensuel)

Faites parvenir au quotidien LeDroit, Service des abonnements, Promenades de l'Outaouais, 1100, boul. Maloney Ouest, C.P. 82050, Gatineau, (Québec), J8T 6G3. tirage@ledroit.com

En bref

Pionniers du voyeurisme en rogne contre CBS

Les exploitants d'un site Internet, qui montre des étudiantes dans leur résidence, poursuivent le réseau CBS et Infinity Broadcasting pour vol de leur idée de voyeurisme.

Dans son action déposée en Cour fédérale, la société Entertainment Network allègue que la direction de CBS n'a pas respecté un engagement prévoyant un développement conjoint de ce concept de spectacle.

Une fois acquises des données confidentielles en discutant avec Entertainment Network, affirment les plaignants, CBS aurait confié à une société des Pays-Bas le mandat d'un projet similaire intitulé *Big Brother*.

Selon une porte-parole de CBS, cette poursuite apparaît «frivole et sans valeur aucune».

Entertainment Network estime avoir inventé le voyeurisme par Internet, en août 1998, en installant 55 caméras dans une résidence de Tampa, en Floride, et en tarifant la vue de jeunes femmes dans leur vie quotidienne.

Des pièces d'armure saxonne retournent en Saxe

Un casque et un plastron d'armure du XVII[e] siècle, disparus à la fin de la guerre, viennent d'être restitués au Musée des beaux-arts de Dresde par une institution de Philadelphie.

Fabriquée jadis pour un prince électeur de Saxe, Johann Georg II, l'armure avait été cachée par le musée saxon dans un château de la région, aux derniers jours de la guerre, au printemps de 1945. Mais la pièce est ensuite disparue et l'occupant soviétique fut soupçonné de l'avoir emportée.

Or, elle est réapparue en Occident dans les années 1950, où elle fut achetée par le collectionneur Carl Otto Kretzschmar, résident américain.

Le Philadelphia Museum of Art la reçut par voie de testament, en 1977.

La réunification de l'Allemagne, en 1990, facilita les contacts entre les autorités culturelles de Dresde et Philadelphie et des prêts de collections sont maintenant prévus entre les deux musées.

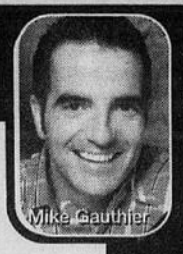
Mehta choisi par le Philharmonic

L'administrateur Zarin Mehta vient d'être nommé à la direction l'orchestre New York Philharmonic. Ex-directeur administratif de l'Orchestre symphonique de Montréal, M. Mehta a conclu avec la formation new-yorkaise un contrat de cinq ans débutant en septembre. Frère du chef Zubin Mehta, qui fut à la tête du Philharmonic de 1978 à 1991, M. Mehta se joindra à l'actuel directeur musical Kurt Masur. Ce dernier devrait y être remplacé par Riccardo Muti, à la saison 2002-2003.

LeDroit cktf 1041 énergie

le grand décompte

avec Mike Gauthier et Anne-Marie Wittenshaw
DIMANCHE DE 9H À 12H


Mike Gauthier

Anne-Marie Wittenshaw

CONSULTEZ LE SITE INTERNET DE RADIO ÉNERGIE POUR LA MISE À JOUR DU GRAND DÉCOMPTE EN "REAL AUDIO" : www.radioenergie.com/decompte.htm

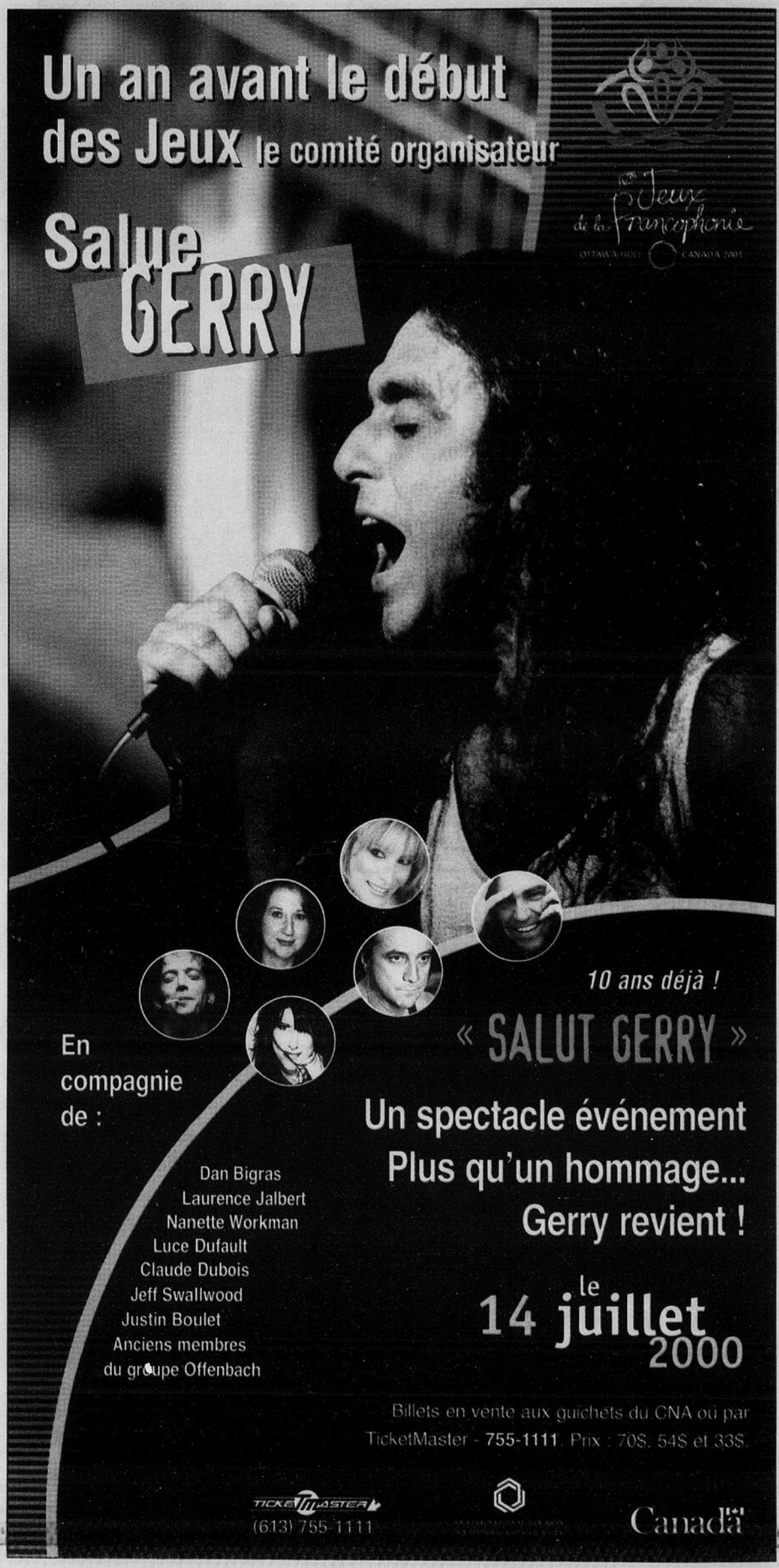
TOP 30 ANGLAIS

1.	1.	**OOPS... ! I DID IT AGAIN**	BRITNEY SPEARS
3.	2.	**WHEN**	SHANIA TWAIN
6.	3.	**THONG SONG**	SISQO
2.	4.	**YOU SANG TO ME**	MARC ANTHONY
7.	5.	**HE WASN'T MAN ENOUGH**	TONI BRAXTON
8.	6.	**I WANNA BE LIKE YOU**	BIG BAD VOODOO DADDY
10.	7.	**THE ONE**	BACKSTREET BOYS
11.	8.	**SHACKLES** (PRAISE YOU)	MARY MARY
14.	9.	**IT'S MY LIFE**	BON JOVI
15.	10.	**(MUCHO MAMBO) SWAY**	SHAFT
13.	11.	**MY WORLD IS YOU**	OLIVER HAZE
4.	12.	**THE BAD TOUCH**	BLOODHOUND GANG
5.	13.	**SEXBOMB**	TOM JONES
9.	14.	**I TRY**	MACY GRAY
17.	15.	**PARTY ALL NIGHT**	MYTOWN
18.	16.	**SIMPLE KIND OF LIFE**	NO DOUBT
19.	17.	**I WILL LOVE AGAIN**	LARA FABIAN
12.	18.	**THIS TIME AROUND**	HANSON
23.	19.	**PUMPING ON YOUR STEREO**	SUPERGRASS
24.	20.	**BODY ROCK**	MOBY
25.	21.	**STRANGE LOVE ADDICTION**	SUPREME BEINGS OF LEISURE
27.	22	**TAKE A LOOK AROUND** (THEME FROM M :I 2)	LIMP BIZKIT
26.	23.	**NO MAN WOMAN'S**	SINEAD O'CONNOR
16.	24.	**BE WITH YOU**	ENRIQUE IGLESIAS
28.	25.	**BACK HERE**	BBMAK
29.	26.	**AM I HERE YET ?**	BILLIE MYERS
30.	27.	**STEAL MY KISSES**	BEN HARPER
---	28	**SHA LA LA LA**	VENGABOYS
---	29.	**BOOM**	TRINKET
---	30.	**FEARLESS**	BRYAN ADAMS

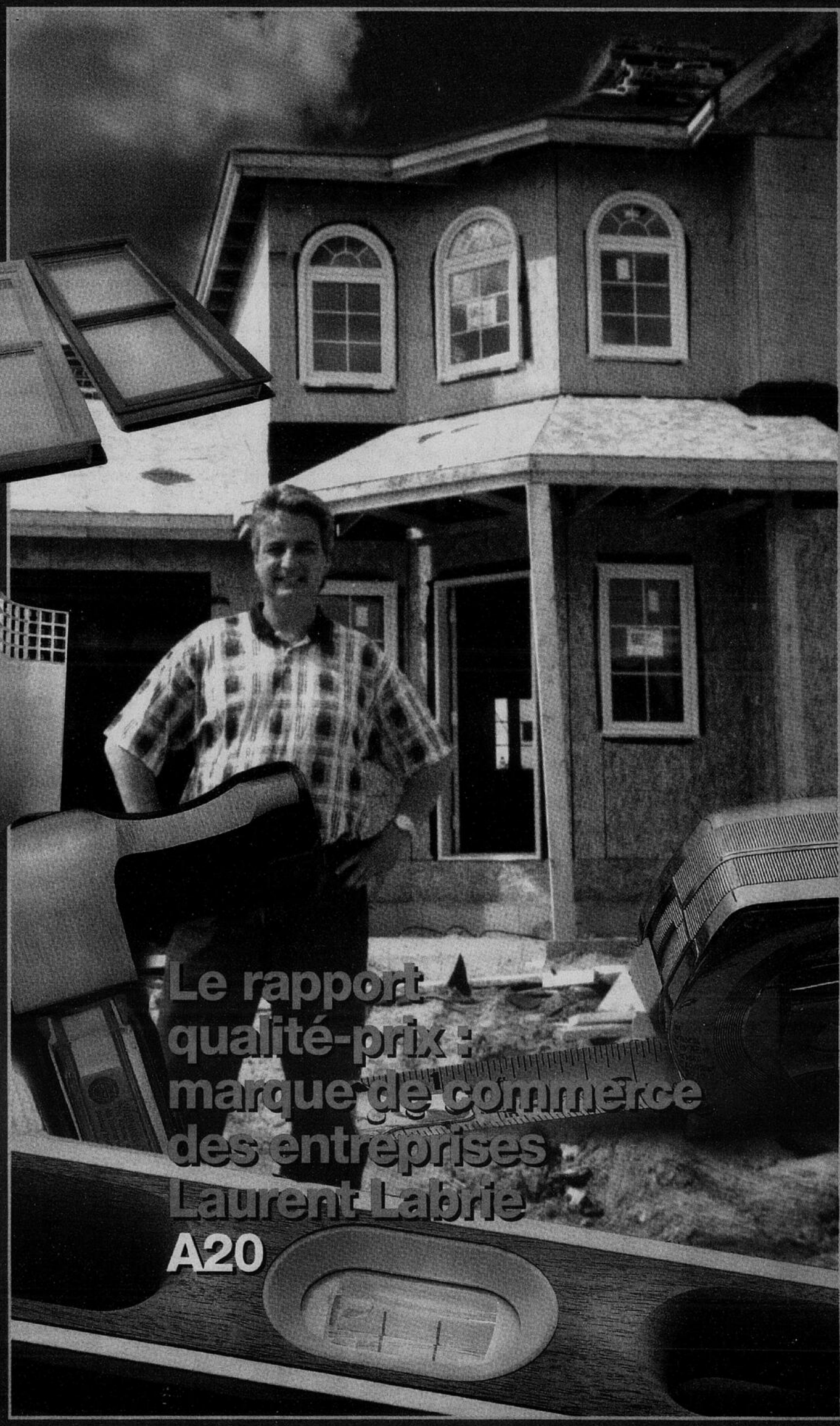
TOP 20 FRANÇAIS

6.	1.	**JE JOUE DE LA GUITARE**	JEAN LELOUP
1.	2.	**QUAND ?**	MARTIN DESCHAMPS
5.	3.	**LOIN DE CHEZ MOI**	BRUNO PELLETIER
2.	4.	**RIEN DE NOUVEAU**	FRANCIS CABREL
3.	5.	**JE RESTERAI MOI**	JODIE RESTHER
12.	6.	**MOTEL 117**	ÉRIC LAPOINTE
4.	7.	**J'IRAI OU J'IRAI PAS**	LUC DE LAROCHELLIÈRE
11.	8.	**SEPTIÈME CIEL**	JANE FOSTIN
7.	9.	**JUSTE POUR TE PLAIRE**	SYLVAIN COSSETTE
16.	10.	**L'UNE VA SANS L'AUTRE**	VENUS 3
14.	11.	**QUI EST CET HOMME**	LAURENCE JALBERT
8.	12.	**LES PARFUMS DE SA VIE**	FLORENT PAGNY
21.	13.	**MONTRE-MOI LE CHEMIN**	S.K.O.
19.	14.	**QUELQUE CHOSE EN MOI**	DARAN
20.	15.	**YOU SPIN ME 'ROUND 2000**	LES NERDS
9.	16.	**ROCK POUR UN GARS DE BICYCLE** (REMIX)	DIANE DUFRESNE
10.	17.	**SI TU M'AIMES ENCORE**	MITSOU
22.	18.	**ENTENDS-TU MON CŒUR**	JACYNTHE
23.	19.	**EMMÈNE-MOI**	ALLAN THÉO
13.	20.	**PSYCHOLOGUE**	KEVIN PARENT

La promesse énergie : TOUJOURS DES NUMÉROS 1!



Habitation



HORTICULTURE

Le bon support pour vos plantes grimpantes

A25

DÉCO

Pour y voir clair avec les fenêtres !

A23

BRICOLAGE

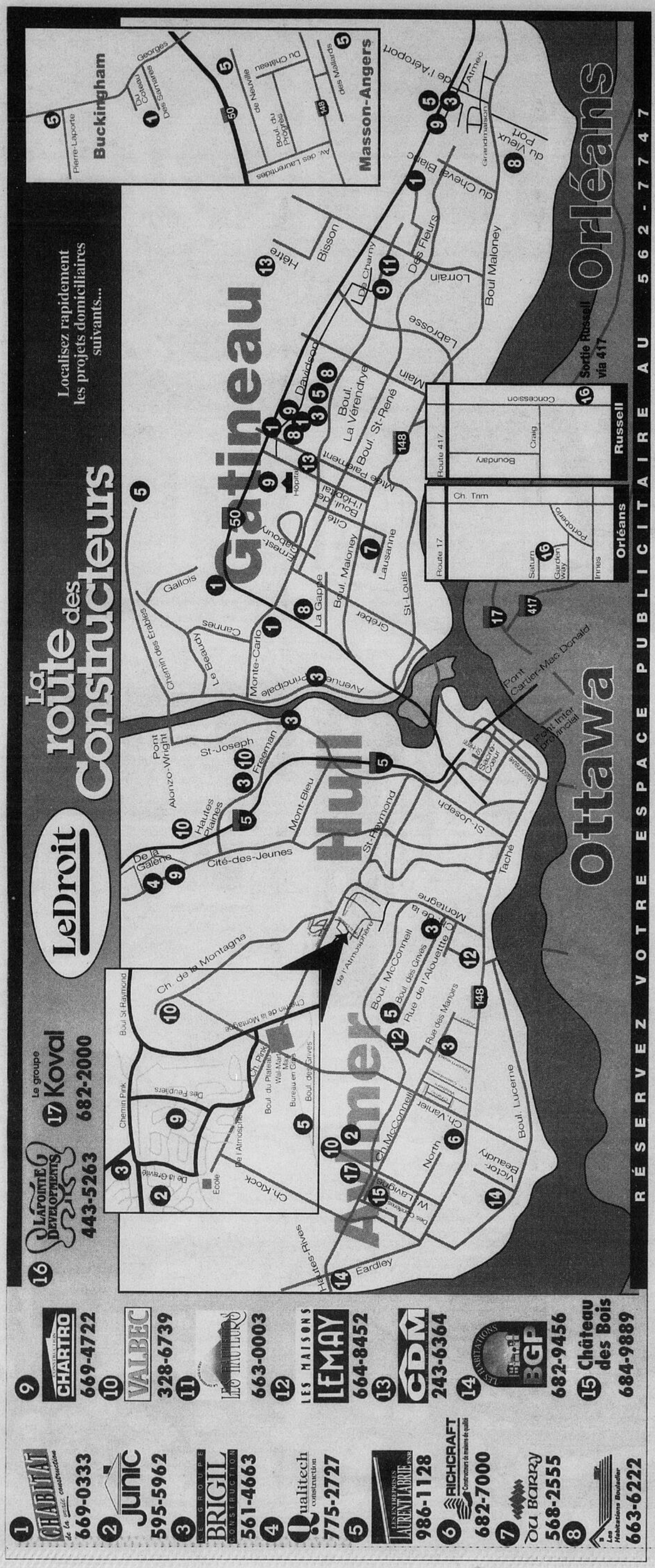
Pour des projets de toutes formes : le contreplaqué flexible

A24

Le rapport qualité-prix : marque de commerce des entreprises Laurent Labrie

A20

LeDroit
www.ledroit.com
CAHIER PUBLICITAIRE
Samedi 3 juin 2000


Localisez rapidement les projets domiciliaires suivants...
La route des Constructeurs
LeDroit
Le groupe Koval 17 682-2000
Buckingham
Masson-Angers
Gatineau
Hull
Ottawa
Orléans
Aylmer
Route 417
Route 17
Russell
Boundary
Craig
Concession
Ch. Trim
Orléans
Saturn
Garden Way
Innes
Pontoberna
Sortie Russell via 417
Ch. de la Montagne
Chemin Pink
Boul. St-Raymond
Boul. du Plateau
Wal-Mart
Bureau en Gros
Boul. des Grives
Des Peupliers
Ch. Klock
Ecole
De la Gravelle
Boul. McConnell
Rue de l'Alouette
Rue des Manoirs
Ch. Vanier
North
Victor-Beaudry
Eardley
Hautes-Rives
Boul. Lucerne
Ch. McConnell
Boul. des Grives
Boul. St-Joseph
Boul. La Vérendrye
Boul. Maloney
Boul. du Progrès
Boul. des Allumettières
Ave. des Laurentides
Pont Alonzo-Wright
Pont Cartier-Mac Donald
Pont Inter provincial
Mont-Bleu
St-Raymond
Cité-des-Jeunes
Hautes Plaines
Freeman
St-Joseph
Taché
Montagne
Monte-Carlo
La Gappe
Lausanne
Gallois
Canines
Le Beaujolais
Chemin des Érables
Gréber
St-Louis
Avenue Principale
Bisson
Hôtel-de-Ville
Des Fleurs
Lorrain
Labrosse
Main
Du Cheval Blanc
Du Vieux Port
Grandmaison
Pierre-Laporte
Georges
Du Château
Des Samares
Du Château
de Namville
des Mallards
Sacré-Coeur
Lacourse
Cité
Hôpital
Mtée Paiement
Bisson
Davidson
Des Pionniers
Du Plateau
Ch. Pink

Les dangers cachés de la rénovation

Lors des travaux de rénovation résidentielle, les émanations de peinture, de solvant et de colle, les gaz libérés par certains matériaux de construction (comme les panneaux de particules) et la poussière peuvent tous porter préjudice à la santé.

Nous sommes normalement portés à croire que seuls les travailleurs effectuant les travaux y sont exposés, alors que tous les occupants de la maison peuvent facilement en souffrir.

Les personnes souffrant d'allergies et d'asthme sont surtout vulnérables, tout comme les jeunes enfants et les personnes âgées.

Il est impératif de bien ventiler à la fois pendant et après les rénovations, de façon à atténuer l'incidence des émanations. Les matériaux de construction reconnus pour dégager des émissions doivent recevoir une couche de peinture bouche-pores. Vous pouvez également choisir des matériaux à faible taux d'émission en préférant notamment le contreplaqué aux panneaux de particules. Quant à la poussière, une foule de mesures peuvent être adoptées.

Les jeunes enfants sont les plus susceptibles d'être affectés par la poussière. Ils jouent à même le sol où la poussière s'accumule et se mettent les mains dans la bouche, geste pour le moins malsain.

On recommande d'adopter les mesures suivantes pour éliminer la poussière et ses effets.

- Les rénovateurs doivent porter des masques antipoussière.La maison Safety Supply, la plupart des masques ordinaires se vendent en emballages de 20 pour moins de 20 $; de plus, ils sont très confortables, même pour ceux qui portent des verres. L'usage de solvants ou de peintures peut dicter l'emploi de masques hautement efficaces mais plus chers.

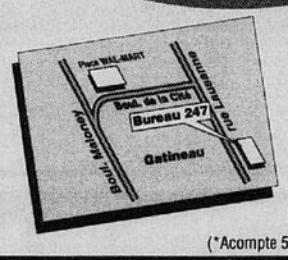
- Veiller à isoler la zone des travaux du reste de la maison à l'aide de plastique et de ruban adhésif.

- Sceller au moyen de plastique et de ruban adhésif les conduits de chauffage et les registres de la pièce, afin d'éviter de réintroduire la poussière plus tard dans toute la maison. Ventiler la pièce, en ayant recours à un ventilateur au besoin.

- Prendre soin de bien couvrir tout tapis ou toute moquette qui doit rester dans la zone des travaux. Après les rénovations, assurez-vous d'enlever tous les résidus de poussière.

Pour en savoir davantage, procurez-vous les publications gratuites traitant de rénovation et le livret *Façons d'améliorer la qualité de l'air de votre logement*, offert à raison de 3,95 $ (6177B) (sous réserve d'une modification de prix), en communiquant avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation, SCHL, 700, chemin de Montréal, Ottawa, K1A 0P7. Téléphone : (613) 748-2367 ; télécopieur : (613) 748-4069 ; Internet : **www.cmhc-schl.gc.ca.**

COMPTANT à la signature
OCCUPATION IMMÉDIATE
du Barry
Construction inc.
CONSTRUCTEUR ÉTABLI DEPUIS 30 ANS
Visitez nos maisons modèles
situées au centre-ville de Gatineau (à l'arrière de Place WAL-MART)
SEMI-DÉTACHÉ de 1 356 p.c.
3 chambres
(+ sous-sol pleine grandeur)
PAIEMENT MENSUEL 549$* 3 ans
À partir de 85 665$
par mois (capital, intérêt, TPS, TVQ et terrain inclus)
ou TAUX HYPOTHÉCAIRE 5,60% 5 ans
• Unité d'habitation avec 4 côtés de brique
• Terrain tourbé en entier
• Fils souterrains : Hydro-Québec, câble, Bell Canada et aucun pôteau apparent
• Douche et bain séparés
Bureau des ventes situé au 255, rue Lausanne, Gatineau 568-2555
OUVERT : Du lundi au vendredi visite sur appel
Samedi et dimanche de 13 h à 16 h.
(*Acompte 5%, basé sur un prix de vente de 99 900 $, crédit de taxes T.P.S. et T.V.Q.)et assurance prêt hypothécaire inclus.)



Plus grand immense choix!
Nous avons agrandi notre magasin de Gatineau. Vous y trouverez un choix encore plus vaste de piscines, de spa, d'accessoires et de fournitures!
Depuis 1965 Mermaid®
À LA MESURE DE VOS RÊVES
440, boul. Maloney O., Gatineau
643-2574
Lundi - Vendredi 9h - 21h
Samedi 9h - 17h • Dimanche 11h - 16h
Le Prix du flambeau pour l'éthique sur le marché du Bureau d'éthique commerciale
BBB Ottawa et Hull
Voté #1 Quatre ans d'affilés OR
Piscine hors terre
à partir de 24$/mois*
*1 500$ à 8.75% sur 84 mois, terme ouvert. Modèle non tel qu'illustré. Prix sujet au changement sans avis.
Piscine creusée
à partir de 146$/mois*
*15 000$ à 8.25% sur terme de cinq année, amortization de quinze ans. Prix sujet au changement sans avis.
Spa
à partir de 65$/mois*
*4 100$ à 8.40% sur 84 mois, terme ouvert. Prix sujet au changement sans avis.

Vous cherchez
un bon entrepreneur
en rénovation ?
Nous en connaissons
des centaines !
GARANTIE RÉNOVATION APCHQ
Appelez le Service de référence de La Garantie rénovation de l'APCHQ
(514) 353-9960
ou
1 800 361-2037, poste 222
(en semaine de 8 h 30 à 16 h 30)

Pour nettoyer vos pinceaux de peinture

Certaines personnes les jettent, d'autres les laissent tremper pendant des jours, d'autres encore les mettent au congélateur pour éviter d'avoir à les nettoyer. La peinture ne semble jamais vouloir se détacher des soies, ce qui rend la tâche ardue.

• Les interminables tâches de nettoyage sont maintenant révolues avec l'arrivée des conditionnants pour pinceaux et manchons qui rendent le nettoyage des pinceaux et des rouleaux plus facile et plus rapide.

•Certains produits peuvent être utilisés avant d'appliquer la peinture. Il convient pour tous les types de pinceaux, en soie naturelle ou de porc, en nylon ou en polyester, et pour la plupart des peintures, dont le latex, l'acrylique et la peinture à l'huile et même les apprêts à séchage rapide.

Il suffit d'appliquer ce type de produits sur les soies des pinceaux et les manchons avant de peindre. Le produit recouvre les soies ou le manchon et empêche la peinture d'y adhérer et sans altérer les résultats.

Lorsque vous nettoyez votre matériel, la peinture se rince facilement avec de l'eau ou du solvant. Après une nouvelle application du produit, vous êtes prêt pour votre prochain projet de peinture.

BUCKINGHAM

À VENDRE

INVITATION À SOUMISSIONNER
TERRAINS RÉSIDENTIELS DESSERVIS

La corporation de la ville de Buckingham invite les promoteurs et constructeurs à faire l'acquisition de la propriété suivante :

Description de la propriété : 28 terrains à vocation résidentielle totalisant plus de 3,75 acres, entièrement desservis par les services publics et faisant frontage sur la rue Nadon dans le secteur est du territoire de Buckingham.

Zonage : Le zonage en vigueur permet l'implantation de résidences de 1 à 2 unités.

Séance d'information : Les intéressés sont invités à assister à une séance d'information qui se tiendra à 13 h 30, le **jeudi 22 juin 2000**, à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Buckingham, 515, rue Charles, Buckingham.

Réception des soumissions : Les soumissions produites sur les formulaires prévus à cet effet et disponibles à l'hôtel de ville ou sur tout formulaire contenant toutes les Informations requises, doivent être reçues par l'assistant secrétaire-trésorier, greffe au plus tard à **10 h 00 le jeudi 29 juin 2000.**

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

INFORMATIONS:
Guy Carrière
Adjoint au secrétaire-trésorier-greffe
(819) 986-4216
gcarrier@ville.buckingham.qc.ca

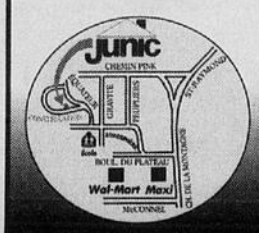
OUVERT À AYLMER

COMPAREZ AVANT D'ACHETER

Venez célébrer l'ouverture de notre nouveau projet

Profitez de super aubaines dans nos 2 projets

Le Plateau à Hull

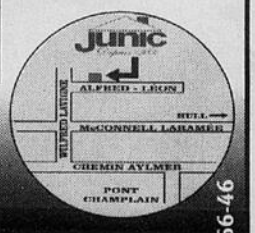


6 de la Constellation
Hull

Bureau des ventes
Lundi au mercredi 15 h à 20 h
Samedi et dimanche 12 h à 17 h
Jours fériés 12 h à 17 h

Canada Brick

Manoir Lavigne à Aylmer



245 Alfred Léon
Aylmer

595-5962 684-9787

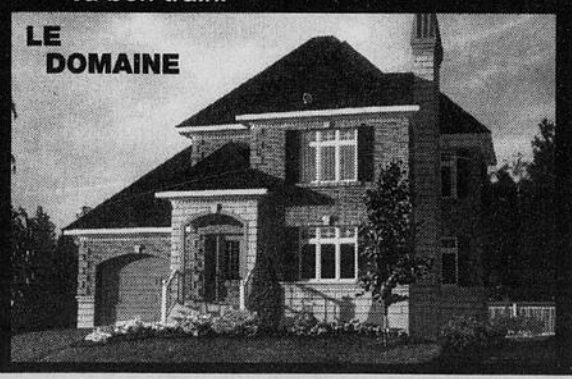
www.junic.ca

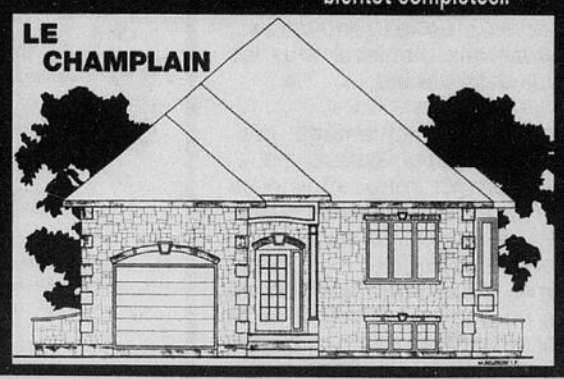
#RBQ2346-5966-46

La construction de la phase IV va bon train.

NOUVEAUX MODÈLES

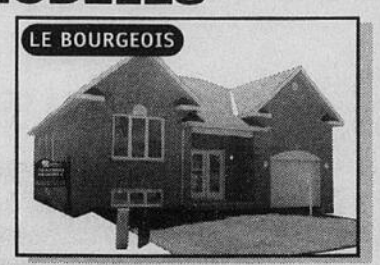
Les nouveaux modèles seront bientôt complétés..





EN CONSTRUCTION

NOUVELLE PHASE IV MAINTENANT EN VENTE
VISITEZ NOS MAISONS MODÈLES



HEURES DE VISITE
Lun. mar. jeu. 13 h à 20 h
Mercredi 16 h à 20 h
Vendredi : sur rendez-vous
Samedi - dimanche : 12 h à 17 h

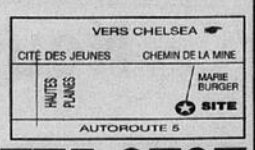
Une visite qui respire la nature au Domaine du Parc, ça vous dit?

- Frais de notaire payé
- Financement au meilleur taux
- Suivi de la construction de votre maison

Informez-vous! Lou Beausoleil

Qualitech construction
#RBQ-2929-3842-76

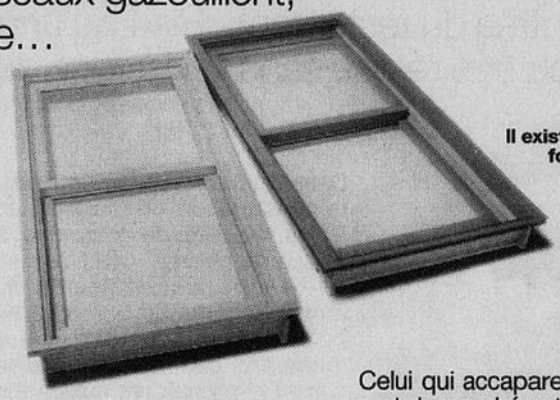
Près de Chelsea secteur Hautes-Plaines
LE DOMAINE DU PARC
Près des écoles, grands parcs, piste cyclable
www.visite3d.com/qualitech



775-2727

Les fenêtres... belles en dedans comme en dehors !

Avez-vous déjà pensé que la fenestration de votre maison était comme un œil magique vous permettant un temps d'arrêt vers le monde extérieur ? Imaginez une porte-jardin menant sur une terrasse baignée de soleil où les petits oiseaux gazouillent, où les papillons se promènent d'une fleur à l'autre... Sentez-vous la douce odeur des lilas ?



Il existe toutes sortes de formes, de couleurs et de grandeurs dans le choix de fenêtres.

Avez-vous également remarqué que le manque d'éclairage naturel pouvait jouer sur votre tempérament, votre humeur et même sur votre santé. Cette énergie est très stimulante et doit être prise en considération lorsque vous devez changer les fenêtres d'une pièce. Voici une brève description des produits offerts sur le marché. Mais sachez d'abord que toutes les formes, les couleurs et les grandeurs sont permises.

Modèles

Dans la fenestration, il existe six modèles de base :

•La fenêtre à battant (à manivelle) est utilisée dans la majorité des projets de construction et de rénovation. Elle offre une bonne ventilation sur toute la hauteur des battants et ne crée aucun encombrement à l'intérieur puisqu'elle ouvre vers l'extérieur;

•la fenêtre à auvent, contrairement à la fenêtre à battant qui s'ouvre de côté, s'ouvre par le bas. On l'utilisait auparavant pour ventiler les usines. De nos jours, elle est plus utilisée comme fenêtre d'appoint au bas d'une grande fenêtre fixe ou au-dessus d'une porte;

•la fenêtre à guillotine, à simple ou double ouverture, se glisse de haut en bas. Ce modèle a été introduit au Québec au XIV[e] siècle sous l'influence de l'architecture anglaise et américaine. Un appel d'air frais se fait dans le bas et avec un modèle à double ouverture la sortie d'air chaud se fait dans le haut, ce qui procure une très bonne ventilation;

•la fenêtre coulissante, modèle très populaire sur le marché après la fenêtre à battant, offre un prix abordable et un côté pratique de part son fonctionnement simple. Côté aération, on peut obtenir une ventilation indirecte (appréciée l'hiver ou par temps pluvieux) grâce à l'ouverture en chicane des vitres de part et d'autre de la fenêtre;

• la fenêtre oscillo-battante, venue d'Europe, s'ouvre de deux façons différentes. En mode oscillant, la partie supérieure du châssis bascule légèrement vers l'intérieur et laisse entrer un filet d'air dans le haut de l'ouverture. Si on désire plus de ventilation, un petit tour de poignée et on tire le battant vers soi. Ce type de fenêtre peut causer un certain encombrement dans la maison car nos murs sont moins épais que les murs de maçonnerie européens;

•la fenêtre à vantaux nous ramène aux débuts de la colonisation française. Ce modèle est munit de deux vantaux qui s'ouvrent vers l'intérieur et se referment l'un sur l'autre à l'aide d'une quincaillerie spéciale.

Matériaux

Ces différents modèles sont offerts dans divers matériaux.

Celui qui accapare la plus grande part du marché est le PVC grâce à sa facilité d'entretien. La fenêtre de bois reste pour les adeptes de l'aspect esthétique un matériau qui donne une sensation de robustesse, de confort et de chaleur. La fenêtre d'aluminium, quant à elle, est souvent associée au commercial.

Côté énergie, moyennant un supplément, vous pouvez investir dans une fenêtre énergétique (verre double scellé rempli d'argon) qui réduit la perte de chaleur.

Une nouvelle fenestration doit rehausser le coup d'œil et apporter plus de confort. Vous devez donc tenir compte du style de votre maison en l'ouvrant vers l'extérieur.

Vous pouvez aussi harmoniser différents modèles de fenêtres pour n'en composer qu'une. Les combinaisons de fenêtres possibles sont vastes et votre sélection devra être faite en fonction, tout d'abord, de votre budget et de la quantité d'éclairage naturel désiré. La ventilation est aussi un facteur très important.

Finalement, en ce qui concerne le choix des finis, il sera sélectionné en fonction du style extérieur et de l'entretien que vous voudrez y apporter. L'achat de fenêtres est un investissement à long terme important. Alors, n'hésitez-pas à demander conseil.

Virginie Grau est designer d'intérieur. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez la joindre au (819) 423-1501 ou par courriel à vgdesign@orbit.qc.ca

Locataire aujourd'hui... propriétaire demain!

Accumulez votre versement initial pendant que vous êtes locataire

Meilleure Valeur
12 modèles à visiter
Communauté du Golf
Occupation Rapide

• Maisons unifamiliales
• Maisons en rangée et jumelées
• Maisons style high ranch

RICHCRAFT
Bâtisseurs de maisons de qualité

682-7000

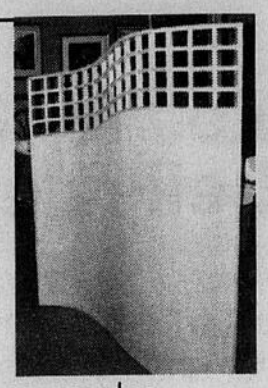
TOURNOI DE GOLF
APCHQ Outaouais 18 août 2000

Golf et souper : 125 $
Golf ou souper : 60 $

En collaboration avec : Desjardins

• Caisse populaire Desjardins de l'Ouest-du-Québec
• Théo Mineault
• Michel Rhéaume & associés
• Tapis J2G
• Les Garanties Rénovation de l'APCHQ
• Petit Page

Pour réservation ou information :
561-7000



Le contreplaqué flexible : une révolution technologique

De nombreux clients du restaurant L'Assiette, à Hull, m'ont demandé comment j'avais réussi à galber le paravent décoratif à l'entrée du restaurant. Bien qu'une ossature relativement complexe se cache sous sa finition, ce projet n'aurait pu être réalisé sans l'existence du contreplaqué flexible.

Bricolage

CLAUDE **RAINVILLE**

Mis en marché par la compagnie Perfecta Export de St-Hyacinthe, ce produit permet d'élaborer des formes circulaires, ondulées ou courbées au gré de votre fantaisie. Ce produit possède un rayon de courbure égal à son épaisseur.

Cette grande flexibilité permet aux architectes, aux designers et aux bricoleurs d'envisager la réalisation de projets autrement irréalisables, eu égard au temps et à la complexité, si d'autres techniques ou si d'autres matériaux étaient utilisés.

Dans l'industrie, le *Perform* sert à la construction de meubles aux lignes inusitées, de dossiers et de sièges de chaises, des structures de canapé, des armoires, des ameublements de bureaux, des colonnes, des décorations de magasins, des stands d'exposition. Ce produit est aussi utilisé pour fabriquer des formes de béton, des coffrages, des courbes de trottoir. Ses usages sont presqu'illimités.

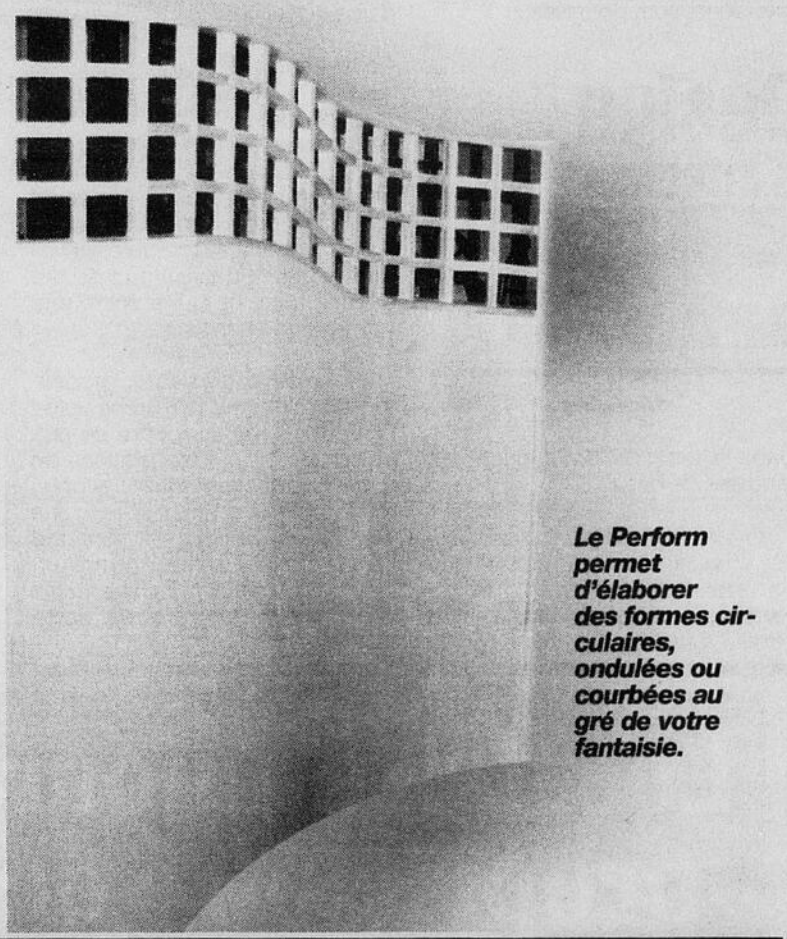
Dans bien des cas, le *Perform* élimine la nécessité de recourir à une sous-structure de support lorsque le pliage est exécuté. Dès que ce produit est laminé en double avec une colle contact, le projet épouse sa forme souhaitée avec une grande rigidité. Il suffit qu'il soit moulé correctement au moment du laminage.

Cependant, sa grande flexibilité ne lui confère pas une très bonne résistance à l'abrasion ou au choc. Pour en protéger la surface, ce produit peut être teint, peint ou verni. Il peut aussi être recouvert de placages de bois.

Disponible en panneaux de 4' X 8', le *Perform* est offert en deux versions, selon qu'il soit pliable sur sa largeur (4') ou sur sa longueur (8').

Pour en revenir au paravent décoratif du restaurant L'Assiette, le *Perform* a été recouvert d'un placage mince d'érable, puis verni. Si vous rêvez depuis un certain temps de réaliser un projet décoratif aux formes inusitées pour décorer votre logement, peut-être que le *Perform* vous permettra de mettre votre projet à exécution.

Claude Rainville est ébéniste-artisan. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez le joindre au (819) 827-0419.



Le Perform permet d'élaborer des formes circulaires, ondulées ou courbées au gré de votre fantaisie.

The Enchanted Gardens

Venez visiter la toute nouvelle attraction de la Vallée!

Profitez de plus de 20 acres de magnifiques jardins et sentiers boisés.
Au pavillon de thé typiquement londonien, nous offrons des thés de choix et des cadeaux fleuris.

(613) 646-2994
1 888 537-4259
Nous sommes ouverts tous les jours de 9 h 30 à 17 h 30

Beachburg, Ontario

Suivez les enseignes depuis l'autoroute 17, juste un peu passé Renfrew, à 90 minutes à l'ouest d'Ottawa

Premier constructeur régional

APCHQ

Les administrateurs de La nouvelle Garantie des maisons neuves de l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec - APCHQ - tiennent à rappeler que le titre de Premier constructeur régional de l'APCHQ, décerné annuellement dans chaque région du Québec, est lié à la performance quantitative des récipiendaires. Une entreprise désignée Premier constructeur régional voit ainsi reconnu le fait qu'elle est, dans sa région, l'entreprise ayant réalisé et enregistré à La nouvelle Garantie des maisons neuves le plus grand nombre d'unités résidentielles sur une période de douze mois.

la nouvelle GARANTIE DES MAISONS NEUVES APCHQ

La nouvelle Garantie des maisons neuves s'appuie par ailleurs sur une expertise de plus de vingt ans en matière de gestion de garantie en construction résidentielle. Au cours des deux dernières décennies, plus de 10 000 entrepreneurs ont construit quelque 300 000 unités résidentielles portant le sceau d'un plan de garantie de l'APCHQ.

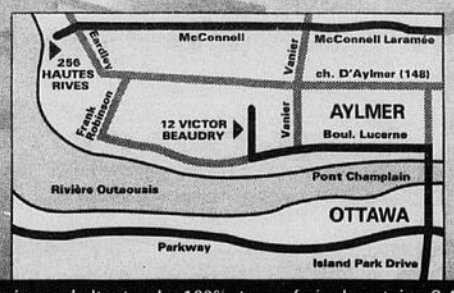
Simplement comparez... ET VOUS VERREZ !

SEMI-DÉTACHÉ À PARTIR DE *102,500 $ M.212
Devenez propriétaire pour aussi peu que
740 $ / mois

*121,500 $ M.512 UNIFAMILIALE À PARTIR DE
Devenez propriétaire pour aussi peu que
880 $ / mois

LES HABITATIONS BGP
RBQ: 2516-9160-81

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au jeudi, 13h00 à 18h00
Samedi et dimanche, 12h00 à 17h00
Fermé vendredi
Disponible sur rendez-vous après les heures d'ouverture.



Pour plus d'information
TÉLÉPHONEZ MAINTENANT
682-3378 Village Lucerne | 682-2224 Village Eardley

*Prix comprend : terrain, asphalte, tourbe 100%, taxes, frais de notaire, S.A.C. et beaucoup plus...

Les plantes grimpantes ont besoin d'être bien supportées

Les plantes grimpantes gagnent de plus en plus en popularité.
La clématis, bien connue, n'est qu'une vedette de cette très grande famille fort utile dans un jardin.

Les vignes procurent une hauteur et un intérêt vertical au jardin. Elles cachent bien un mur de remise ou forment un écran très efficace en grimpant sur un treillis.

Malgré tout leur attrait, les vignes peuvent être exaspérantes si vous ne savez pas les manipuler. Tombantes de nature, elles ont besoin de grimper et de s'agripper. Dans la forêt, elles se servent des arbres, des arbustes ou d'autres plantes grimpantes. Dans le jardin, des piliers, des poteaux, des clôtures et des murs sont leurs supports.

Horticulture

JOCELYNE **VOYER**

Ce que je vous mentionne aujourd'hui est déjà connu. Je souhaite néanmoins vous aider à choisir le bon support pour la bonne plante. C'est là, le truc pour réussir l'effet désiré avec les plantes grimpantes. Il y a des lierres qui collent, d'autres qui s'agrippent et d'autres encore qui s'entourent.

Colleuses

Les colleuses sont le type de vigne qui s'attache directement sur une surface. La vigne vierge, par exemple, et le lierre de Boston, grimpent à l'aide des ventouses qui sont au bout de leurs tentacules. Elles ne requièrent qu'une surface rugueuse parce qu'elles possèdent de petites racines aériennes qui s'attachent à la surface.

Chris Graham, gérant du Jardin botanique royal de Burlington, en Ontario, rejette complètement le mythe que les lierres endommagent la maçonnerie des bâtiments sur lesquels ils grimpent. Ils peuvent toutefois affaiblir un vieux mortier qui commence déjà à s'émietter.

Les agrippeuses s'accrochent, quant à elles, à leur support à l'aide de leurs tiges et de leurs tentacules qu'elles entourent comme des lassos. Les exemples types sont les clématis, les pois de senteur et les gloires du matin.

Une des erreurs classiques est de planter une agrippeuse au pied d'un treillis. La plupart des treillis ne sont pas assez forts pour ces vignes, constituant ainsi un mauvais support. Les pétioles délicats de ces plantes n'arrivent pas à s'entourer autour de la latte de bois d'un treillis de quatre centimètres de large. Ce qui convient bien aux agrippeuses est un support robuste comme une clôture en mailles de chaîne.

Les tourneuses, pour leur part, sont des plantes grimpantes dont les tiges s'entourent et se tordent. Elles préfèrent un support vertical bien simple. Une plante délicate comme la mandeville (zone 5, qui sera cultivée ici comme une annuelle) ne requiert qu'un support léger comme une tige de bambou, mais le wisteria (zone 5) peut facilement abattre un 2' x 4', une fois bien parti.

Si vous désirez toujours utiliser un treillis pour vos plantes grimpantes, vous pouvez tisser un fil de métal au travers du treillis dans les sens vertical et l'horizontal. Si vous voulez couvrir un mur d'une vigne qui s'agrippe, attachez-y une « meshe » de plastique.

Pour créer un point central vertical dans votre jardin, érigez un poteau de bois et les colleuses feront leur propre chemin vers le haut. Pour les entoureuses et les agrippeuses, vous devez y ajouter une spirale de fil de fer galvanisé ou plastifié. Lorsque la vigne est bien partie, le fil de fer devient alors invisible.

J'espère que cette chronique vous sera utile et vous permettra de faire l'expérience d'une plante grimpante qui fonctionne bien. Peut-être prendrez-vous le temps de bien examiner ce qui les fait grimper !

Jocelyne Voyer est consultante en horticulture. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez la joindre au (819) 684-0745.

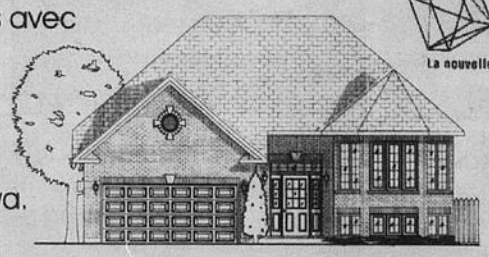
VENDU VENDU VENDU VENDU VENDU VENDU VENDU VENDU VENDU
IL A ENCORE VENDU

Contactez-moi
MICHEL NOREAU
Agent immobilier affilié
RE/MAX PREMIER DEVANT...
RE/MAX VISION (1990) INC.
350, ch. de la Montagne, Suite 200 A, Hull, Qc
(819) 775-9666 ou 682-7432
VENDU VENDU VENDU VENDU VENDU VENDU VENDU VENDU VENDU

MAGNIFIQUE!

Boni de signature*

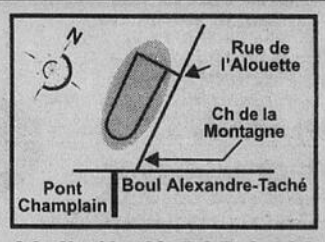
Terrasse de l'Ambassade, ce projet domiciliaire de 66 maisons avec garage, vous offre une communauté exclusive en bordure du boisé du terrain de golf, Royal Ottawa.
Venez voir!



Maître constructeur
PLATINE
La nouvelle Garantie des maisons neuves de l'APCHQ
La nouvelle GARANTIE DES MAISONS NEUVES APCHQ

Maisons en inventaire pour possesion immédiate!

LES MAISONS LEMAY HOMES
Depuis 1958



Hull (819) 595-2482
Richard Emond

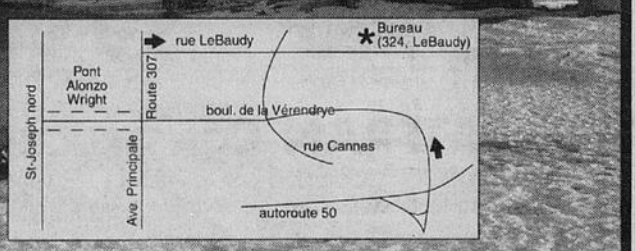
Terrasse de L'Ambassade

* voir vendeur pour détails

TERRAINS À VENDRE
FERME LIMBOUR

- AUCUNE TAXE D'AMÉLIORATION LOCALE
- GAZ NATUREL
- ÉCOLE PRIMAIRE ET SECONDAIRE
- PARCS ET PISTES CYCLABLES

À 3 MINUTES DE L'AUTOROUTE 50 PAR LE NOUVEAU BOUL. LAVÉRENDRYE



INFORMATIONS : 561-5491

LA DIFFÉRENCE C'EST

LES HAUTEURS
PROJET DOMICILIAIRE

Une qualité remarquable un confort garanti

Sécurité, tranquilité et confort vous attendent au projet Les Hauteurs. Un service sans reproche, une qualité reconnue et un site enchanteur en font un lieu où il fait bon grandir avec sa famille.

7 grands terrains disponibles jusqu'à 12 900 p.c.

- Unifamiliale et semi-détaché
- Financement disponible sur place
- Aucun dépôt
- Près d'une école primaire
- Tous les services sous-terrains
- Superbe vue sur l'Outaouais

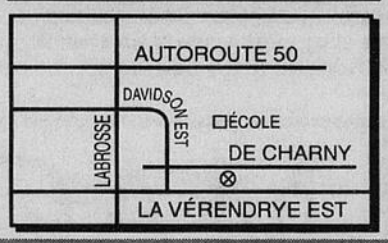
RÉSERVEZ VOTRE TERRAIN DÈS MAINTENANT.

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au jeudi 10 h à 20 h
Samedi et dimanche de 13 h à 16 h
SUR RENDEZ-VOUS EN TOUT TEMPS

Bureau (819) 663-0003
www.visite3d.com/leshauteurs

RBQ 8244-6006

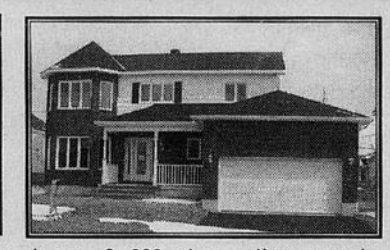
MAISON MODÈLE
221, De Charny
Gatineau (Québec)



DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT

3 c.c., 1 870 pi.ca., grande salle familiale, cuisine moderne, inst. laveuse/sécheuse au r.d.c., couvre-planchers de qualité supérieure, magnifique salle de bains au 2e étage, foyer, garage double.

Le Boisbriand
117, rue Chartrand, Aylmer



4 c.c., 2 000 pi.ca., pièces grande dimension, inst. laveuse/sécheuse à l'étage, bel agencement de céramique et bois franc, salle de bains adjacente à la chambre des maîtres, foyer, garage double.

La Romaine
119, rue Chartrand, Aylmer

3 c.c., 1 600 pi.ca., grande salle familiale, cuisine très aérée, inst. laveuse /sécheuse au r.d.c, salon démarqué («Sunken»), bel agencement de céramique et bois franc, garage double.

Le Boisbriand
121, rue Chartrand, Aylmer

4 c.c., 2 000 pi.ca., pièces grande dimension, inst. laveuse/sécheuse à l'étage, planchers de qualité supérieure, salle de bains adjacente à la chambre des maîtres, foyer, garage double.

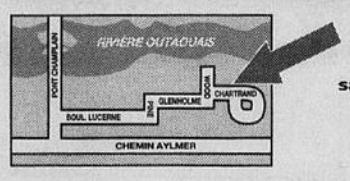
La Romaine
125, rue Chartrand, Aylmer

3 c.c., 1 800 pi.ca., très grande cuisine, immense salon et salle à manger, ainsi que de spacieuses chambres à coucher, couvre-planchers tout simplement splendide, garage double.

Le Bromont
127, rue Chartrand, Aylmer

3 c.c., à l'étage avec super salle de bains + très grande cuisine et salon à concept ouvert. Semi sous-sol aménagé avec salle familiale et 1 c.c. + salle de bains 3 mcx, garage double, terrain paysagé.

Le Laurier Plus
133, rue Chartrand, Aylmer



MAISONS OUVERTES
samedi et dimanche
de 14 h à 16 h
ou en tout temps
sur rendez-vous

Bureau des ventes (819) 682-7757

Lynn Arsenault
Gérante de projet
(819) 775-8129 (cell.)

Réginald Gagné
Représentant des ventes
(819) 712-1212 (cell.)

Réjean Parisien Ltée
représenté par JEVLAM INC. (Projet Pardomi)
#RBQ 2592 35 33-93

Le Duo
Jevlam · Parisien

L'éclairage extérieur

Chaque année, les Canadiens investissent des milliers de dollars en aménagement paysager. Alors, pourquoi ne pas en accentuer la beauté nocturne grâce à un choix judicieux de projecteurs et luminaires ?

L'éclairage extérieur vous permet d'éclairer tout aussi bien vos massifs floraux que vos arbres et arbustes, sans oublier les trottoirs et la maison. Il nécessite cependant une planification judicieuse pour donner un effet visuel réussi. Prenez donc le temps de regarder votre aménagement en soirée et de déterminer à quels endroits il y aurait avantage à installer de l'éclairage.

Pour vos arbres et arbustes, vous devez tenir compte de leur croissance avant de choisir tel ou tel projecteur. Certains manufacturiers québécois en fabriquent un modèle sur tige ajustable qui vous simplifiera grandement la tâche. Au fur et à mesure que vos arbres grandiront, vous n'aurez qu'à élever le projecteur sur la tige. Alors, fini le temps où le travail était à refaire parce qu'un projecteur n'éclairait plus que quelques branches au bas de l'arbre. Combinez des luminaires enfouis et des projecteurs pour donner plus de relief à l'ensemble de l'aménagement.

En plus d'embellir votre propriété, l'éclairage extérieur contribue à décourager les malfaiteurs. Pensez-y lors de l'installation en évitant de laisser de grands espaces dans la pénombre. Et pour votre propre sécurité, lors de l'installation, les appareils d'éclairage extérieur fonctionnent à bas voltage, sans danger pour l'usager.

Lors de l'installation d'éclairage extérieur, pensez à éclairer les trottoirs d'entrée, mais faites attention à l'orientation des faisceaux afin d'éviter d'aveugler ceux qui les empruntent.

Les Terrasses La Blanche

3 PREMIERS ACHETEURS
1 voyage pour 2 personnes à Las Vegas ou rabais équivalent

APCHQ GARANTIE MAISONS NEUVES

MAISONS EN RANGÉE

Réservez votre maison et profitez des avantages suivants

- √ 2 salles de bain
- √ Fenêtres 100% en P.V.C.
- √ Walk-in dans 2 chambres
- √ Aucun comptant
- √ Aucune taxe d'amélioration locale sur les services
- √ Votre choix de couleurs de peinture, de dessus de comptoir, de cuisine, de vanité et couvre-planchers

FRAIS DE NOTAIRE INCLUS

1 125 PI.CA.
2 CHAMBRES à partir de
74 900$
TPS + TVQ INCLUSES

1 180 PI.CA.
3 CHAMBRES à partir de
79 900$
TPS + TVQ INCLUSES

PATFRAN CONSTRUCTION
MAISON MODÈLE 83 RUE HAMEL, GATINEAU
(sortie boul. Lorrain, derrière la Caisse populaire)

Heures de visite
Samedi et dimanche 13 h à 16 h ou sur rendez-vous

643-2998 — 664-4850

LES GIRLS, LA TÉLÉ ET LE JARDIN

Clémence DesRochers

CET ÉTÉ, CLÉMENCE DESROCHERS FERA NON PAS UN MAIS DEUX JARDINS. LA DESTRUCTION PAR LA TEMPÊTE DE JUILLET DERNIER DE SON ÉRABLIÈRE LUI PERMETTRA DE RÉCUPÉRER EN PARTIE CET ESPACE POUR DE NOUVELLES CULTURES.

PC — Sherbrooke

Mais c'est justement cette même forêt que viendra évoquer le très beau décor de Jean Bard dans lequel s'installera la nouvelle production *Les Girls* qui prendra l'affiche tout l'été au Patriote de Sainte-Agathe et qui, après un premier retour remarquablement bien accueilli l'été dernier au Théâtre d'Eastman, 30 an après l'édition originale, réunira la même distribution mais proposera 50 % de nouveaux extraits.

La production fera de nouveau appel à France Castel, Andrée Lachapelle, Nathalie Gadouas, Monique Richard, Sylvie Ferlatte et Nadine Turbide au piano et à l'accordéon.

D'autre part, Clémence DesRochers envahira tous les foyers chaque dimanche, à 17 h, à partir du 4 juin, pour animer à la télévision de Radio-Canada *Le Monde de Clémence*. Cette série de 13 émissions nous entraînera aux quatre coins du Québec, alors qu'elle s'appliquera à nous présenter des artistes et des artisans qui ont été l'objet de ses coups de coeur récents.

«Les artistes et les artisans étant des gens habituellement solitaires, ils ont généralement le trac lorsque notre équipe débarque chez eux et qu'ils voient une caméra braquée sur eux. Mais la réputation que j'ai de faire partie de la famille me précède et, habituellement, les gens sont très généreux.»

Clémence DesRochers restera la Clémence que l'on connaît depuis toujours, aussi simple et naturelle, dotée d'une capacité d'empathie peu banale et possédant un talent étonnant pour les contacts humains.

«Je veux faire connaître les beaux talents, faire découvrir les créateurs de beauté, qu'ils confectionnent des bas de laine ou qu'ils sculptent dans des débris de bois. Habituellement, ce sont des créateurs solitaires, qui ne deviendront jamais riches avec leurs oeuvres, mais face auxquels on comprend rapidement comment la création peut être un riche compagnon de vie.»

Cela dit, le printemps de Clémence a été plutôt accaparé à revisiter *Les Girls* et tout son répertoire pour bonifier la production d'un contenu à moitié renouvelé.

Ainsi, l'ouverture un peu boiteuse qui se faisait au Club Tropical avec des numéros de variété a été remplacé par le numéro *Les Jeudis du groupe*, qui a résisté au temps.

De nouveau, on naviguera dans l'univers riche et d'une formidable originalité de Clémence et celle-ci promet de mettre à profit les idées et suggestions de son équipe pour améliorer le produit.

UNE SOIRÉE DE GALA EN COMPAGNIE DE
Kiri Te Kanawa, Pinchas Zukerman
et de l'Orchestre du Centre national des Arts
Le samedi 23 septembre 2000
au Centre national des Arts, Ottawa
GALA

Réception précédant le concert
pour tous les invités 18:00
Concert Gala 19:00
Billets 100 $, 80 $, 55 $

Ouverture des Guichets :
Pour les Abonnés et membres du
Cercle des mécènes du CNA :
le lundi 15 mai 2000

Priorité d'achat : du 15 mai au 2 juin
En personne : à la Billetterie du CNA
(du lundi au samedi,
de 10:00 à 21:00)
Par la poste : Billetterie du CNA,
C.P. 1534, succ. B,
Ottawa (Ontario) K1P 5W1
Par télécopieur : (613) 947-7112

Pour le public :
À partir du 5 juin
En personne
Par téléphone : Ticketmaster
(613) 755-1111
En ligne : www.nac-cna.ca

Billets individuels sont tous vendus!
Nombre limité de TABLES CORPORATIVES sont ENCORE DISPONIBLES

Le Gala est généreusement parrainé par :
A&E Time well spent · SHAW
Centre national des Arts / National Arts Centre · Canada · Ottawa Citizen · DollcoPrinting · LeDroit

Abonnez-vous au quotidien LeDroit
et courez la chance de gagner 1 000$ en argent comptant.

1 000$

À gagner tous les mois !

Aucun coupon de participation requis.

Renseignez-vous : 562-0555 ou 1 800 267-6961 tirage@ledroit.com

Les tirages auront lieu les :
27 avril, 25 mai, 29 juin, 27 juillet, 30 août,
28 septembre, 26 octobre, 29 novembre, 28 décembre
Heure de tirage : 14 h

LeDroit
www.ledroit.com

Expositions

Musée canadien des civilisations
L'Inde, lumière des arts
Jusqu'au 18 février 2001

Sous le signe de la croix
L'expression créative
du christianisme au Canada
Jusqu'au 18 mars 2001

Jaillir de l'ombre
Perspectives photographiques
des Premiers Peuples
Jusqu'au 25 mars 2001

Tableaux de guerre
Chefs-d'oeuvre
du Musée canadien
de la guerre
Jusqu'au 25 mars 2001

Verrerie
L'histoire du verre et
de la verrerie au Canada
Jusqu'au 14 octobre 2001

Trésors sans pareil
L'histoire de la poupée
au Canada
Jusqu'au 30 mars 2003

Musée des beaux-arts du Canada
La Grande Guerre,
au pays et à l'étranger
Jusqu'au 4 juin

Vicky Alexander
Vaux-le-Vicomte
Panorama
Jusqu'au 3 juillet

Philip Guston
Quarante ans de peinture
Jusqu'au 30 juillet

Monet, Renoir
et le paysage impressionniste
Jusqu'au 27 août

Un art qui s'affirme
La sculpture inuit
de la collection permanente
Jusqu'au 26 novembre

Musée canadien de la photographie contemporaine
Mouvance et Mutation
Jusqu'au 17 septembre

Stan Douglas: Le Détroit
Jusqu'au 17 septembre

De la collection: Personnalités
Jusqu'au 17 septembre

Musée canadien de la poste
Fluorescence
Jusqu'au 20 juin

Timbres jumeaux
Jusqu'au mois de juin

Des mains de maître
Jusqu'au 17 septembre

Musée canadien de la guerre
Les Purs Canayens
Affiches canadiennes
de la Première Guerre mondiale
Jusqu'au 18 juin

Un peu de chez-soi
Les services de guerre
de l'Armée du Salut
Jusqu'au 4 septembre

L'Écusson rouge
Les services de l'Armée du Salut
en temps de guerre
Jusqu'au 4 septembre

Athènes
Jusqu'au 31 octobre

Les aventuriers de l'Empire
Les Canadiens et la guerre
d'Afrique du Sud (1899-1902)
Jusqu'en novembre 2002

Musée canadien de la nature
Les mal-aimés
Exposition en cours

La pharmacie naturelle
Exposition en cours

Trouvailles et trésors
Exposition en cours

Musée de l'aviation du Canada
Art en vol 99

Une passion pour les ailes

Aux frontières du possible:
progrès techniques
en aéronautique

Musée des sciences et de la technologie du Canada
Le doris de Shelburne
Jusqu'en juin

La technologie exposée
Jusqu'en mars 2001

Ni vu ni connu
Jusqu'en avril 2001

Les matériaux
Jusqu'à l'automne 2001

Ordin@teurs
Exposition continue

Plus qu'une machine: les
véhicules motorisés au Canada,
Exposition continue

Connexions: le monde bien
branché des communications
Exposition continue

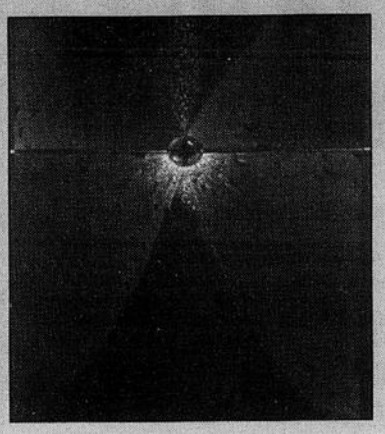
Le Canada dans l'espace:
destination Terre
Exposition continue

Amours, délices et ménage:
un clin d'oeil aux travaux
ménagers
Exposition continue

Énergie
Exposition continue

Le Panthéon de la science
et de l'ingénierie canadiennes
Exposition continue

Musée de l'agriculture du Canada
Une grange des années 1920
Jusqu'en 2001



Eye of Time, *à la galerie d'art Jean-Claude Bergeron*

Le pain: toute une histoire
Jusqu'en 2004

Écomusée de Hull
Spirale de l'évolution
de la vie sur terre

Insectarium de 5000 spécimens

Simulateur de tremblements
de terre

Collection de minéraux

Archives nationales du Canada (Centre de préservation de Gatineau)
Soyez à l'écoute

Premier parmi ses pairs:
les premiers ministres
du Canada, 1867-1994
Exposition permanente

Galerie d'art Jean-Claude Bergeron (Ottawa)
Malgorzata Zurakowska
Jusqu'au 18 juin

Galerie d'art d'Ottawa
Ottawa: Mise en scène
Jusqu'au 27 août

Vue locale: Images de la région
Jusqu'au 3 septembre

Centre d'exposition l'Imagier (Aylmer)
Intérieur
Suzanne St-Denis

Journées de chute
Josette Villeneuve
Jusqu'au 11 juin

Bibliothèque centrale Bowater (Gatineau)
Images naturelles
et délicieuses
Andréa Heilingbrunner
et Gaétan Duguay
Jusqu'au 23 juin

Bibliothèque municipale de Hull (rue Laurier)
De toutes les couleurs
Exposition de minéraux de
la collection de Jacques Chabot
Jusqu'au 10 juin

Axe NÉO-7 (Hull)
The chamber of Impulse
David Blatherwick
Jusqu'au 4 juin

Les cycles de la vie
et autres faits divers
David Hill
Jusqu'au 4 juin

Foyer du Théâtre de l'Île (Hull)
Captés à travers un prisme
Sylvie Bergeron
Jusqu'au 7 juillet

Casino de Hull
Dessin musical
Gaëtan Bibeau
Jusqu'au 12 juillet

Café Aux 4 jeudis (Hull)
Miguel Cerejido
Jusqu'au 10 juin

Galerie Montcalm (Hull)
Marcel Barbeau
Dérives et variations
Jusqu'au 18 juin

Partagez le savoir
en contribuant au programme
LeDroit
www.ledroit.com
dans la salle de classe !

Dès aujourd'hui, misez jeune

et participez au nouveau programme de financement mis sur pied par le quotidien LeDroit qui consiste en une cueillette de fonds pour les écoles.
Ce programme, LeDroit dans la salle de classe, profitera à toutes les écoles de la région (Ontario et Québec) qui désireront utiliser le journal dans leurs salles de classe.

Comment ce programme profitera-t-il aux écoles?

Pour chaque achat minimum de deux exemplaires ou plus du quotidien LeDroit fait par une école, le programme LeDroit dans la salle de classe fournira, grâce à ce fonds, un nombre d'exemplaires supplémentaires équivalents sans frais, jusqu'à un maximum de 5 exemplaires sans frais (ou moins selon les montants disponibles). LeDroit dans la salle de classe ne pourra probablement pas répondre à la demande de toutes les écoles de la région. La base du premier arrivé, premier servi sera donc appliquée.

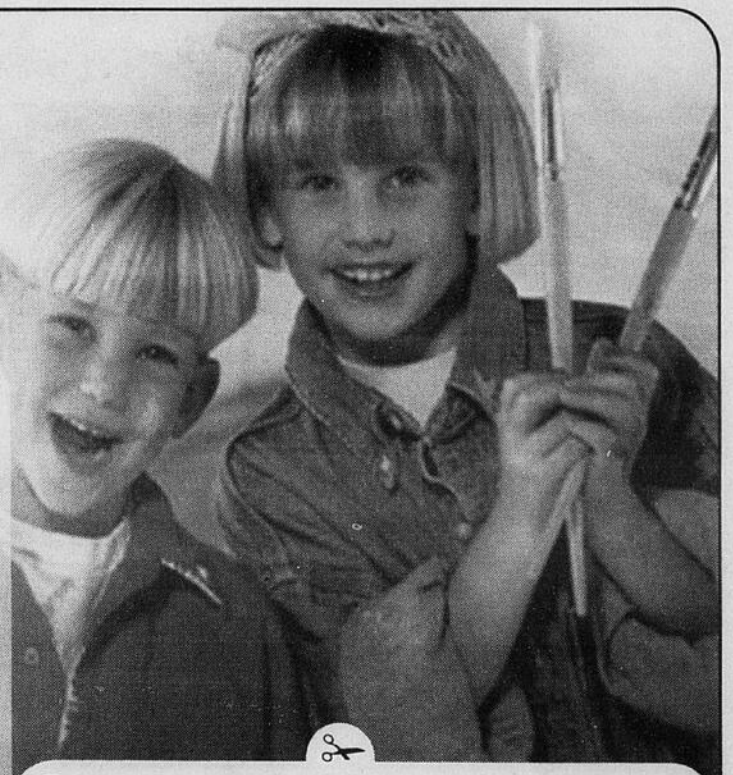
Voici comment vous pouvez participer :

1. Faites une contribution aussi minime soit-elle en utilisant le formulaire ci-contre et en le retournant à l'adresse indiquée.

2. Vous pouvez aussi inscrire le montant à la case *contribution aux écoles* sur votre facture d'abonnement ou de réabonnement et inclure ce montant à votre paiement.

3. Vous faites un arrêt temporaire de livraison à domicile (vacances, maladie ou autre) ? Versez le montant de l'arrêt dans ce programme.

Partagez le savoir grâce à une contribution au programme LeDroit en salle de classe !



OUI ! Je participe au programme LeDroit en salle de classe et je joins un chèque au montant de _____ $.

Retournez à :
LeDroit en salle de classe
Promenades de l'Outaouais
C.P. 82050
Gatineau (Québec)
J8T 8E1

Nom : .....
Adresse : .....
.....
.....
Province : .....
Code postal : .....

la scène

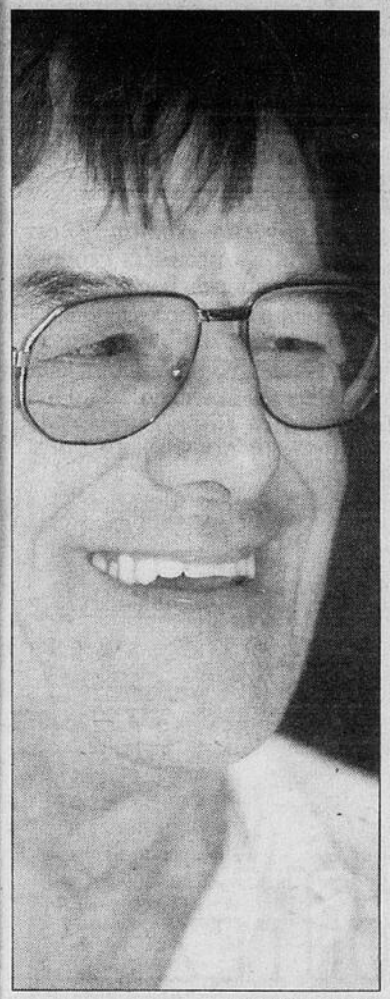
ACTEUR, CHANTEUR ET MAUVAIS DANSEUR

Edgar Fruitier

SE SURPASSER CONSTAMMENT ET SURPRENDRE SON PUBLIC. PARCE QUE, MÊME APRÈS AUTANT D'ANNÉES DE MÉTIER, RIEN N'EST JAMAIS ACQUIS. BIEN AU CONTRAIRE.

PC — Sherbrooke

À converser avec Edgar Fruitier, le comédien, le communicateur et l'érudit mélomane, on découvre rapidement la fragilité de l'homme dans sa difficulté à se satisfaire de sa propre performance et d'en tirer quelque contentement.



PRESSE CANADIENNE

Edgar Fruitier

«Je ne peux pas dire le contraire, je ne m'aime pas et je suis le dernier de mes admirateurs et, surtout, pas le président de mon fan-club», lance-t-il dans l'incontournable éclat de rire qu'on lui connaît.

Les quatre cents coups

Ce qui ne l'empêche pas de remettre son ouvrage 100 fois sur le métier — 1000 fois serait peut-être une évaluation plus juste — sans jamais se lasser, la prochaine étant la production *Les quatre cents coups* qui l'amènera à fréquenter tout l'été le Théâtre d'Eastman.

Dans cette comédie musicale signée Michel Duchesne, mise en scène par Louis Champagne et dans laquelle on pourra le voir aux côtés de Gilles Pelletier, Françoise Graton, France Arbour et Louis Champagne, Edgar Fruitier interprète un jeune vieux en colère, tout comme ses complices, qui prennent conscience, par un bel après-midi d'été, qu'ils ne veulent pas devenir des monuments d'histoire figés.

«Dans cette production, nous sommes tous les quatre à peu près constamment sur scène. Or, ce qui me plaît le plus justement, au théâtre, ce sont les rôles les plus longs, parce qu'ils me donnent plus de chance de me défendre dans le cas où, pour une séquence, les choses iraient mal.»

De son personnage, Edgar Fruitier dit qu'il est un farceur, qu'il raconte des mensonges sans arrêt, cachant sous ce défaut une certaine faille qu'il porte en lui et qui découle de la situation d'abandon que l'orphelin en lui a vécue. Très amoureux de la belle Lina (Françoise Graton) alors qu'il était jeune homme, il la retrouve sur le déclin de sa vie, elle veuve, lui toujours aussi amoureux.

Quand on lui demande si ce personnage s'apparente à l'homme qu'il est dans la vie, le comédien rétorque: «Je me méfie constamment des rôles qui me ressemblent. J'essaie plutôt de trouver ce qui est différent de moi et de sculpter.»

Nul en danse

Dans cette pièce qu'il qualifie de très drôle et pleine d'espoir, avec un fond un peu dramatique, les comédiens doivent chanter et danser. Et si le comédien reconnaît qu'il ne se débrouille pas trop mal avec l'approche chantée, il avoue sa nullité pour la danse.

Edgar Fruitier se présente comme un acteur qui se passionne pour la musique à titre personnel et pour l'offrir en partage, comme chroniqueur ou comme animateur de la série *Les Lundis d'Edgar* à la Maison de la culture Frontenac, et qui, à l'occasion, chante.

Car si son premier métier c'est le théâtre, son premier amour reste la musique, intéressé qu'il est depuis tout petit par tout ce qui est son.

«J'aurais voulu être musicien, mais je n'avais aucun talent. Le seul que j'avais et que j'ai toujours eu, c'est celui d'écouter. C'est ma nature.»

Mais, fait remarquer le comédien, quel que soit l'art que l'on pratique, on vise toujours la perfection.

Hâtez-vous, les meilleurs sièges s'envolent rapidement !

COMMANDEZ VOTRE PASSEPORT DU FESTIVAL ET SOYEZ AUX PREMIÈRES LOGES !

LES BILLETS INDIVIDUELS SONT DISPONIBLES À LA BILLETTERIE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS OU EN TÉLÉPHONANT À TICKETMASTER (755-1111). POUR PLUS D'INFORMATION OU POUR RECEVOIR UNE COPIE DE LA BROCHURE, APPELEZ LA LIGNE INFO-FESTIVAL.

INFO-FESTIVAL
WWW.CANADADANCE.CA
613.947.7000, POSTE 601

CENTRE NATIONAL DES ARTS NATIONAL ARTS CENTRE · Patrimoine canadien Canadian Heritage · Le Conseil des Arts du Canada The Canada Council for the Arts · Musée des beaux-arts du Canada National Gallery of Canada · CBC Television Ottawa · Radio-Canada Télévision · LeDroit

10% COUPON PRIVILÈGE
POUR LES LECTEURS DU JOURNAL LE DROIT

Le Festival Danse Canada est heureux d'offrir aux lecteurs du journal LeDroit un rabais de 10% sur le prix régulier des billets pour les spectacles présentés au Centre National des Arts.

Cette offre s'applique uniquement aux billets individuels et ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Offre valide sur présentation de ce coupon.

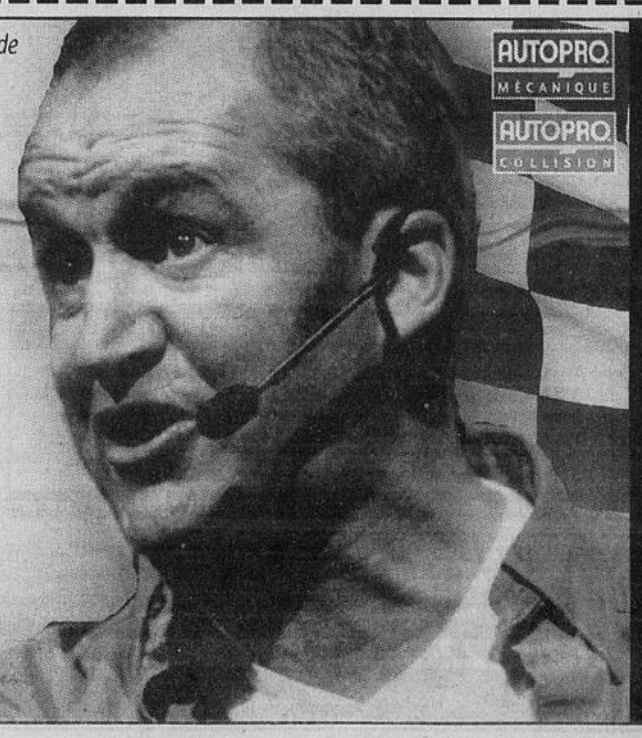
Le réseau Autopro et les pharmacies Jean-Coutu, succ. de Hull et Pointe-Gatineau présentent le spectacle de

Michel Barrette
Quelques excès...

Les vendredis et samedis
du 7 juillet au 26 août à 20 h
à la salle *Odyssée*, 855, boul. de la Gappe, Gatineau

BILLETS : 26 $ *(taxes incluses / prix de groupes disponibles)*

FORFAITS SOUPER-SPECTACLE : 40 $ *(taxes et service inclus)*
(Casa Grecque ou Deli Chenoy's ou Pizzédélic)



JEAN COUTU Michel Quesnel, prop. succ. Hull et Pointe-Gatineau · cktf 104.1 énergie · CHOT 40 · Bleue · Week-end Outaouais · Octant

AUTOPRO MÉCANIQUE · AUTOPRO COLLISION

243-2525

Agenda

DEVINE!

Qui a chanté *American Woman, These Eyes*? Qui fut parmi les premiers groupes rock canadiens à rayonner de par le monde? Qui après 30 ans réapparaît sur les planches? Devinez! Les Guess Who, dans une tournée de 20 villes canadiennes, commémorent leurs bons coups à Ottawa mercredi. Théâtre Wordperfect, centre Corel, mercredi, 19 h 30. Billets: 39,50 $ et 49,50 $. Infos: 755-1111.

MESSAGE D'AMOUR POUR LA FÊTE DES PÈRES

Papa je t'aime

À GAGNER

Un souper gastronomique pour 6 à 8 personnes d'une

valeur de 500$

servi chez vous par le réputé Traiteurs Joie de Vivre !

Traiteurs Joie de Vivre
72, rue de Chalifoux, Gatineau
819 669-1840

Le tirage aura lieu le vendredi 16 juin 2000 à 11 h, à nos bureaux du 85, de la Savane à Gatineau.

Coût de votre message

2 lignes de texte : 2,86$	7 lignes de texte : 9,76$
3 lignes de texte : 4,24$	8 lignes de texte : 11,14$
4 lignes de texte : 5,62$	9 lignes de texte : 12,52$
5 lignes de texte : 7,00$	10 lignes de texte : 13,90$
6 lignes de texte : 8,38$	Taxes en sus

Chaque ligne additionnelle 1,38$ de plus (taxes en sus) • Payable à l'avance

Date limite pour placer votre message : le mercredi 14 juin à 19 h.

Nos préposées aux petites annonces se feront un plaisir de vous servir.

562-0222 ou le 1 800 267-9555

petitesannonces@ledroit.com

AUX ARCHETS, CITOYENS!

Pour défendre les droits des franco-ontariens, archets, hanches, embouchures participent à l'Opération Constitution. Tout comme Dvorak (?), Saint-Saëns (??) et Sibelius (???). Ce soir, la Philharmonie des jeunes d'Ottawa-Carleton dédie un concert à la francophonie ontarienne. Répertoire romantique, pour la fougue, la turbulence et la passion de vivre en français en Ontario. Ce soir 3 juin, 20 h, cathédrale d'Ottawa. Billets: 10 $ (adultes) et 5 $ (étudiants, enfants). Infos: 562-7836.

VOUS ÉCOUTEZ...

La programmation quotidienne d'une station de radio prend une dimension chorale le temps d'un spectacle. Vous êtes sur les ondes du Choeur de l'Île... Chaînon de mélodies épousées par une trentaine d'interprètes et quatre musiciens, le spectacle *Radio Cité Musiqu'Hull* est le tout nouveau palmarès du Choeur de l'Île de Hull, un des ensembles vocaux les plus connus de la région. Les 8, 9 et 10 juin, 20 h, salle Jean-Despréz, Maison du citoyen, Hull. Billets: 18 $ (adultes), 15 $ (aînés) et 10 $ (enfants). Infos: 755-1111.

SAMEDI

Maison du citoyen (Hull)
UNE BOUFFÉE D'AIRS... D'AUTREFOIS
À 14 h et 20 h

Centre national des arts
GRACE ET GLORIA
À 19 h 30

Cathédrale Notre-Dame (Ottawa)
LA PHILHARMONIE DES JEUNES D'OTTAWA-CARLETON
À 20 h

Musée des beaux-arts du Canada (Auditorium)
RÉCITAL DE MÉLODIES FRANÇAISES
À 20 h

Polyvalente Nicolas-Gatineau
LE THÉÂTRE LE POPULO PRÉSENTE LA DOUBLE INCONSTANCE DE MARIVAUX
À 20 h

Auberge Symmes (Aylmer)
BOURBON GAUTIER
À 20 h 30

Zaphod Beeblebrox 1 (Ottawa)
ASHLEY NEWALL
À 21 h

Zaphod Beeblebrox 2 (Ottawa)
SOUTH PACIFIC
À 21 h

Auberge Le Mouton noir (Wakefield)
HYDROFOIL
À 21 h 30

DIMANCHE

Auberge Le Mouton noir (Wakefield)
BETWEEN HEAVEN & EARTH
À 16 h

MERCREDI

Centre national des arts
SÉRIE BAROQUE PLUS
À 20 h

Théâtre de l'Ile (Hull)
LES BELLES RATOUREUSES
À 20 h, du mercredi au samedi

JEUDI

Auberge Le Mouton noir (Wakefield)
Corduroy Leda
À 21 h 30

VENDREDI

Centre national des arts
FESTIVAL DE DANSE CANADA
DUSK DANCES
À 19 h 30
MAX CHATS
À 20 h
LALALA HUMAN STEPS
À 20 h 30

Auberge Le Mouton noir (Wakefield)
VEAL & SPARKJIVER & ALEXIS O'HARA
À 21 h 30

Carrières & professions

LeDroit

Toujours là pour vous

SERVICE DE SANTÉ SCO HEALTH SERVICE
Soeurs de la Charité d'Ottawa
Sisters of Charity of Ottawa

Le Service de santé SCO est un établissement dynamique qui répond aux besoins des gens de toutes confessions et origines, dans les deux langues officielles. Guidé par la mission et les valeurs des Sœurs de la Charité, qui se sont établies à Ottawa en 1845, l'établissement est devenu un centre reconnu d'enseignement et de recherche. Il offre une intervention de soutien à long terme, des soins continus complexes ainsi que des soins palliatifs et de réadaptation à ses trois principaux centres de la région d'Ottawa-Carleton, soit le Centre de santé Élisabeth-Bruyère, l'Hôpital Saint-Vincent et la Résidence Saint-Louis.

AGENT(E) DE RELATIONS PUBLIQUES ET DE COMMUNICATIONS

À titre de personne-ressource, vous coordonnerez et appuierez une grande variété de communications internes et externes, en plus de vous acquitter de tâches administratives. Des aptitudes supérieures pour la rédaction, l'informatique et l'organisation constituent un atout de taille. En outre, vous faites preuve de polyvalence et d'autonomie, possédez des compétences en résolution de problèmes et êtes à l'aise dans la gestion de situations stressantes. Enfin, vous avez une excellente capacité d'écoute et êtes en mesure d'offrir des services axés sur la clientèle avec tact et courtoisie, et ce, dans les deux langues officielles.

Titulaire d'un diplôme universitaire ou collégial en relations publiques, en communications ou dans un domaine connexe, vous comptez au moins trois années d'expérience pertinente et connaissez le secteur de la santé ainsi que toutes les formes de médias.

PHARMACIEN(NE)

La pharmacie Bruyère cherche à pourvoir un poste permanent à temps partiel de pharmacien(ne) qui travaillera 3 jours par semaine, de préférence le mardi, le jeudi et le vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, sauf les jours fériés. Horaire flexible disponible.

Relevant du directeur de la pharmacie du Service de santé SCO, vous devrez répondre aux besoins de la Villa Marguerite (établissement de soins de longue durée), de la Clinique de médecine familiale ainsi que du personnel et des patients externes qui utilisent notre pharmacie communautaire. Secondé(e) par le technicien en pharmacie et à l'aide du système informatisé Kroll, vous effectuerez les révisions trimestrielles des médicaments administrés aux patients au moyen de rencontres planifiées avec leur médecin traitant. De plus, vous participerez à certaines activités de recherche pour le département de pharmacie et la Clinique de médecine familiale. Vous devrez également voir à l'observance de la posologie et préparer des solutions dermatologiques afin de répondre aux besoins particuliers de certains patients. Idéalement, vous êtes bilingue, faites partie de l'Ordre des pharmaciens de l'Ontario et possédez une expérience clinique pertinente au sein d'une pharmacie offrant des services aux patients externes.

Si vous répondez aux exigences précitées et que vous avez des aptitudes supérieures pour la communication et l'organisation, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ d'ici le 12 juin 2000 au **gestionnaire, Recrutement et dotation, Centre de santé Élisabeth-Bruyère, 43, rue Bruyère, Ottawa (Ontario) K1N 5C8. Télécopieur : (613) 562-4245**
Courriel : pvandett@scohs.on.ca (en envoyant le tout en annexe et en format WordPerfect).

Seules les personnes retenues seront considérées.

www.scohs.on.ca

ACFO

L'Association canadienne-française de l'Ontario
est à la recherche

d'un(e) agent(e) des communications

La personne qui occupe le poste d'agent.e des communications se rapporte à la direction générale de l'ACFO provinciale. La personne choisie pour le poste d'agent.e des communications doit :

- Rédiger des communiqués de presse, textes de fond, articles et notes de briefing
- Faire des revues de presse et le monitoring des médias électroniques
- Faire des recherches sur divers sujets, tenir à jour des informations sur les dossiers et proposer des interventions appropriées
- Gérer, coordonner et exécuter des projets en communications dans des délais serrés
- Développer des stratégies de communication interne et externe à l'organisme et veiller à leur exécution
- Mettre à jour le site Web de l'ACFO
- Entretenir des relations courtoises et régulières avec les médias autant en anglais qu'en français

Les candidates et candidats doivent faire preuve de leadership, de dynamisme et de créativité. Ils ou elles doivent être capables de travailler de façon autonome ou en équipe, et pouvoir s'adapter facilement à diverses situations. Ils ou elles doivent aussi posséder une excellente maîtrise du français écrit et oral, ainsi qu'une bonne connaissance de l'anglais écrit et oral; détenir un diplôme en communications, relations publiques ou journalisme, ou une expérience pertinente, et connaître le logiciel de traitement de texte Word.

Salaire : selon l'expérience et les qualifications
Lieu de travail : Toronto

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée d un curriculum vitae au plus tard à minuit le 16 juin 2000, à l'adresse suivante :

Poste d'Agent.e des Communications
Association canadienne française de l'Ontario
2, rue Carlton, bureau 1711, Toronto (Ontario) M5B 1J3
Télécopieur : (416) 595-0202
Courriel : acfo@franco.ca

L'ACFO est un organisme de représentation politique et de développement communautaire au service de la collectivité franco-ontarienne depuis 1910.

RCCFC
Réseau des Cégeps et des Collèges Francophones du Canada

DIRECTRICE OU DIRECTEUR GÉNÉRAL(E)

Le Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada (RCCFC), créé en 1995 et regroupant 41 cégeps et collèges et 7 associations d'éducation postsecondaire répartis sur l'ensemble du territoire canadien, a pour mission d'établir un véritable partenariat entre les établissements d'enseignement collégial francophone du Canada. Il constitue un réseau d'entraide, de promotion et d'échanges lié au développement de l'enseignement collégial en français au Canada, tout en favorisant l'utilisation des technologies de l'information et des communications. Le RCCFC est géré par un conseil d'administration élu parmi les membres délégués lors de son assemblée générale annuelle.

Le travail du RCCFC auprès de ses membres se fait par la diffusion de bulletins d'information, l'encadrement de projets de collaboration entre les membres, sa participation et son partenariat avec d'autres instances éducatives lors de congrès, ateliers et séminaires touchant l'éducation postsecondaire. Le RCCFC agit à titre de «courtier» dans la gestion de projets de collaboration internationale pour favoriser le développement de cette expertise chez ses membres.

Par la création du poste de directrice ou directeur général, le RCCFC désire accroître l'appui qu'il fournit à ses membres, élargir son action au niveau international et diversifier ses sources de financement.

DESCRIPTION DU POSTE

Sous l'autorité de la présidence du Conseil d'administration du RCCFC, la direction générale participera à la planification stratégique et assurera la réalisation et la mise en œuvre du plan de travail annuel et des activités. Elle devra maintenir des relations étroites avec les membres du Conseil d'administration ainsi qu'avec ceux du Réseau.

Elle identifiera les besoins des membres et recommandera au Conseil d'administration les actions appropriées, assurera la promotion du Réseau auprès des gouvernements, des agences gouvernementales et des autres associations du secteur collégial.

De plus, elle développera des partenariats permettant au Réseau d'élargir son rayonnement et de diversifier ses sources de financement et soutiendra ses activités internationales.

En outre, elle assurera une saine gestion des ressources humaines et financières de l'organisme...

COMPÉTENCES RECHERCHÉES

La candidate ou le candidat idéal(e) doit détenir de préférence un diplôme universitaire de deuxième cycle en administration ou dans un domaine connexe et un minimum de huit années d'expérience pertinente en gestion. Elle ou il a de plus une expérience en lobbying, en recherche de financement, en gestion de subventions et en gestion de projet ainsi qu'une expérience de travail en milieu associatif et communautaire. Elle ou il a une connaissance approfondie du réseau éducatif francophone postsecondaire au Canada et un intérêt manifeste pour la mise en œuvre de projets internationaux en éducation.

Enfin, elle ou il doit exceller dans les communications en français et avoir une bonne connaissance de la langue anglaise.

Ce poste, situé dans la région de la Capitale du Canada, est d'une durée d'un an, avec possibilité de renouvellement.

Le Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada offre une rémunération concurrentielle.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitæ, accompagné d'une lettre de présentation de **deux pages** dans laquelle elles expriment leur intérêt pour le poste et indiquent comment elles ont affirmé leur leadership tout au long de leur carrière, au plus tard **le 16 juin 2000 à 12 h** à l'adresse suivante :

Concours Direction générale RCCFC
Direction des ressources humaines
La Cité collégiale
801, promenade de l'Aviation, pièce C2040
Ottawa (Ontario) K1K 4R3
Télécopieur : (613) 742-2495
Courriel : resshum@lacitec.on.ca

Pour de plus amples informations sur le Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada, veuillez consulter notre site Web à **http://rccfc.ca**

Nous vous remercions de votre intérêt et désirons vous aviser que nous n'entrerons en communication qu'avec les candidat(e)s sélectionné(e)s pour une entrevue qui aura lieu le 26 juin prochain à Ottawa.

Katimavik

À titre de programme-jeunesse national du Canada, financé par le ministère du Patrimoine canadien, **Katimavik** offre aux jeunes de 16 à 26 ans l'opportunité de servir la société, d'apprendre par l'expérience, de vivre en groupe et de mieux connaître leur pays, tout en favorisant leur développement personnel. Katimavik recherche des candidat(e)s pour compléter son équipe régionale en Ontario dans le cadre de l'ouverture d'un nouveau bureau à **Ottawa**.

ADJOINT(E) AU DIRECTEUR RÉGIONAL

Le titulaire est responsable de la mise en œuvre des stratégies de développement de projets communautaires et de recrutement de participants dans la région. Il (elle) développe et maintient des relations suivies avec les communautés d'accueil, les promoteurs et les Comités Katimavik Locaux, en plus d'entretenir un réseau de contacts à travers l'Ontario.

Exigences : Diplôme universitaire et expérience pertinente d'au moins 3 ans en relations publiques, marketing et principalement, en développement communautaire. Bonne compréhension des questions relatives à la jeunesse, au travail bénévole et à l'éducation non-formelle. Capacité à gérer le stress et à faire face au changement. Excellentes habiletés interpersonnelles. Disponible pour travailler à des heures irrégulières et pour se déplacer à travers la province.

❖ ❖ ❖ ❖ ❖

CONSEILLER(ÈRE) PROGRAMME ET RESSOURCES HUMAINES

La personne en poste assure le recrutement et la sélection du personnel de terrain et coordonne les activités de formation régionale. Elle soutient également le personnel de terrain dans la gestion de crise.

Exigences : Diplôme universitaire et expérience pertinente en ressources humaines et en formation. Connaissance des approches alternatives en éducation. Capacité à travailler avec de jeunes adultes et à comprendre leur réalité. Bonne communication interpersonnelle et capacité à gérer le stress.

❖ ❖ ❖ ❖ ❖

AGENT(E) ADMINISTRATIF(VE)

L'agent administratif assure la comptabilisation des transactions comptables, le suivi budgétaire et le maintient de bonnes relations avec les fournisseurs, de même que la coordination des aspects administratifs de la région.

Exigences : Diplôme d'études post-secondaires en comptabilité, en finance ou en administration et expérience d'au moins 3 ans en comptabilité générale informatisée. Excellent sens de l'organisation. Capacité à travailler en équipe.

Ces postes requièrent le bilinguisme de même que la connaissance des logiciels MS-Office et des technologies liées à Internet.

❖ ❖ ❖ ❖ ❖

Faire parvenir votre C.V. avant 16 h le 12 juin 2000 à :
Katimavik – Conseillère en ressources humaines
Suite 2160, Aile 3, Édifice du Port de Montréal
Montréal, (Québec) H3C 3R5
Téléc. : (514) 868-0901
mpoirier@katimavik.org

English version of these offers are available on our Website at www.katimavik.org

COORDONNATEUR(TRICE)
Héberge-Ados
(anciennement Ressource d'hébergement jeunesse dépannage de l'Outaouais)

Description du poste :
Le(la) coordonnateur(trice) a la responsabilité de coordonner les activités de gestion du personnel, la préparation du budget et des demandes de subventions, les activités de représentation dans la communauté, la planification, l'organisation des services, le développement de l'expertise en matière de prévention et d'intervention de l'itinérance et s'assurer de par sa disponibilité, du bon fonctionnement de la maison.

Cette maison d'hébergement s'adresse aux adolescents(es) âgés(es) entre 13 et 17 ans de la région de l'Outaouais vivant une situation d'itinérance.

Qualifications et exigences :
- Baccalauréat en psychoéducation, travail social ou domaine connexe;
- Expérience ou formation en gestion du personnel;
- Expérience ou formation en gestion administrative;
- Expérience en intervention auprès des adolescents;
- Connaissance du logiciel WordPerfect;
- Cours de premiers soins secourisme général et RCR (doit être valide pour 18 mois à la date d'embauche);
- Permis de conduire avec la classe 4B
- Bilingue

Capacités :
- Dynamisme, autonomie et initiative;
- Sens de l'organisation et leadership;
- Entregent

Conditions d'emploi :
- 35 heures semaine avec un horaire flexible et variable;
- Salaire annuel 28 840 $ (selon l'échelle salariale de l'organisme)

Les candidats(es) répondant aux exigences et désireux(ses) de soumettre leur candidature sont priés(es) de faire parvenir leur curriculum vitæ au plus tard **le vendredi 16 juin 2000 avant 16 h 30.**

Avenue des Jeunes
Madame Louise Jeanvenne
10, rue Bériault
Hull (Québec) J8X 1A3
Tél. : 778-0634
Télécopieur : 778-0191

DAÏMŌN

COORDONNATEUR OU COORDONNATRICE ARTISTIQUE

Attributions
Le ou la titulaire élabore le programme artistique et fait le suivi des projets en collaboration avec le comité d'orientation artistique; est responsable des communications; assiste le directeur dans la rédaction des demandes de subvention.

Exigences
Le ou la candidate(e) doit avoir une formation artistique ou une expérience dans le milieu, une bonne connaissance des centres d'artistes et des tendances actuelles en production photo/vidéo/arts médiatiques/nouveaux médias, de l'habileté à travailler en équipe, une facilité à rédiger en français et à communiquer en anglais, une connaissance du traitement de texte et des logiciels de base en infographie et en montage.

Traitement
Le salaire varie entre 16 $ et 18 $ de l'heure pour 25 à 35 heures par semaine débutant en août 2000 (à déterminer).

Faire parvenir son C.V. et une lettre de présentation faisant état de vos motivations à occuper ce poste au plus tard le 16 juin 2000 à Normand Rivest au :
Centre de production DAÏMON,
205, rue Montcalm, Hull
(Québec) J8Y 3B7,
Téléc.: (819) 770-0481
Courriel :
normand@daimon.qc.ca
http:/www.daimon.qc.ca

DAÏMON s'apprête à prendre un nouvel essor en déménageant, dès le début de 2001, dans les nouveaux locaux du complexe La Filature.

Le Centre de la petite enfance La Maison des Petits Castors,
corporation sans but lucratif en installation, est à la recherche d'une ou d'un

DIRECTRICE(TEUR).

RESPONSABILITÉS :
- sous l'autorité du conseil d'administration, dans un milieu syndiqué, cette personne assume la gestion du CPE tant sur le plan des ressources humaines, financières que pédagogiques;
- met en œuvre un programme d'activités pédagogiques de qualité répondant aux besoins des enfants et des programmes provinciaux.

QUALITÉS REQUISES :
- diplôme d'études universitaires ou collégiales dans un domaine pertinent au poste ;
- un minimum de trois années d'expérience en gestion dans un domaine relié au poste;
- expérience en service de garde;
- capacité de communiquer oralement et par écrit en français et en anglais;
- qualités personnelles supérieures en gestion, en leadership et en organisation;
- capacité de prendre des initiatives et de démontrer de la flexibilité;
- fait preuve de professionnalisme.

SALAIRE :
Selon l'expérience et l'échelle salariale du ministère de la Famille et de l'Enfance.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, avec la mention «Personnel et confidentiel», **avant le 9 juin 2000**, à l'attention de monsieur Eric Domingue à l'adresse suivante :

CPE La Maison des Petits Castors
1, rue Shortley
Aylmer, Québec
J9H 5N5
Tél. : (819) 684-9444

COORDONNATEUR-COORDONNATRICE DE LA LOGISTIQUE

Théâtre Action, un organisme provincial théâtral, est à la recherche d'un coordonnateur ou d'une coordonnatrice de la logistique.

Description du poste
Coordonner la logistique de festivals scolaires et communautaires et d'activités théâtrales.
Gérer des banques de données et le volet logistique des programmes de formation théâtrale et de la vente des publications.

Formation et expérience
Un diplôme d'études post-secondaires en gestion, en communication, en théâtre ou dans un domaine connexe avec une année d'expérience dans un poste de coordination logistique, de direction de production ou de régie.

Compétences
Bonne maîtrise de la langue française et connaissance de l'anglais.
Compréhension du milieu franco-ontarien et intérêt pour le théâtre.
Connaissance du fonctionnement des organismes à but non-lucratif et de l'animation communautaire.

Lieu de travail : Ottawa

Veuillez faire parvenir votre demande avant le 23 juin à :
Théâtre Action
255, chemin Montréal, pièce 203, Vanier (Ontario) K1L 6C4
Télécopieur : (613) 745-1733

THÉÂTRE ACTION

OFFRE D'EMPLOI
La Nouvelle Scène
Directeur/trice du marketing et des communications

La Nouvelle Scène est à la recherche d'une personne dynamique et compétente qui assumera le poste de «Directeur/trice du marketing et des communications» à compter du 7 août 2000 au sein d'une équipe de quatre permanents responsables de l'exploitation et du développement du centre de théâtre et des arts de la scène.

Le/la directeur/trice du marketing et des communications aura principalement la responsabilité de :

- Doter l'organisme d'un plan de communication et le mettre en œuvre;
- Coordonner l'ensemble de la mise en marché et des communications de La Nouvelle Scène;
- Élaborer un plan triennal de développement du marché.

Les compétences et aptitudes suivantes seront recherchées chez les candidat(e)s :
- Formation en communication et en marketing et expérience de travail dans le domaine;
- Excellent français parlé et écrit, bonne connaissance de l'anglais parlé et écrit;
- Excellente disposition aux relations publiques et au travail d'équipe;
- Bonne connaissance de l'Ontario et du Canada français et plus particulièrement, du milieu artistique et culturel;
- Bonne connaissance des logiciels de traitement de texte et de banque de données.

Le salaire annuel se situe entre 35 000 $ et 45 000 $, selon l'expérience et les compétences des candidat(e)s. L'entrée en fonction est prévue le 7 août 2000.

Les candidats et candidates intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir une demande d'emploi accompagnée d'un curriculum vitæ, d'ici le 19 juin à :

Paulette Gagnon, directrice générale
La Nouvelle Scène
333, avenue King Edward
Ottawa (Ontario) K1N 7M5
(613) 241-4010
Télécopieur : (613) 241-0250
Courriel : n.scene@cyberus.ca

Seul.es les candidat.es retenu.es pour entrevue recevront un accusé de réception.

Les étrangers ont dépensé des sommes record au Canada

Presse Canadienne

Les voyageurs étrangers ont injecté une somme record de 4,1 milliards $ dans l'économie canadienne au cours des trois premiers mois de 2000, indique Statistique Canada.

Ce montant comprend d'autres records de dépenses effectuées par les visiteurs américains. En effet, ces derniers ont dépensé 2,5 milliards $ au Canada durant la même période.

Les visiteurs des autres pays ont également effectué des dépenses record de 1,6 milliard $.

Cette forte hausse des dépenses des étrangers a fait chuté le déficit au compte des voyages internationaux, soit la différence entre les dépenses effectuées par les Canadiens à l'étranger et celles effectuées par les étrangers au Canada, à 172 millions $.

Le déficit a ainsi chuté à son deuxième niveau le plus bas en 10 ans.

Le plus bas déficit a été atteint durant le deuxième trimestre de 1999, alors qu'il avait baissé à 167 millions $.

Les dépenses des voyageurs étrangers ont augmenté de 3,7 % durant le premier trimestre de cette année par rapport au trimestre précédent.

Au cours de la même période, les dépenses des Canadiens à l'étranger ont chuté de 4,9 % pour atteindre 4,2 milliards $.

Carrières & professions
LeDroit

MAISON FRATERNITÉ

DIRECTEUR(TRICE)
Prévention en toxicomanie et promotion de la santé

Temps plein, contrat jusqu'en mars 2003

Le(la) directeur(trice) en prévention de la toxicomanie et promotion de la santé, qui relève du président de la coalition Antidrogue et du directeur général de Maison Fraternité, travaillera au sein de la collectivité pour remplir le mandat de la coalition Action antidrogue de Vanier, un des 22 projets CIBLES du ministère de la Santé de l'Ontario. Collaborant avec les différentes tribunes communautaires, le(la) directeur(trice) fera la mise en œuvre des programmes du plan quadriennal d'Action antidrogue à l'échelle communautaire.

Compétences et expérience : diplôme universitaire dans une discipline des sciences sociales ou connexes à celles-ci; capacité de bien communiquer, verbalement et par écrit dans les deux langues officielles; minimum de cinq années d'expérience en développement communautaire ou en services sociaux ou en services de santé; compétence reconnue en gestion de projets : coordonner, appuyer et motiver d'autres personnes, surtout des bénévoles; qualités de chef et aptitudes pour la facilitation, la motivation et la planification de travail.

Échelle salariale : (45 710 $ à 51 853$) selon les qualifications et expériences

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ d'ici le 9 juin 2000 à :

Le Comité de sélection
Action antidrogue de Vanier
282, rue Dupuis, 6e étage
Vanier ON K1L 7H9

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, cependant seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

PORTAGES-DE-L'OUTAOUAIS

COMMISSION SCOLAIRE DES PORTAGES-DE-L'OUTAOUAIS
225, rue St-Rédempteur, Hull (Québec) J8X 2T3
Téléphone : (819) 771-4548, télécopieur : (819) 770-8480

ÉDUCATRICES OU ÉDUCATEURS EN SERVICE DE GARDE

OFFRES D'EMPLOI

QUALIFICATIONS REQUISES :

Scolarité et expérience
Être titulaire d'un diplôme de 5e année du secondaire ou être titulaire d'un diplôme ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente et avoir une (1) année d'expérience pertinente.

Autres exigences

- Être titulaire d'un document datant d'au plus trois (3) ans, attestant la réussite :

  1ère soit d'un cours de secourisme général d'une durée minimale de huit (8) heures;

  2e soit d'un cours d'appoint d'une durée minimale de six (6) heures visant la mise à jour des connaissances acquises dans le cadre du cours mentionné au paragraphe 1er.

- Avoir réussi le test de français oral de la Télé-Université (1-800-665-4333 poste 2700) (Coût : 60 $)

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitæ, de même que ses documents de scolarité et d'expérience, au plus tard le 9 juin 2000 à 16 h, à :

Service des ressources humaines
Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais
A/s Madame Louise Gazaille
225, rue St-Rédempteur
HULL (Québec)
J8X 2T3
Téléphone : (819) 771-4548 (284)
Télécopieur : (819) 771-6092

N.B. La Commission scolaire souscrit à un programme d'égalité en emploi.
Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse.

Skyservice établira un lien d'affaires aérien entre Ottawa et plusieurs autres villes

PC — Toronto

Skyservice Airlines, une entreprise spécialisée dans l'entretien des avions, lancera une nouvelle compagnie aérienne offrant des tarifs réduits à l'intention des gens d'affaires. Mais certains analystes du secteur sont sceptiques quant à ses chances de succès.

Le nouveau transporteur aérien offrira ses services à compter de novembre et ses cinq appareils, des Airbus A320 et A330, effectueront des envolées entre Vancouver, Calgary, Edmonton, Winnipeg, Toronto, Montréal, Ottawa et Halifax. On prévoit également se rendre quotidiennement dans quelques villes américaines.

Le nom du nouveau transporteur aérien, qui pourrait créer jusqu'à 400 emplois, devrait être connu d'ici quelques semaines. D'ici trois ans, on espère embaucher 1000 personnes et faire fonctionner 18 appareils.

Sa présence viendra accroître la concurrence dans le marché du transport aérien pour gens d'affaires, dominé jusqu'à maintenant par Air Canada.

Carrières & professions

LeDroit

Bonjour dimanche Est à la recherche d'un(e)

INFOGRAPHISTE

pour la liste de remplacement

Fonctions principales
- créer et produire des publicités;
- faire le montage du journal.

Exigences
- posséder un diplôme reconnu en infographie;
- posséder de l'expérience pertinente;
- posséder des connaissances du milieu journalistique;
- avoir la capacité d'utiliser les logiciels QuarkXPress, Adobe Illustrator, Adobe Photoshop;
- avoir la capacité de travailler en équipe;
- être disponible pour des remplacements ponctuels.

Faire parvenir votre curriculum vitæ à :
M. Robert Allard
Éditeur et directeur général
Bonjour dimanche

975, boulevard St-Joseph, bureau 140,
Hull (Québec)
J8Z 1W8

CHSLD DE HULL

Le CHSLD de Hull recherche des candidats intéressés dans la gestion de projets d'hébergement pour une clientèle âgée en perte d'autonomie physique, psychologique ou cognitive dans les districts de Hull et Aylmer.

Les candidats recherchés doivent mettre un lieu d'hébergement adapté à la disposition des clients et collaborer avec le CHSLD de Hull et d'autres établissements du réseau de la Santé et des Services sociaux, à mettre en place un ensemble de services requis pour leur bien-être et leur développement.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec Mme Anne Lessard, au 771-1112, poste 338, avant le 10 juin 2000.

CLSC — CHSLD

Le CLSC, le CHSLD et le Centre hospitalier du Pontiac
Est situé à une courte distance d'Ottawa/Hull
et recherche un/une

INHALOTHÉRAPEUTE

Pour combler un poste à :
Temps partiel permanent (3.5 jours/semaine)
Et liste de rappel

Vous aurez la chance de travailler dans un environnement amical et orienté vers le travail d'équipe. Nous sommes un établissement avec une technologie de pointe. Vos connaissances seront rehaussées avec la possibilité d'expérience en anesthésie, soins intensifs, ventilation invasive et non invasive, provocation bronchique, gazométrie artérielle, intubation, aérosol thérapie, réadaptation pulmonaire, fonctions pulmonaires, maintien à domicile, visites en centre d'accueil. Des opportunités d'éducation sont aussi disponibles pour encourager le développement professionnel.

Exigences :

- être membre de l'Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec;
- bilinguisme serait un atout.

Vous êtes un inhalothérapeute confiant avec expérience ou un nouveau gradué avec de l'enthousiasme et de l'ambition, nous avons besoin de vous maintenant. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par courrier à M. Alain Guérette Direction des ressources humaines, Le CLSC, le CHSLD et le Centre hospitalier du Pontiac, 160, chemin de la Chute, case postale 430, Mansfield (Québec) J0X 1V0 ou par télécopieur au (819) 683-3682.

Seules les personnes convoquées en entrevue recevront une réponse écrite.

Manitoba

TRADUCTRICE-RÉVISEURE OU TRADUCTEUR-RÉVISEUR – TS3, Culture, Patrimoine et Tourisme Manitoba, Winnipeg. Numéro de l'annonce : 2442. Échelle de salaire : de 46 204 $ à 58 327 $. Date de clôture : le 16 juin 2000.

Qualités requises : Connaissance approfondie de l'anglais et du français; excellente capacité de rédaction et de communication; diplôme d'études postsecondaires en traduction ou expérience considérable en traduction et en révision, ou les deux; aptitude à faire des recherches et esprit analytique. Tous les candidats et candidates devront passer une épreuve écrite.

Fonctions : Le gouvernement du Manitoba est à la recherche d'une personne compétente pouvant traduire et réviser des textes traitant des sujets les plus divers dans le domaine de l'éducation, y compris les sciences et les mathématiques. La traduction se fait de l'anglais au français et elle comprend la recherche terminologique et la confection de lexiques. Des compétences et de l'expérience en révision, également de l'anglais au français, permettront à la personne choisie de former les nouveaux traducteurs ou d'aider les traducteurs plus expérimentés à se perfectionner. La personne retenue devra être capable de travailler de façon autonome.

Le présent concours pourra servir à dresser une liste d'admissibilité incluant des candidats et candidates qui peuvent traduire dans le domaine susmentionné et d'autres. Cette liste demeurera en vigueur six mois après les entrevues de sélection.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Présentez votre demande par écrit à l'adresse suivante : Gestion des ressources humaines, Culture, Patrimoine et Tourisme Manitoba, 405, Broadway, 9e étage, Winnipeg (MB) R3C 3L6, Téléc. : (204) 945-3764.

Nous tenons compte de l'équité en matière d'emploi au cours du processus de sélection. Nous demandons aux candidats et aux candidates d'indiquer dans leur lettre d'accompagnement ou leur curriculum vitae s'ils appartiennent à l'un des groupes suivants : femmes, autochtones, minorités visibles et personnes handicapées.

POSTE DE DIRECTEUR EXÉCUTIF

L'association canadienne des foires et expositions est à la recherche d'une personne pour combler le poste de directeur exécutif. L'ACFE est une organisation d'envergure nationale qui représente 800 foires, expositions, sociétés agricoles et autres, principalement situés dans les régions rurales du Canada. Le rôle de l'ACFE est de démontrer du leadership et de répondre aux besoins présents de l'industrie des foires par l'entremise de programmes et de services pour ses membres. Le directeur exécutif est responsable de la gestion des affaires et des activités de l'association en accord avec les règles, le plan d'affaire et les politiques établies par le conseil d'administration. Les candidatures doivent être soumises avant le 7 juillet 2000. Pour plus d'informations veuillez contacter :

Le comité de sélection, a/s Red River Exhibition Park
3977 Avenue Portage, Winnipeg, MB, R3K 2E8
Téléphone : (204) 888-6990 Télécopieur (204) 888-6992

CENTRE HOSPITALIER PIERRE-JANET

LE CENTRE HOSPITALIER PIERRE-JANET

Le seul établissement psychiatrique de l'Outaouais à dispenser à la population de la région, une gamme complète et intégrée de services spécialisés en psychiatrie recherche les services de :

PSYCHOLOGUE au programme des adolescents

(Temps complet temporaire – pour une période d'un an)

Sommaire des responsabilités :
Sous l'autorité hiérarchique du chef de programme des adolescents et sous l'autorité professionnelle du chef de service de psychologie, la personne responsable participe à la conception, à l'implantation et à la réalisation des divers programmes de prévention, d'évaluation, de traitement, d'enseignement et de recherche. Cette participation se concrétise en appliquant les principes et les méthodes de la psychologie scientifique, en vue de favoriser des services de santé adéquats à ceux qui s'adressent au programme d'adopsychiatrie du Centre hospitalier Pierre-Janet.

Exigences :
- Détenir un diplôme universitaire de deuxième cycle en psychologie clinique;
- Être membre en règle de l'Ordre professionnel des psychologues de la province de Québec;
- Expérience en consultation, en évaluation des aspects dynamiques, cognitifs, affectifs et sociaux de la personnalité et en intervention d'ordre psychothérapeutique chez les adolescents;
- Expérience diagnostique et thérapeutique spécialisée en psychiatrie et auprès de l'adolescent;
- Expérience au niveau de la recherche souhaitable;
- Expérience professionnelle en milieu hospitalier;
- Connaissance de l'anglais nécessaire.

CRIMINOLOGUE OU TRAVAILLEUR SOCIAL

aux services externes du programme adulte
(Temps complet temporaire – pour une période d'un an avec possibilité de prolongation)

Sommaire des responsabilités :
Dans le cadre d'un projet pilote visant la mise sur pied d'activités de liaison en psychiatrie légale et sous l'autorité hiérarchique du chef des services externes du programme adulte, la personne responsable assumera les tâches inhérentes à l'arrimage des services offerts à la clientèle du ministère de la Justice, du ministère de la Sécurité publique et du Centre hospitalier Pierre-Janet. La personne responsable sera appelée à exercer ses compétences cliniques dans le cadre de suivi de clients présentant à la fois une problématique psychiatrique et légale.

Exigences :
- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en criminologie et/ou en travail social;
- Expérience de travail minimale d'un an dans un champ connexe;
- Connaissance de l'appareil judiciaire et des services correctionnels;
- Connaissance des problématiques psychiatriques;
- Habiletés à établir des consensus;
- Connaissance minimale de l'anglais nécessaire.

Conditions de travail :
Selon les normes du réseau de la santé et des services sociaux.
Veuillez noter que nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.
Toute personne intéressée est invitée à soumettre sa candidature au Service des ressources humaines avant le **9 juin 2000**.

Service des ressources humaines
Centre hospitalier Pierre-Janet
20, rue Pharand, Hull (Québec) J9A 1K7
Télécopieur : (819) 776-8046
Courrier électronique : Julie_Van_Chesteing@ssss.gouv.qc.ca

Société canadienne du sida — Canadian AIDS Society

AGENT(E) DES RELATIONS MÉDIATIQUES
37 800$ à 43 000$

La Société canadienne du sida (SCS) est une coalition nationale de plus d'une centaine d'organismes communautaires de lutte contre le sida. La SCS défend les droits des personnes et des communautés touchées par le VIH-sida. Elle développe des programmes, des services et des ressources pour ses membres et procure un cadre national facilitant la participation communautaire dans la lutte contre le sida au Canada.

L'agent(e) des relations médiatiques est responsable du développement, de la planification, de l'actualisation et de la coordination des communications internes / externes et des relations avec les médias. Les différentes tâches de l'agent(e) des relations médiatiques incluent : le développement et l'actualisation de la stratégie de communication de la SCS; la réponse aux demandes des médias et des éditorialistes; la production et la distribution de communiqués, lettres à l'éditeur et du matériel médiatique; l'organisation de conférences de presses; le maintien des relations avec les autorités gouvernementales.

Ce poste requiert des études post-secondaires dans le domaine du journalisme ou des communications ou au moins trois années d'expériences dans le domaine. L'expérience dans le milieu communautaire VIH-sida, dans les organismes sans but lucratifs et de bénévolat est particulièrement importante. Le bilinguisme est essentiel. Il s'agit d'un poste permanent à temps plein situé à Ottawa.

Faire parvenir votre lettre de présentation et votre curriculum vitae avant le 16 juin 2000 à :

Alain Houde, directeur des programmes nationaux
Société canadienne du sida
900-130 rue Albert, Ottawa, ON K1P 5G4
Télécopieur : (613) 563-4998
Courriel : <alainh@cdnaids.ca>

AVEZ-VOUS CE QU'IL FAUT ?

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) *est l'organisme national de l'habitation au Canada. Afin de pourvoir des postes au sein de son* ***équipe de l'assurance hypothécaire,*** *la Société recherche des personnes motivées et chevronnées qui favorisent le travail d'équipe. Si vous désirez travailler dans un milieu ouvert, la SCHL pourrait bien être l'endroit qui vous convient. À la SCHL, nous valorisons et respectons nos employé(e)s, en plus de reconnaître leur précieuse contribution. Si vous vous considérez apte à occuper l'un des postes suivants, nous serions heureux d'étudier votre candidature.*

CHEF D'ÉQUIPE, ADMINISTRATION DES JUGEMENTS
39 468 $ - 49 322 $ - Réf. RG01801 2000

COMMIS, RECOUVREMENT DES JUGEMENTS
29 952 $ - 37 414 $ - Réf. RG01802 2000 (possibilité de 7 postes)

Ces postes exigent une vérification approfondie de la sécurité. Le poste de chef d'équipe ainsi que quelques-uns des postes de commis, recouvrement des jugements requièrent la maîtrise des deux langues officielles.

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ accompagné d'une lettre de présentation détaillée indiquant clairement votre expérience et vos compétences pertinentes d'ici le 9 juin 2000 au **conseiller en ressources humaines, Service des ressources humaines, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0P7. Télécopieur : (613) 748-2023; courriel : abrule@cmhc-schl.gc.ca**

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur ces emplois offerts par la SCHL, notamment la description de tâches et les exigences, veuillez visiter notre site Web à :

www.cmhc-schl.gc.ca

La SCHL est un employeur qui accorde une grande importance à la diversité et qui favorise l'apprentissage et l'usage des deux langues officielles du Canada.

Nous remercions tout(e)s les candidat(e)s de leur intérêt; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

SCHL CMHC

AU COEUR DE L'HABITATION
Canada

D'autres acquisitions sont envisagées

San Francisco veut doubler son chiffre d'affaires

Boutiques San Francisco entend doubler son chiffre d'affaires d'ici quatre ans.

MARIE TISON
PC— Montréal

Le détaillant de vêtements devrait également annoncer très prochainement l'ouverture d'un grand magasin Les Ailes de la Mode dans l'ancien édifice du magasin Eaton, au centre-ville de Montréal.

«Il reste trois petits points mineurs à régler», a déclaré cette semaine le président du conseil et chef de la direction des Boutiques San Francisco, Paul Delage Roberge, à l'occasion de l'assemblée annuelle de la société.

Acutellement, Boutiques San Francisco exploite trois magasins Les Ailes de la Mode. Le nouveau magasin du centre-ville de Montréal devrait être deux fois plus grand que les magasins existants.

«Nous nous sommes donnés comme mission d'avoir un des magasins les plus excitants en Amérique du Nord», a dit M. Roberge.

Boutiques San Francisco a enregistré un chiffre d'affaires de 226,3 millions $ au cours de l'exercice 2000, soit une hausse de plus de 11 % par rapport à l'exercice précédent.

Pour doubler ce chiffre d'affaires, l'entreprise de Boucherville poursuivra sa percée en Ontario, commencera à s'étendre dans l'ouest du pays, étudiera l'acquisition de nouvelles bannières et se lancera dans le commerce électronique avec un nouveau site transactionnel élaboré.

«Nous sommes présentement à évaluer plusieurs offres de partenariat avec certains des plus grands joueurs canadiens de cette nouvelle économie, afin de mettre en place une structure convergente de commerce électronique qui convienne à notre industrie et réponde à nos exigences», a indiqué M. Roberge.

Une des bannières de Boutiques San Francisco, Bikini Village, dispose déjà d'un site transactionnel.

«Nous sommes en train de développer un partenariat qui ira plus loin que ça», a affirmé M. Roberge.

Acquisition

Boutiques San Francisco a fait l'acquisition de Bikini Village et d'une autre bannière, Moments intimes, pour 14,6 millions $, au cours de l'exercice 2000.

«Cette acquisition nous a servi de porte d'entrée en Ontario, où sont situées près de la moitié des boutiques Bikini Village», a commenté le président et chef de l'exploitation de Boutiques San Francisco, Guy Charron.

L'entreprise a poursuivi sur cette lancée en ouvrant deux nouvelles boutiques Bikini Village au cours du premier trimestre. Elle en ajoutera trois autres au deuxième trimestre.

Boutiques San Francisco compte également sur Bikini Village pour effectuer une percée dans l'Ouest canadien.

«Les négociations avancent, a déclaré M. Roberge. C'est certain que nous allons y être d'ici 2001.»

Il a ajouté que l'intégration réussie de Bikini Village avait clairement démontré la capacité de Boutiques San Francisco à mener à bien des acquisitions.

Les liquidations liées à de nombreuses fermetures dans le commerce de détail au cours de l'exercice 2000 ont fait mal à Boutiques San Francisco, entraînant une baisse de près de 14 % du bénéfice net, le faisant passer de 6,5 millions $ à 5,6 millions $.

Les choses se sont cependant replacées au premier trimestre: le bénéfice net a augmenté de 157 %, passant de 262 000 $ à 675 000 $.

Le chiffre d'affaires a connu une augmentation de 17 %, passant de 44,1 millions $ à 51,6 millions $.

Carrières & professions LeDroit

INFIRMIER(ÈRE)S

Revenus supplémentaires
Horaire flexible * Temps partiel
Infirmier(ère)s recherché(e)s afin d'accomplir des évaluations paramédicales pour compagnies d'assurance à :

HAWKESBURY * CORNWALL * BROCKVILLE * KANATA * NEPEAN * VANIER * ORLÉANS * RUSSELL * EMBRUN * LIMOGES * CASSELMAN * WINCHESTER * CARLETON PLACE

Veuillez faire parvenir votre C.V.
A/S Andrée April
Téléc. (514) 845-9602
ou 1 (800) 263-1215
http://www.medisys.ca

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.
MEDISYS

SOPFEU
Société de protection des forêts contre le feu

OFFRE D'EMPLOI

Technicien en informatique
(No. concours 00-00-04)

LIEU DE TRAVAIL : Maniwaki
STATUT DU POSTE : Régulier à temps plein
SOMMAIRE DE L'EMPLOI :

Sous la supervision immédiate du programmeur, le technicien en informatique élabore et rédige des programmes et des instructions sur l'exploitation d'une installation informatique.

Il recueille et documente les données nécessaires en vue de permettre la consultation ou la modification ultérieure des programmes informatiques.

Dans l'accomplissement de ses fonctions, ses activités l'amèneront à avoir des contacts occasionnels avec les différents utilisateurs du système.

EXIGENCES :

- Diplôme d'études collégiales (DEC) en informatique ou l'équivalent.
- Connaissance approfondie des techniques et méthodologies de programmation informatique telles que Visual Basic 6, SQL 7.0, ASP, HTML, VB Script, Windows 95, 98 & NT, TCP/IP.
- Bonne connaissance des caractéristiques des ordinateurs et des périphériques en usage en entreprise.
- Bonne connaissance des langues française et anglaise (parlées et écrites).
- Aptitude pour raisonner et comprendre la situation demandée et le produit fini.

Les personnes intéressées par ce poste doivent faire parvenir leur offre d'emploi, accompagnée d'une copie de leur curriculum vitæ et de leurs diplômes d'études, avant le 16 juin 2000 en mentionnant le numéro du concours à :

(concours no 00-00-04)
Mme Brigitte David
Société de protection des forêts contre le feu
Aéroport de Maniwaki
Case Postale 50
Maniwaki (Québec)
J9E 3B3

N.B. Les candidats intéressés peuvent aussi faire parvenir leur offre d'emploi par courrier électronique à l'adresse suivante : **dssmki@sopfeu.qc.ca**

Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes.

Seules les candidatures retenues seront contactées.

Bonjour dimanche Est à la recherche d'un(e)

SECRÉTAIRE/ RÉCEPTIONNISTE

Pour la liste de remplacement

Fonctions principales
- accueil téléphonique et des visiteurs;
- diverses tâches en secrétariat.

Exigences
- posséder de l'expérience pertinente;
- avoir la capacité d'utiliser les logiciels suivants : Lotus, WordPerfect;
- bonne connaissance du français;
- connaissance de l'anglais un atout;
- avoir de l'entregent;
- être disponible pour des remplacements ponctuels.

Faire parvenir votre curriculum vitæ à :
M. Robert Allard
Éditeur et directeur général
Bonjour dimanche

975, boulevard St-Joseph, bureau 140,
Hull (Québec)
J8Z 1W8

Une filiale d'Hydro-Québec pourra transporter de l'électricité vers New York

PC — Montréal

TransEnergie US, une filiale à part entière d'Hydro-Québec, a reçu l'aval de la Régie américaine de l'énergie pour exploiter une ligne de transport d'électricité dont le retour sur l'investissement n'est pas basé sur un taux fixe.

La ligne de transport, qui passera sous le détroit de Long Island, vise à relier l'île du même nom, où se trouve la ville de New York, au continent, afin de l'alimenter en énergie.

La Régie américaine avait l'habitude, comme c'est le cas actuellement au Québec, d'imposer un taux de rendement fixe aux entreprises dans le domaine du transport de l'énergie. Ce taux est généralement déterminé en fonction des coûts que l'entreprise doit assumer.

Dans la décision rendue au sujet du projet de TransEnergie US, la Régie américaine de l'énergie n'a pas voulu affirmer que le cadre qui servira à déterminer le prix du transport sera basé sur le marché. Au lieu de cela, la Régie a parlé de coût d'opportunité, c'est-à-dire que les utilisateurs de la ligne de transport paieront un tarif basé sur la différence entre les coûts de l'énergie dans les marchés de Long Island et de la Nouvelle-Angleterre.

Selon le directeur de la commercialisation chez TransEnergie HQ, la firme d'Hydro-Québec qui gère les filiales étrangères de TransEnergie, Robert Benoit, la Régie américaine désire corriger certains problèmes d'énergie du côté de New York. «La Régie désire faire baisser les tarifs d'électricité à Long Island en y favorisant la compétition. Pour cela, elle a besoin de favoriser les investissements dans le transport», soutient-il.

De plus, la Long Insland Power Authority aurait des problèmes d'alimentation sur l'île pendant les périodes de pointe. Moins de 25 % de cette forte demande peut être comblée par des sources de production d'électricité situées sur le continent, car la capacité de transport de l'électricité en direction de l'île n'est pas suffisante.

Lorsque questionné au sujet de la possibilité, pour Hydro-Québec, d'augmenter ses exportations d'électricité dans le nord-est des États-Unis grâce à cette ligne opérée par sa propre filiale, Robert Benoit a répondu que la ligne sera ouverte à plusieurs transporteurs grâce à un système d'appel d'offres.

Carrières & professions

LeDroit

LEGAULT ROY

SECRÉTAIRE JURIDIQUE

- 5 ans d'expérience minimum dans un bureau d'avocats
- Bilingue
- Traitement de textes Word

POSTE PERMANENT

- Salaire selon les qualifications
- Avantages sociaux

Pour entrevue confidentielle, veuillez communiquer avec Ghislaine Mineault au 561-1042 ou faire parvenir votre c.v. au : 85, rue Bellehumeur, bureau 260 Gatineau (Québec) J8T 8B7 ou par courriel : g.mineault@legaultroy.qc.ca

Espace Bell

OFFRES D'EMPLOI SUCCURSALE DES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS

GÉRANT(E) VENDEURS(EUSES) CAISSIERS(ÈRES)

C.T.M., agent agréé Espace Bell, est une compagnie en communication sans fil et filaire possédant plus de dix-huit succursales à travers le Québec.

La personne ciblée possède les qualités suivantes :

- Dynamique, belle personnalité
- Faire preuve d'un sens d'esprit d'équipe
- Expérience pertinente dans la vente au détail
- Facilité d'apprentissage
- Intérêt pour les télécommunications
- Autonome

Si vous avez le goût de faire parti d'une équipe dynamique, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ via le courrier électronique à l'adresse suivante :

slarochelle@ctmmobile.com

ERICOM
Informatique pour entreprises

Une entreprise dynamique réputée, spécialisée en intégration de technologies micro-informatiques dans les PME de l'Outaouais, est à la recherche d'une personne pour combler le poste de

spécialiste en intégration technique.

La personne sélectionnée sera mature, professionnelle, vive d'esprit et autonome. Elle sera capable de diagnostiquer et résoudre des problèmes techniques, communiquer de façon efficace, s'adapter à des conditions de travail changeantes, de participer à un esprit d'équipe, et contribuer au développement de l'entreprise. Elle doit avoir un minimum de deux ans d'expérience dans un domaine connexe. Une certification MCSE ou CNE est un atout. Rémunération selon les compétences et aptitudes.

Ce poste à temps plein est disponible maintenant. ***Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au (819) 775-9825 ou par la poste au 120, rue Jean-Proulx, unité 5, Hull (Québec) J8Z 3G5.***

CENTRE HOSPITALIER
DES VALLÉES DE L'OUTAOUAIS

Le Centre hospitalier des Vallées de l'Outaouais, établissement de soins généraux et spécialisés avec affiliation universitaire, sollicite des candidatures pour le poste suivant :

CONSEILLER TECHNIQUE

CONCOURS CHVO-SH-15

POSTE PROFESSIONNEL PERMANENT À TEMPS COMPLET

Sous l'autorité du directeur des services d'hôtellerie, le conseiller technique exerce les rôles suivants : rôle d'expert où il fournit une expertise spécifique et des services spécialisés dans son domaine en plus de gérer des dossiers et des projets spécifiques s'adressant à l'ensemble de l'organisation; rôle conseil où il fournit des conseils ad hoc aux directions, aux cadres, au personnel relevant de son champ d'activité; rôle support où il fournit des rapports, des analyses, des tableaux de bord et autres informations de gestion pertinentes dans son champ d'expertise, en plus de gérer des dossiers spécifiques.

EXIGENCES :

- Baccalauréat en architecture
- Membre en règle de l'Ordre des architectes du Québec

EXPÉRIENCE :

- Une expérience minimale de trois années en gestion de projets
- Connaissance approfondie des logiciels Word, AutoCAD, Ms Project et Excel. Le titulaire doit être autonome dans sa production documentaire.

RÉMUNÉRATION :

La rénumération est établie selon les normes applicables au personnel syndicable non syndiqué du M.S.S.S (Salaire minimum : 31 506,00 $, salaire maximum : 58 185,00 $) Échelle salariale en révision.

Si vous correspondez à ce profil, n'hésitez pas à faire parvenir votre curriculum vitæ, en mentionnant le numéro de concours, au plus tard le ***22 juin 2000*** à la ***Direction des ressources humaines, Centre hospitalier des Vallées de l'Outaouais, pavillon de Gatineau, 909, boulevard de la Vérendrye Ouest, Gatineau (Québec) J8P 7H2, tél : (819) 561-8257, téléc : (819) 561-8162, courrier électronique : joanne_gauthier@ssss.gouv.qc.ca.***

Seules les personnes convoquées en entrevue recevront un accusé de réception.

Centre de la petite enfance La Ribambelle D'AYLMER

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Le Centre de la petite enfance (CPE) La Ribambelle d'Aylmer est détenteur d'un permis du Ministère de la Famille et de l'Enfance et œuvre dans le domaine des services de garde en milieu familial depuis 1991. Étant présentement en pleine expansion, le CPE ouvrira bientôt une nouvelle garderie qui permettra d'accueillir 35 enfants de 0 à 5 ans.

Description du poste
Sous l'autorité du conseil d'administration, le/la directeur(trice) général(e) est responsable de la gestion, de la planification, de l'organisation, de la direction, du contrôle et de l'évaluation des programmes et de ressources du CPE. Il/elle doit en assurer le fonctionnement efficace en accord avec les politiques et les objectifs déterminés par le conseil d'administration.

Qualifications
Le/la candidat(e) recherché(e) devra posséder les qualifications suivantes :

- Détenir un diplôme en sciences administratives ou dans un domaine connexe des sciences sociales et humaines;
- Détenir un diplôme en service de garde ou dans le domaine de l'éducation ou une expérience de travail équivalent en sevice de garde ou dans un domaine connexe;
- Posséder au moins 3 années d'expérience en gestion;
- Démontrer des aptitudes à communiquer et à gérer des conflits;
- Posséder une bonne maîtrise du français et de l'anglais parlé et écrit;
- Avoir un véhicule à sa disposition.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature **avant le 9 juin à 16 h** au Comité de sélection à l'adresse suivante :

57, rue Notre-Dame, bureau 301 Aylmer Québec J9H 3C8

Veuillez noter que seules les personnes convoquées en entrevue seront contactées. Nous remercions tous ceux et celles qui auront soumis leur candidature.

La Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail (CSPAAT) de l'Ontario est en train de changer pour mieux servir les travailleurs et les employeurs de l'Ontario.

INFIRMIÈRE/INFIRMIER RESPONSABLE DE LA GESTION DES CAS BILINGUES

La Commission est à la recherche d'un individu consacré à sa carrière pour combler le poste d'infirmière ou d'infirmier responsable de la gestion des cas au Bureau de district d'Ottawa. La personne choisie fera partie intégrante d'une nouvelle équipe de prestation de services désservant les travailleurs blessés et facilitant leur réadaptation rapide et leur retour au travail sécuritaire.

Le ou la titulaire du poste doit détenir un certificat de compétence professionnelle valide de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario et être membre de l'Association des infirmières et infirmiers de l'Ontario. Cette personne détiendra de préférence un baccalauréat en sciences infirmières. Elle doit faire preuve d'un degré élevé de motivation, être en mesure de travailler de façon indépendante et posséder un bagage de connaissances sur la gestion de cas chroniques complexes et de cas d'invalidité ou sur la santé au travail. La personne retenue doit également faire preuve d'une aptitude marquée pour la communication, le counselling et les communications interpersonnelles, et avoir des compétences en informatique. L'expérience du travail en équipe et la flexibilité en ce qui a trait aux heures de travail et aux déplacements sont essentielles. Remarque : le candidat ou la candidate choisi(e) devra satisfaire les exigences de compétence en français de la Commission.

Veuillez soumettre votre curriculum vitæ au plus tard le 12 juin 2000 à : M^me^ Lynne Purvis, Chef de la pratique professionnelle des soins infirmiers, Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail, 200, rue Front Ouest, 4^e^ étage, Toronto (Ontario) M5V 3J1. Information in English is also available at this address. Les appels téléphoniques seront refusés. Bien que nous remercions tous les candidats de l'intérêt qu'ils manifestent à l'égard de la Commission, nous ne communiquerons qu'avec les personnes qui seront convoquées à une entrevue.

La Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail pratique l'équité en matière d'emploi.

WSIB ONTARIO Workplace Safety & Insurance Board
CSPAAT Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail

BiWay rend les actionnaires de Dylex nerveux

Les actionnaires de Dylex ont fait passer un mauvais quart d'heure aux administrateurs de la compagnie en les assaillant de questions sur les problèmes rencontrés par la division des magasins à escompte BiWay et en remettant en question le prix obtenu lors de la vente de la division de vêtements pour hommes Tip Top Tailors.

PC — Toronto

Les actionnaires ont effet voulu savoir pourquoi les problèmes financiers de BiWay, une chaîne de détaillants de vêtements, n'avaient pas été portés à leur attention lors de l'assemblée annuelle de l'an dernier.

À l'automne dernier, BiWay a subi une réduction de valeur de 25 millions $ en raison des problèmes survenus lors de l'ouverture d'un centre de distribution intégré et de pertes d'inventaire.

Ces problèmes «ne se sont pas produits du jour au lendemain», a fait remarquer un actionnaire. Le président de Dylex, Bill Anderson, a répondu que les problèmes de la compagnie n'avaient été découverts qu'à l'été, soit bien après l'assemblée annuelle de l'an dernier.

«Le fait saillant de cette affaire est que nous n'étions pas au courant de ces problèmes à l'époque, puisque nous n'en avons été informés qu'en juin ou juillet, a-t-il précisé. Le conseil d'administration a pris des mesures significatives dès que les problèmes en question ont été identifiés.»

Selon M. Anderson, les problèmes du centre de distribution ont été réglés. Les pratiques comptables ont également été améliorées au sein de BiWay, qui est destiné à devenir une filiale indépendante.

Un autre actionnaire s'est ouvertement demandé si le prix exigé lors de la vente de la division de vêtements pour hommes Tip Top Tailors était acceptable, puisque le bilan de la transaction qui a fait passer Tip Top entre les mains de Grafton-Fraser pour la somme de 32,2 millions $ a révélé une perte sèche de 23 millions $ pour Dylex.

«C'est une évaluation correcte et assurément un prix d'achat acceptable», a cependant rétorqué M. Anderson.

Dylex arrive au terme d'une restructuration stratégique, amorcée en décembre, qui s'est traduite par la vente de son siège social torontois et de la division Tip Top Tailors pour environ 54 millions $.

Toutefois, Bill Anderson a indiqué que la compagnie était toujours en pourparlers avec de possibles acheteurs et qu'«elle annoncera toute transaction au moment approprié, si elle le juge utile».

Lors d'une conférence de presse tenue après l'assemblée générale, M. Anderson a refusé de nommer les interlocuteurs de Dylex et de préciser quelles filiales étaient impliquées dans les pourparlers.

Les actionnaires de Domco Tarkett se plaignent

PC — Farnham

La multinationale Domco Tarkett a beau avoir le vent dans les voiles, avec un chiffre d'affaires frôlant 700 millions $, mais ses actionnaires se plaignent de profits trop peu reluisants.

Ils n'ont pas manqué de le faire savoir, cette semaine, à l'assemblée annuelle des actionnaires au siège social de l'entreprise à Farnham.

«Que comptez-vous faire pour augmenter la valeur de nos actions pour qu'on devienne plus concurrentiel?» a lancé un participant au conseil d'administration. Les actions sont passées de 0,80 $ en 1998 à 0,83 $ l'an dernier soit loin des résultats de 1996, alors qu'elles valaient 1,39 $ l'action.

Pour améliorer la situation, un actionnaire a proposé un rachat d'actions, mais le président du conseil d'administration, Marc Assa, s'y est opposé. «On s'est déjà endetté avec notre politique d'acquisition, on doit augmenter nos bénéfices avant de penser au rachat d'actions», a-t-il répondu à la centaine d'actionnaires venant des quatre coins du Canada et des États-Unis.

Depuis l'acquisition du géant Tarkett NA, en juillet dernier, le chiffre d'affaires de la compagnie a doublé. Le bénéfice net est quant à lui passé de 14,7 millions $ à 18,4 millions $. Ce qui freine maintenant l'augmentation des actions, c'est l'imposante dette de la compagnie qui atteint 165 millions $, alors qu'elle n'était que de 64 millions $ en 1998.

Pour regarnir les coffres, le géant du couvre-plancher veut développer le marché du plancher en bois franc qui s'annonce très prometteur. «On va consolider le marché du vinyle (prélart) et développer davantage les planchers en bois franc. C'est très populaire», affirme Marc Assa.

Les dirigeants n'hésitent d'ailleurs pas à dire qu'ils pourraient faire des acquisitions d'usine dans le domaine du bois franc au cours des deux prochaines années. La compagnie qui est la deuxième plus importante dans le secteur du couvre-plancher en Amérique du Nord ne se lancera toutefois pas tête première dans les acquisitions.

L'usine de Farnham, qui emploie 304 personnes, continuera donc d'être une figure de proue pour la compagnie.

La Laurentienne augmente ses profits

PC — Montréal

Pour son deuxième trimestre terminé le 30 avril dernier, la Banque Laurentienne a enregistré un revenu net de 17,5 millions $, par rapport à 12,1 millions $ pour la même période en 1999.

Le revenu net par action de la septième plus importante banque au Canada a été de 0,70 $ durant ce trimestre, comparativement à 0,43 $ durant la même période en 1999, ce qui représente une augmentation de 63 %.

Le rendement de l'avoir des actionnaires ordinaires pour le trimestre s'est élevé à 12,4 %, alors qu'il était de 8,1 % en 1999. Cette donnée constitue un bon indicateur de la rentabilité de l'industrie.

LE CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU SUD-OUEST

sollicite des candidatures au poste de

Direction

École Frère André, London (Ontario)
Entrée en fonction : le 1er août 2000

La candidate ou le candidat doit satisfaire aux exigences suivantes :

- Brevet pour la direction d'école et la carte de compétences de l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario
- Catholique – lettre pastorale requise (qui date de moins de six mois)
- Avoir complété avec succès les parties 1 et 2 du cours d'enseignement religieux dispensé par AFCSO/AEFO au moment de sa nomination ou accepter de s'inscrire à un programme menant à l'acquisition des mêmes compétences
- Francophone convaincu impliqué dans sa communauté francophone
- Aptitude reconnue à diriger et expérience dans le domaine de la programmation.

Seuls les candidates et candidats sélectionnés auront une entrevue.

Ces renseignements sont recueillis en conformité de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée.

Les candidates et candidats sont priés de soumettre leur demande, accompagnée d'un curriculum vitæ complet, avant le 9 juin 2000 à l'adresse suivante :

François Lee-Daigle
Directeur des Ressources humaines
7515, promenade Forest Glade, R.R. # 2, Tecumseh (Ontario) N8N 2M1

Père Robert Couture
Président du Conseil

Michel Serré
Directeur général

MULTIHEXA

LE COLLÈGE
UNE DIVISION DE TECHNOLOGIES MULTIPARTENAIR INC.

OFFRE D'EMPLOI :

PROFESSEUR(E) COLLÉGIAL
TEMPS PLEIN

Le Collège MultiHexa est une institution d'enseignement collégiale de très haut niveau en formation informatique.

Nous sommes présentement à la recherche de professeur(e)s spécialisé(e)s en :

√ Programmation, commerce électronique, développement de sites Web et développement d'applications de bases de données Oracle.

Exigences :

- Doit posséder un baccalauréat en informatique ou expérience équivalente;
- Expérience minimum de deux ans au niveau de l'enseignement;
- Expérience des langages SQL, PL/SQL, Microsoft Visual Basic for Applications et des outils de développement Oracle Developer/2000;

Atouts :

- Des connaissances de Java, Microsoft Site Server, HTML, XML, ASP, Microsoft FrontPage, programmation orienté-objet (C++), Microsoft Access, Microsoft Visual Basic, administration de bases de données Oracle, Microsoft Visual InterDev., etc;
- Analyse de systèmes;
- Anglais serait un atout.

Aptitudes :

- Vous devez posséder un haut niveau de conscience professionnelle;
- Vous devez être en mesure de respecter les échéances et consignes données;
- Vous devez avoir un excellent sens de l'organisation;
- Vous devez être une personne dynamique ayant une très bonne facilité d'adaptation.

Si ce défi stimulant vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, **AVANT LE 12 JUIN 2000**, à :

Mme Kim Desjardins
Directrice des opérations
119, Promenade du Portage, Hull (Québec) J8X 2K2
Télécopieur : (819) 777-0394
Ou par courriel : kim.desjardins@tmiedu.com

COORDONNATRICE OU COORDONNATEUR À L'ÉDUCATION PERMANENTE

Le CECLFCE fournit des services scolaires à une clientèle francophone et catholique. C'est dans une ambiance de croissance de la foi, tant pour la clientèle que pour le personnel, que nous voulons favoriser un milieu innovateur qui permet le développement du sens d'appartenance à la culture des francophones vivant en Ontario.

Avec ses 43 écoles élémentaires et ses 8 écoles secondaires, le CECLFCE est le plus important réseau d'écoles de langue française de la province.

DOSSIER 102/99-00

FONCTIONS :

Sous la supervision de la directrice ou du directeur de l'Éducation sans frontières, la coordonnatrice ou le coordonnateur assure la mise sur pied et le suivi des divers programmes d'éducation permanente sur l'ensemble du territoire du Conseil (cours crédités en soirée, cours d'intérêt, français langue seconde, anglais langue seconde). Elle ou il assure l'embauche et la supervision du personnel affecté aux programmes, prépare les rapports requis par la direction et voit à tous les aspects du bon fonctionnement des programmes (publicité, inscriptions, planification budgétaire, rapports financiers et de subventions, partenariats avec les intervenants de la communauté francophone et scolaire). Possibilité de déplacements occasionnels.

EXIGENCES :

- diplôme d'études universitaires en administration ou dans un domaine connexe ou une combinaison de formation et d'expérience pertinente;
- au moins deux (2) années d'expérience en gestion de projets ou de programmes similaires;
- maîtrise du français et de l'anglais;
- maîtrise des logiciels pertinents aux responsabilités (traitement de textes, chiffrier électronique, base de données, internet, mise en page)
- sens de la planification et de l'organisation du travail;
- capacité d'analyse, capacité de communication, discernement et tact;
- capacité à travailler en équipe;
- flexibilité par rapport aux heures de travail;
- connaissance du milieu scolaire serait un atout.

AFFECTATION : 12 mois, 35 heures/semaine, niveau VII

SALAIRE : De 47 801 $ à 56 237 $ par année

Veuillez faire parvenir votre demande, accompagnée d'un curriculum vitae, d'une copie de votre diplôme d'études ainsi que tout autre renseignement pertinent au plus tard **le 14 juin 2000** à **15 heures** au : Service de la dotation, 4000, rue Labelle, Gloucester (Ontario) K1J 1A1.

Veuillez noter que le Conseil ne communiquera qu'avec les personnes dont la candidature est retenue. Le CECLFCE favorise l'égalité des chances dans l'emploi et un milieu de travail sans fumée.

CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE DU CENTRE-EST

Marie Biron
Présidente

Marc P. Godbout
Directeur de l'éducation et secrétaire du Conseil

4000, rue Labelle, Gloucester (Ontario) K1J 1A1
Télécopieur (613) 746-3165 Téléphone (613) 744-2555 ou sans frais 1-888-230-5131

INTERVENANTE

Les Grandes Sœurs d'Ottawa-Carleton cherchent à combler un poste d'intervenante au programme de jumelage à mi-temps.

Contrat d'un an, renouvelable. Deux années d'études postsecondaires en service social ou dans un domaine connexe plus deux années d'expérience pertinente, ou l'équivalent, sont requises.

Échelle salariale à partir de 30 500 $. Bilinguisme est un atout. Curriculum vitæ requis au plus tard le 13 juin.

Les Grandes Sœurs d'Ottawa-Carleton
402-2197, promenade Riverside
Ottawa, ON K1H 7X3

L'Atacama

Le désert le plus aride au monde

Le désert y est plus stérile que nulle part ailleurs sur la Terre. Sordidement beau, solidement mort, le Grand Architecte du temps y a tout broyé sur son passage, laissant une terre rouillée, souillée par les rouages du temps: l'Atacama est le dernier esquif sans vie d'un pays renversant, le Chili.

GARY LAWRENCE, Collaboration spéciale

GARY LAWRENCE
Collaboration spéciale

Toc, toc, toc!

— Venez, on vous attend!

— Quelle heure est-il?

— Quatre heures du matin! Vous avez cinq minutes...

Tout juste le temps d'enfiler un pantalon et cinq chemises cul pardessus tête, puis de rejoindre le groupe qui baillait dans la fourgonnette. Cinq chemises, c'est bien peu pour affronter le désert en pleine nuit, alors que le thermomètre fige à -10° C. C'est pourtant avant l'aube qu'il faut s'y rendre pour profiter au maximum du fantasmatique champ géothermique d'El Tatio.

Nous sommes à San Pedro de Atacama, craquant village craquelant d'adobe (boue séchée) et point de départ obligé des excursions dans le désert, en cette ahurissante région située face à la frontière scindant le Pérou de la Bolivie.

Le jour, l'azur y est propablement intense; la nuit, les étoiles n'en finissent plus de cligner des yeux. Au Chili, on se croirait couché sous un monumental arbre de Noël, enguirlandé de rubans de poudre lumineuse. Pas surprenant que certains des plus grands télescopes du monde soient postés dans les environs.

Mais, de la fourgonnette qui mordait maintenant la poussière des premiers arpents du désert, personne ne voyait les astres, ni même Vénus ou Mars, qu'on peut lorgner d'ici, en mai.

Ou bien les yeux étaient fermés, ou bien ils s'écarquillaient devant les cimes enneigées des volcans qui, sous les reflets pâles de la lune cendrée, prenaient une intrigante teinte bleutée.

Tâter El Tatio

Après deux heures de route, de larges bandeaux de fumée commencèrent à émerger du sol. Il s'agissait, en fait, de vapeur d'eau: camouflés dans un cratère bouché, les geysers variaient en activité, en intensité, en ténacité. Par endroits, la sueur de la terre s'échappait à grands renforts de bouillons, de glouglous et de fumerolles, caracolant en folles farandoles.

Une heure de grelottements plus tard, l'invité d'honneur se manifesta enfin. D'abord timidement, l'aube alluma un à un les faîtes, devenus incandescents comme autant de cônes d'encens; puis la lumière se fit aveuglante et gicla de tout son saoul sur les longues langues de vapeur. C'était enivrant de beauté.

L'émotion, ça creuse, et notre guide Rafaël le savait. Il choisit donc l'une des cuvettes où bouillait l'eau à 90° C, et il y plaça tous les œufs qu'il avait apportés. Efficace, cette cocotte-minute naturelle. Mais attention. «Un jour, un Allemand, un Français et un Chilien sont tombés dans un bassin; seul le Chilien a survécu, les deux autres ont bouilli à mort...» se souvient Rafaël.

Non loin de là, heureusement, l'eau ne dépassait pas les 30° C. Alors tout le monde a piqué une tête dans cette géniale piscine naturelle creusée à même la croûte terrestre, au cœur d'une étourdissante ceinture de volcans. D'autant plus étourdissante qu'à 4300 mètres d'altitude, l'oxygène tend à se raréfier, dans l'Atacama. Et le moindre effort fait haleter comme un lapin.

Cônes et icônes

Il était environ 9 h quand notre groupe prit le chemin du retour. Les volcans qui s'étaient vaguement profilés sous la lune se dévoilèrent alors dans toute leur rude superbe. Les cônes de déjection se bousculaient à l'horizon sous le ciel flambant nu, parfois rehaussé de touches blanches, mais sans plus. Ici, il fait trop sec, trop chaud pour que survivent les nuages: l'Atacama est, dit-on, le désert le plus aride au monde.

De retour à San Pedro de Atacama, le village grouillait d'activités, surtout celle des étrangers qui se pressent ici pour pressentir, puis investir le désert.

Des 1000 Atacameños — les autochtones présents depuis 11 000 ans — de San Pedro, la population triple parfois lorsqu'arrivent les aventuriers d'un jour. Mais à peine avait-on arpenté les ruelles chaulées qu'il fallait de nouveau lever le camp pour la vallée de la Lune, qui porte fort bien son nom, au demeurant.

De vallée en vallée

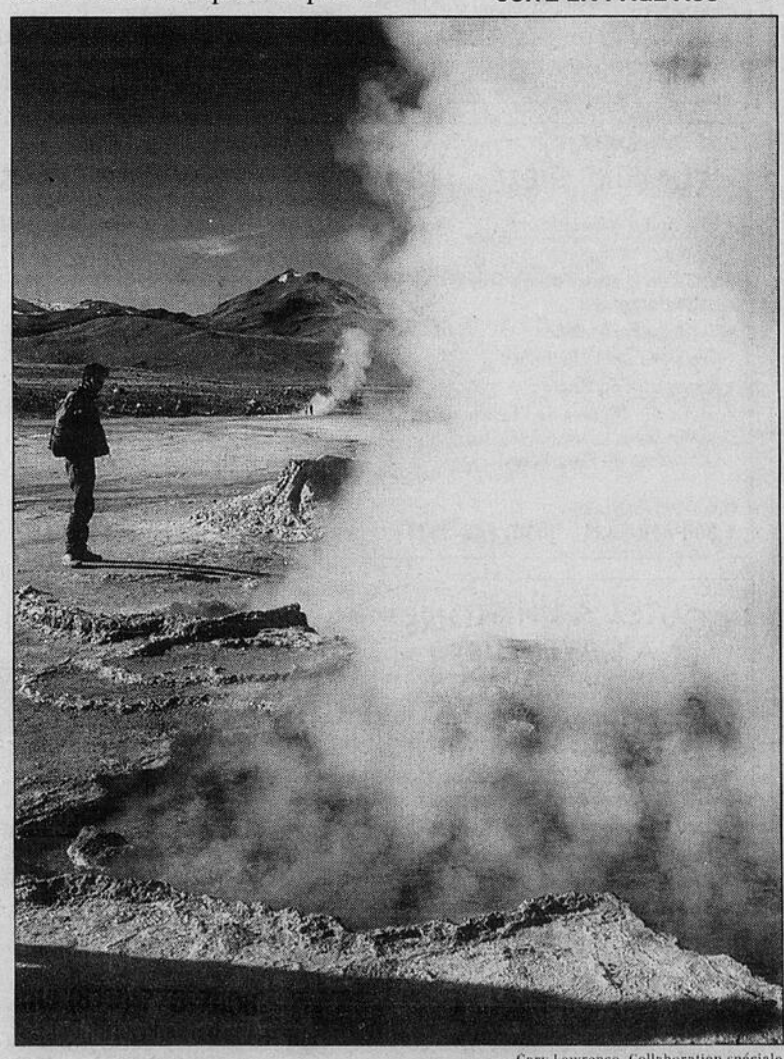
Afin de tester son matériel lunaire, la NASA cherchait sur Terre un endroit surnaturel, surréaliste, irréel. Avec son relief corrodé de pierres concassées, de poussières ocres et de blêmes volcans, l'Atacama s'avérait tout indiqué. Ainsi naquit la vallée de la Lune, baptisée de la sorte lors des essais des astronautes.

En arrière-plan, omniprésent, le Licancabur s'élève à 6000 mètres, bien serti au creux de la cordillère des Andes. Volcan sacré des Incas qui habitèrent la région pendant un siècle, c'est un chef-d'oeuvre unique de perfection conique. À l'intérieur, un Français y battit même le record mondial de plongée en altitude, car c'est bien ce lac, et non le Titicaca, qui est le plus élevé du globe.

On raconte qu'il y trouva un cristal sacré, mais que lorsqu'il le ramena à la surface, sa chaleur était si intense qu'il dut le laisser retomber. Mythe ou réalité, nul ne le sait; mais il va de soi qu'on se plaît à croire à cette intrigante histoire, pour ajouter une touche d'énigme à ce colossal volcan.

À une coulée de lave de la vallée de la Lune, la vallée de la Mort fut aussi nommée à juste titre.

SUITE EN PAGE A38 →



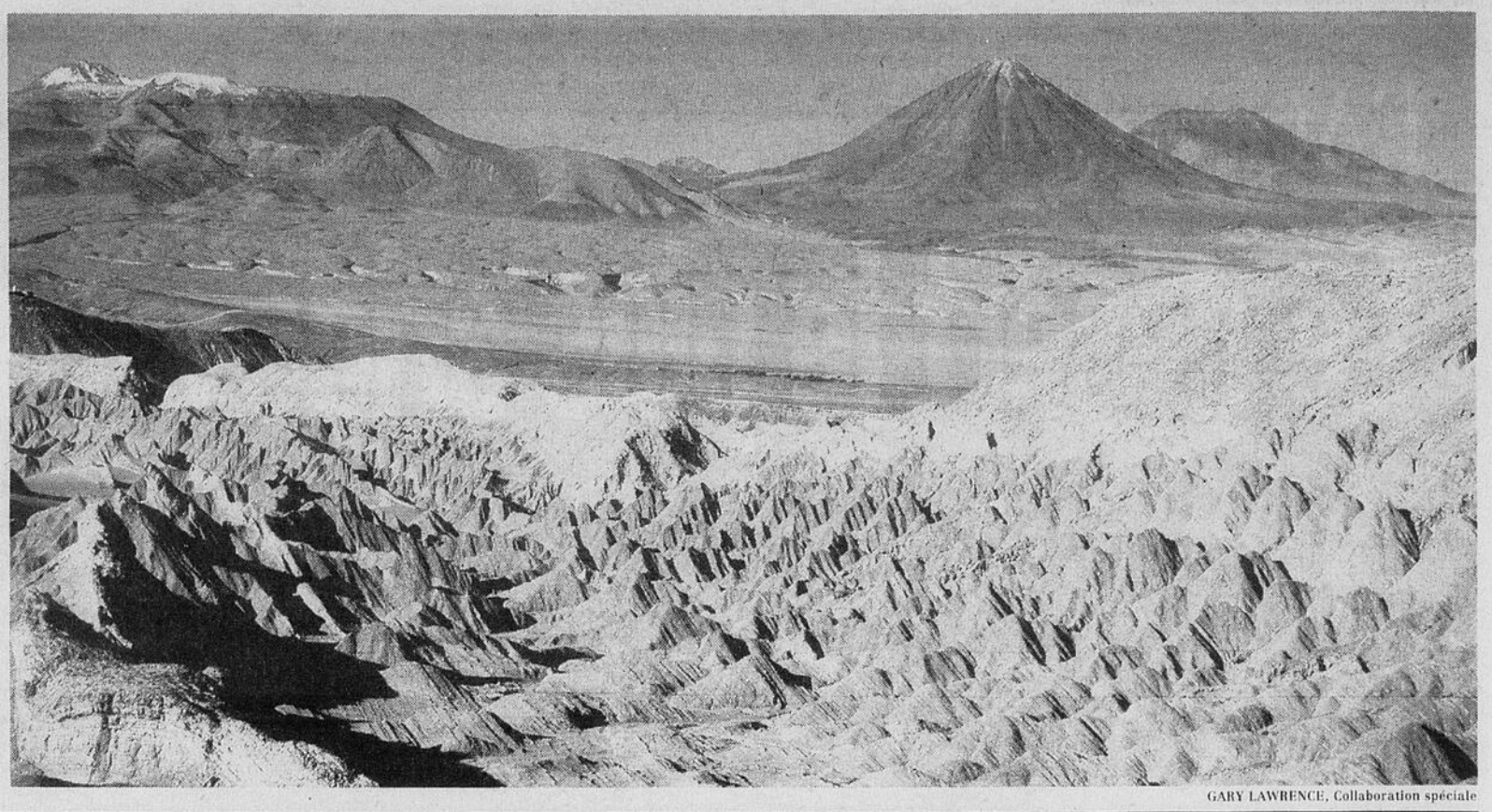
Gary Lawrence, Collaboration spéciale

Le jour se lève sur le champ géothermique d'El Tatio.

SUITE DE LA PAGE A37

L'archéologue belge Le Paige y perdit même ses bêtes qui n'avançaient plus, faute de pâturage: en fait, aucun organisme ne peut y survivre. Mais le décor raboté de collines flétries, de même que l'apoplectique écorce terrestre et ses tortueux replis sont si sublimes qu'on ne peut que se rouler à terre. Sans compter que les volcans jouissent en ces lieux d'un don d'ubiquité prodigieux: rien que dans l'Atacama, on en compte 79.

Après avoir révéré les Trois Marie — d'étranges rochers aux formes humaines — notre groupe prit d'assaut la grande dune, sempiternel rituel de ceux qui vivent l'Atacama. Car nul ne voudrait rater l'ultime salut au prodigieux Licancabur, qui s'empourprait déjà sous les fous magmas de l'azur.



L'Atacama dans toute sa splendeur avec, en arrière-plan, le Licancabur.

GARY LAWRENCE, Collaboration spéciale

Autres textes en page A40

PLUS QUE DES ATTRAITS, DU MONDE VRAI !

LA MONTÉRÉGIE

Parc SAFARI

Tous les jours à compter de 10 h 00, du 20 mai au 17 septembre.

1 800 465-8724
(450) 247-2727
www.parcsafari.com

En Montérégie, à 30 min. de Montréal
Autoroute 15 Sud, sortie 6
et suivez les panneaux bleus

VIS TON SAFARI !

Touchez, carressez, nourrissez et photographiez des animaux du monde entier. Un véritable Safari Aventure ! Baignade, parade, spectacles, manèges, c'est la fête !

Holiday Inn MONTRÉAL / LONGUEUIL 1 800 263-0159
DAYS INN LONGUEUIL 1 888 679-8911
HÔTEL VALLEYFIELD SALABERRY-DE-VALLEYFIELD 1-877-882-8818
GOUVERNEUR HÔTEL ILE CHARRON MONTRÉAL 1 888 910-1111
GOUVERNEUR RELAIS ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 1 800 667-3815
AUBERGE HARRIS ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 1 800 668-3821
Comfort Inn BROSSARD 1 800 465-6116

FORFAIT
LA RONDE

- Une nuit d'hébergement (2 adultes, 2 enfants (maximum) dans la même chambre
- Petit-déjeuner américain
- Billets pour manèges 2 adultes (plus de 12 ans) 2 enfants (de 3 à 11 ans)
- Billets de métro pour **La Ronde**

Radisson
199$ TAXES EN SUS
RADISSON HÔTEL LONGUEUIL-MONTRÉAL
(450) 670-3030 1 800 333-3333

FORFAIT
ESCAPADE

Pour vos petites escapades estivales

- Une nuit avec petit-déjeuner
- Service

VALIDE DU 3 JUILLET AU 17 AOÛT

114$ 2 PERS., TAXES EN SUS DU LUNDI AU JEUDI INCL.

Manoir Rouville-Campbell
MONT-SAINT-HILAIRE (450) 446-6060

FORFAIT
DAME DE CŒUR-ZOO

- Entrée au **Zoo de Granby** et au **Parc aquatique Amazoo Yoplait**
- Entrée au **Théâtre de la Dame de Cœur** « La Route des Étoiles »
- Une nuit d'hébergement, déjeuner et souper inclus
- À 5 minutes du Théâtre
- Forfait famille disponible

99,95$ PAR PERS., OCC DOUBLE, TAXES EN SUS

Econo Lodge
SAINT-LIBOIRE (450) 793-4444

FORFAIT
PLAISIRS D'ÉTÉ

- Une nuit d'hébergement
- Déjeuner continental
- Visite de la **chocolaterie Ody** et gourmandises
- Visite du **Fort-Lennox**
- **Croisière sur le Richelieu**
- Repas au **Coq Rapide**
- Soirée au **Théâtre de l'Écluse** « Pour homme seulement 2 » OU entrée au **Parc Safari**

149$ 2 PERS., TAXES EN SUS
209$ 4 PERS., TAXES EN SUS
Auberge HARRIS
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
1 800 668-3821 (450) 348-3821

FORFAIT
THÉÂTRE-CROISIÈRE

- **Théâtre-du-Chenal-du-Moine**, pièce de théâtre « Mes Hommes »
- Croisière dans les Îles-de-Sorel
- Souper 5 services
- Une nuit d'hébergement
- Petit-déjeuner complet
- Pourboire

87,95$ PAR PERS., OCC DOUBLE TAXES EN SUS, DU MARDI AU VENDREDI
AUBERGE DE LA RIVE CENTRE DE CONGRÈS
SOREL 1 800 369-0059

FORFAIT
SOUPER-THÉÂTRE

- Une nuit d'hébergement
- Souper / buffet au **Théâtre des Cascades** pièce « V. comme canard »
- Petit-déjeuner américain

74,50$ PAR PERS., OCC DOUBLE, TAXES EN SUS

FORFAIT SAFARI
125$ FAMILLE 4 PERS., TAXES EN SUS

HÔTEL VALLEYFIELD
SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
(450) 373-1990 1-877-882-8818

FORFAIT
PAS SI BÊTE...

69$ PAR PERS., OCC DOUBLE TAXES EN SUS

- Entrée au Zoo et à son **Parc aquatique**
- Visite de l'**Arche des Papillons**
- Visite du **Fort-Lennox**
- Une nuit d'hébergement

ZOO GRANBY
Comfort Inn
164$ 2 ADULTES, 2 ENFANTS TAXES EN SUS, 12 ANS ET MOINS
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
1-888-825-4466 (450) 359-4466

GOÛTEZ À L'HISTOIRE ET À L'AVENTURE !

CHOISISSEZ VOTRE FORFAIT...

165$ 2 PERS., TAXES EN SUS OCC DOUBLE, SELON DISPONIBILITÉ

A
- Une nuit d'hébergement
- **Lieu historique national du Fort-Chambly**
- **Fourquet Fourchette** (repas)
- **Croisières Richelieu**
- **Aux Couleurs de la campagne**

B
- Une nuit d'hébergement
- **Lieu historique national du Fort-Lennox**
- **Table champêtre Le Boisé** (repas)
- **Parc Safari**

... ET RÉSERVEZ À L'HÔTEL DE VOTRE CHOIX !

Holiday Inn MONTRÉAL - LONGUEUIL
1 800 263-0159 (450) 646-8100

GOUVERNEUR HÔTEL ÎLE-CHARRON MONTRÉAL
1-888-910-1111 (450) 651-6510

TOURISME MONTÉRÉGIE

Les vacances en Montérégie, c'est l'idéal.

1 800 363-7777 poste 626

PLUS QUE DES ATTRAITS, DU MONDE VRAI !

www.tourisme-monteregie.qc.ca

Casse-tête pour touristes

Dans le but évident de se rapprocher davantage de l'Union européenne, la République tchèque a accepté, le mois dernier, le principe du remboursement de la taxe à la valeur ajoutée (TVA). Mais à l'image de la position géographique du pays sur le continent, le système tchèque se situe quelque part entre l'Est et l'Ouest. Dans la plupart des pays d'Europe, ce sont en effet les propriétaires de commerces qui remettent aux étrangers le formulaire de demande de remboursement et les aident parfois à les remplir. Après vérification par un agent des douanes au moment de sortir du pays concerné. il ne reste plus au visiteur qu'à se présenter à n'importe quel bureau de remboursement ou à l'envoyer par la poste à l'adresse indiquée sur le formulaire pour récupérer son argent comptant ou sous forme de crédit. Ce n'est pas si simple en République tchèque. D'abord, il vous faut trouver ledit formulaire, qui n'est disponible que dans les grands magasins de luxe ou au bureau des douanes de l'aéroport. Pour avoir droit au remboursement de 22 % de la TVA, le visiteur doit dépenser au moins 27 $US dans le même magasin et le même jour, garder la facture et faire estampiller le formulaire par le vendeur. Au moment de quitter le pays — dans un délai de 30 jours après la transaction — un douanier va vérifier la nature de l'achat et faire une copie du formulaire pour ses dossiers. Et comme si ne n'était pas assez, le voyageur doit toucher le montant du remboursement sur place, en dedans de trois mois après l'achat. Ce qui fait qu'à moins d'y retourner à brève échéance, il lui faudra trouver quelqu'un à qui envoyer le formulaire pour qu'il le fasse à sa place auprès du vendeur.

Forfait-été Desjardins

Si vous avez moins de 60 ans et envisagez d'effectuer un voyage à l'étranger du 15 mai au 15 septembre 2000, l'Assurance-vie Desjardins-Laurentienne (AVDL) vous offre, pour une prime de 30 $, une protection pouvant atteindre cinq millions de dollars pour les frais hospitaliers, médicaux et paramédicaux en cas d'accident ou de maladie soudaine. Les aînés de 61 à 75 ans peuvent profiter d'une couverture identique pour seulement 45 $. Selon AVDL, ces primes, «les plus abordables qui soient sur le marché», vous couvrent pour toute la période estivale et «correspondent souvent à ce qu'il coûterait pour un seul voyage». Le forfait ne s'applique toutefois que pour les voyages de 23 jours ou moins effectués à l'extérieur de la province de résidence de l'assuré, soit au Canada et aux États-Unis (sauf Hawaii). Pour plus de détails, les intéressés peuvent s'adresser à leur caisse populaire ou téléphoner au numéro 1 800 463-7830.

À voir façon *Voir*

Que ce soit pour vous retrouver dans les rues engorgées de Mexico, choisir une destination-soleil parmi des endroits aussi courus qu'Acapulco et Cancun ou encore simplement essayer de connaître un peu plus l'histoire et la culture mexicaines, les guides *Voir* vous proposent un excellent outil: *Le Voir Mexique*, publié chez Libre Expression. Un volume de 384 pages comptant plus de 750 photographies en couleurs, des illustrations, des reconstitutions, des cartes et des plans de quartiers en trois dimensions pour dépeindre ce pays coloré de 100 millions d'habitants. La capitale et ses environs y occupent naturellement une place de choix, mais les auteurs nous font aussi découvrir le coeur colonial du pays avec ses beaux édifices et les nombreux trésors archéologiques des Olmèques, des Toltèques, des Aztèques et des Mayas. Ce compagnon indispensable à tous ceux et celles qui ne font pas que passer au Mexique est en vente au prix de 34,95 $ dans toutes les bonnes librairies. Vous trouverez également en librairie les tout nouveaux guides *Voir* portant sur Bucarest, Madrid et la Sicile.

Les guides Voir *proposent un excellent outil:* Voir le Mexique

Destinations Vacances

Outaouais

Le Centre touristique de La Petite Rouge (CV)
Lauréat National Bronze 98 Petite Entreprise Touristique

www.petiterouge.com petiterouge@sympatico.ca **1-888-426-2191 (sans frais)**

Dernier forfaits de 2 nuits en juillet et août. Tarif: 125,00$ par adulte. Incluant 2 nuits en chalet, 6 repas, plage privée, canot, pédalo, kayak, vélo, tennis, pétanques, 20 km. de sentiers pédestres, soirée avec musicien. Réservation à partir de 4 personnes. Dépliant photo, tarif, groupe de travail, temps des Fêtes, congé scolaire... 40 minutes de Tremblant, 10 minutes du Club de golf Héritage.

Château Les Beaulne (CS) ★★★
Lauréat des Grands Prix du Tourisme 1995-96-97
www.chateaulesbeaulne.com

Ce printemps nos spéciaux vous sont offerts jusqu'à la mi-juin, dans notre ancien monastère restauré en relais santé de 15 ch. pour des vacances de détente, de dorlotage, énergisantes. Profitez de nos diff. forfaits : Romantiques, spa, notre cuisine gastronomique et santé : 2 nuits/5 repas à partir de 190 $ p.p. occ. dble **(819-428-2244 ou 1-888-428-2244)** Membre «Relais Santé».

Vivez l'expérience

Hébergement (au bord du lac)
✓ Chalets avec cuisine équipée et auberge
✓ Repas table d'hôte à notre salle à manger
Activités en toutes saisons
✓ Canots • Pédalos • Chaloupes
✓ Sentiers pédestres

Autres services disponibles
✓ Massage • Réflexologie • Sauna
✓ Lignes de la main • Astrologie
✓ Consultations • Programme • Cours
✓ Forfaits • Certificats-cadeaux

Village Lac Dumouchel
576, route 315, Chénéville (entre Chénéville et Namur)
(819) 428-4298 www.lacdumouchel.com mail@lacdumouchel.com

Auberge La Pineraie
☆☆☆**Classification Québec**
Lauréat des Grands Prix du Tourisme 1999

Pour de vraies vacances... aux abords du Lac Simon. Venez découvrir un site enchanteur bordé de sa grande plage sablonneuse. Imaginez, le sable chaud, le clapotis des vagues, une table raffinée servie dans le décor superbe de la salle à manger avec terrasse sur le lac, le confort douillet de nos chambres, mini-appart. Cuisinette ou condo-hotel. Un accueil chaleureux vous y attend ! Soins de santé et activités estivales sur le site. Demandez nos forfaits tout inclus ou prix à la semaine pour condo-hotel ou appart. Fam. **Rés. : (819) 428-3311 www.pineraie.com**

Gîtes et auberges du passant
"Le plus grand réseau au Québec" B&B

Auberge Les Jardins de la Gare B&B - Laurentides
Lauréat du Choix du public - Meilleur accueil Laurentides 1999
Grand Prix du tourisme Laurentides 2000 - (Catégorie Hébergement)

Maison historique de 8 chambres sur un site enchanteur surplombant la piste «Le p'tit train du Nord» 200 km de vélo, et le lac Raymond. Plage privée avec canots et pédalos. Différents forfaits à partir de 80 $/2 personnes incluant notre grand petit-déjeuner 5 services. Certificats cadeaux. Aussi chalets.
1-888-322-GARE(4273). Internet : **http://pages.infinit.net/racetr/jardin.html**

Auberge Le Relais des Hautes Gorges - Charlevoix

Vous aimez vous reposer, le plaisir de bien manger, le confort, l'air pur des montagnes, le calme et la nature. Situé près d'un des plus beaux Parc du Québec, dans une région qui jouie d'une réputation de villégiature et de gastronomie vieille de cent ans. Charlevoix, une destination qui comblera vos attentes !
Info & réservation : www.quebecweb.com/relais
Tél. : 1-800-889-7655

Cette rubrique est publiée tous les samedis dans la section Tourisme-Québec
Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, communiquez avec Pierre Sicard au (613) 562-7708 ou 1 (800) 267-9555 poste 708

Signification des codes de types de destinations

Auberge et Gîtes : AG Hôtels - Motels : HM Condos : C Centres de Villégiature : CV
Centres de Santé : CS Pourvoiries • Plein air : PPA Camps de vacances : CDV Chalets : CH

Laurentides

AUBERGE LA CARAVELLE: Ste-Agathe (AG)

Superbe Auberge romantique en bordure du Lac des Sables, à deux pas des pistes cyclables, sentier pédestre, golf, plage, pédado, voile, piscine chauffée entouré d'un jardin de fleurs, superbes grandes chambres neuves, standards ou avec bains thérapeutique double et suites romantiques avec foyer aux décor romain, oriental ou médiéval, à partir de 35 $ p.p. occ. double. Déjeuner inclus : forfait disponible avec souper gastronomique, services sur place **1-800-661-4272**, www.aubergelacaravelle.qbc.net

Auberge Watel (AG) - Ste-Agathe
Des vacances de rêve !

Située face au Lac des Sables, 21 ch. Avec tourb. dble, vue magnifique sur les montagnes. Accès aux plages, théâtre, croisière, parc linéaire et vélo. Salle à manger sur place, piscine chauffée avec terrasse. Demandez nos forfaits.
1-800-363-6478/1-819-326-7016 www.auberge@watel.qc.ca

Miramont sur le lac****

Un trésor caché dans les Laurentides, superbe domaine, bord de lac et milieu boisé. L'endroit rêvé pour vos vacances en amoureux ou en famille. À partir de 32 $ p.p./j. occ. Dble sur semaine. Unités équipées de foyer, tourbillon double. FORFAIT MAGIE PRINTANIÈRE. À partir de 55 $ p.p./jour occ. Dble sur semaine 2 nuits minimum. CERTIFICAT CADEAU disponible. «LES TROIS CANARDSA, notre salle à manger, réputée pour sa cuisine gastronomique. Vendredi et samedi soir, souper dansant. Nouvelle salle de congrès, réceptions. ACTIVITÉS : Embarcations, terrains de jeux extérieurs, piscine intérieure. Tourbillon, saunas. **RÉSERVEZ TÔT AU 800-567-6707** ou **1 (819) 327-3330 http://www.mira-mont.com**
3199 ch. Du Village Rte 329 sud, St-Adolphe d'Howard, Qc J0T 2B0.

Le Huard (CH) - Ste-Agathe-Sud
Spécial : 2 nuits, la 3e est gratuite!
Vue sur le lac et la montagne

Luxueux chalet tout équipé, 2 ch. avec leur salles d'eau + salle de bain complète avec bain tourbillon double. Cuisine complète + salle à manger, plafond cathédrale, foyer, à 5 minutes de Ste-Agathe, 25 de Tremblant. Pour 2 pers.:
95 $ par jour - Pour 4 pers.: 160 $ par jour, semaine 2 pers. 550 $, 4 pers. 750 $. Pas d'animaux. **819-326-8440**

Auberge de la Sauvagine - Ste-Agathe (AG)

Deux auberges de charme, l'une dans un site enchanteur au bord de la rivière du Nord, l'autre au centre de Ste-Agathe aux abords du Lac des Sables. Table d'Or 99 du grand prix du tourisme des Laurentides, spéciaux gastronomique 2 jours. Piscine chauffée. Chalet.
1-800-787-7172 ou **1-819-326-7673** fax: **1-819-326-9351.**
www.polyinter.com/sauvagine

Hôtel Alpine Inn - Sainte-Adèle (HM) et (CV)

Charmant petit hôtel de campagne, suites romantiques, grandes chambres champêtres, lits king, tourbillon double, chalets : pour 2 à 16 pers., piscines, jardin, tennis, basket, piste cyclable, marche en forêt. BBQ, pique-nique. Forfait : golf, théâtre, massage au centre Algoforme, souper aux Tourterelles. Petit déjeuner à volonté.
Tel. Sans frais: 1-877-257-4630 Pour album photo, visitez notre site: www.hotelalpineinn.com

Hôtel Chantolac - Sainte-Adèle (HM)

Pour vos fins de semaines détente au calme. Venez profiter des 1ers rayons de soleil au Motel Chantolac, au bord de la piscine extérieure chauffée, la plage du lac, glissade d'eau et piste cyclable à proximité. Chambres à partir de 29,50 $ p.p. o.d. Forfait théâtre à partir de 60,50 $ p.p. o.d.. **Tél. : 1-800-561-8875 www.chantolac.com**

Auberge Champêtre - Sainte-Adèle (AG)

Découvrez notre forfait «cocooning» ! 1 nuit dans une chambre mezzanine (2 étages) avec foyer, bois, surprise gourmandise, déjeûner, passeport, souper romantique parmi un choix de 3 restos à proximité, à partir de 74 $/p.p.o.d.
Spécial «réveil printannier» : ch. avec foyer et déjeûner à partir de 29,50 $/p.p.o.d., avec tourbillon (+ 10 $/p.p.)
Informez-vous et bienvenue !
1-800-363-2466 www.auberge champetre.com

Cantons de l'Est

AUBERGE QUILLIAMS****

Auberge classée 4 étoiles par Hébergement Québec située dans les Cantons de l'Est, face au lac Brome et à proximité de la réserve faunique Quilliams. Boutiques d'antiquités à Knowlton, 6 km. 3 Golfs, plage, sports aquatiques, équitation, vignobles, musées, zoo, et piste cyclable. 38 chambres et suites ensoleillées dont 22 avec foyer. Piscine intérieure, saunas et bain tourbillon. Salles de réunion de 10 à 100 personnes. Cuisine française raffinée et du terroir. Forfaits disponibles à partir de 159 $ pour 2, chambre, repas et service inclus. 50% de rabais sur la chambre la 2e nuit en P.A.M. sur semaine. Aussi forfait Romantique 1 ou 2 nuits. Certificats cadeaux disponibles. Membre C.A.A. Aut. 10, sortie 90, route 243 sud, à 5 km de la sortie, 55 minutes du pont Champlain. **Rés. : 1-888-922-0404. Internet www.aubergequilliams.com .**

Le Chili qu'on incarne

Entre le Sud tourmenté et le Nord fissuré, le Chili arbore un étonnant fablier de cadres, de climats et d'humeurs. Et s'il a connu une vingtaine de séismes en 200 ans, ce sont davantage ses décors qui ébranlent.

GARY LAWRENCE
Collaboration spéciale

GARY LAWRENCE, Collaboration spéciale

Contrôle de qualité des vins, dans un des vignobles de la vallée de la Colchagua, près de Santiago.

Difficile de résumer brièvement ce qui est long par définition. Comme une grande colonne vertébrale maintenant le dos de l'Amérique du Sud, le Chili s'étire sur près de 4300 kilomètres, du Pérou jusqu'à la Terre de Feu, sur 200 kilomètres de largeur, en moyenne. Hispanophone, catholique à 90 %, le pays est largement bosselé de montagnes et il compte environ 15 millions d'âmes.

De tous les États sud-américains, le Chili est réputé comme étant l'un des plus sûrs, même à Santiago, la vaste capitale tapie dans une cuvette au pied des Andes. Quiconque y débarque sera d'ailleurs surpris de voir tous ces tourtereaux qui s'embrassent à pleine bouche sur les bancs publics; vraiment pas puritains, ces Chiliens… Et galants, avec ça: qui ne traite pas une femme avec les égards qui lui sont dus sera promptement rappelé à l'ordre.

Située à environ 11 heures de vol du Québec, Santiago en partage le fuseau horaire: pas de décalage, donc, ce qui est agréablement déroutant, après être demeuré si longtemps dans les airs. Le plus drôle, c'est que vu l'inversion des saisons, on vit l'automne chilien en quittant le Québec au printemps.

Premier producteur mondial de cuivre, deuxième de lapis lazuli, le Chili forme un patchwork d'à peu près tout ce que l'Amérique du Sud recèle: volcans, glaciers, déserts, plages, régions lacustres, mais aussi une île mythique, l'île de Pâques, une ville lyrique, Valparaiso, et, un peu partout, l'ombre de l'un des plus grands poètes du XX[e] siècle, Pablo Neruda, dont on peut visiter les trois résidences (à Santiago, à Isla Negra et à Valparaiso).

In vino veritas

Bien qu'on y apprête bien tout ce qui sort de la mer, le Chili ne gagnera pas une place spéciale dans le cœur des fins gastronomes. En revanche, les amants de la dive bouteille seront aux anges: on trouve ici des vins délicieux et il suffit d'entrer dans n'importe quel supermarché pour constater que la sélection de vins chiliens de la SAQ est infiniment peu représentative de ce qui se produit là-bas. Du reste, ces dernières années, la réputation vinicole du Chili a gagné autant en qualité que ses exportations en quantité.

« Ici, nous jouissons d'un climat fort propice à la viticulture: la vigne mûrit lentement, car elle vit au chaud le jour et elle dort au frais la nuit», souligne Francisco Torretti, vigneron de la vallée de la Colchagua. De fait, les conditions climatiques et géographiques chiliennes s'avèrent particulièrement appropriées pour qu'évolue noblement le vin; la nature du sol, l'altitude et le climat sec ont déjà fait dire à certains oenologues que ce pays constituait ni plus ni moins le paradis de la vigne.

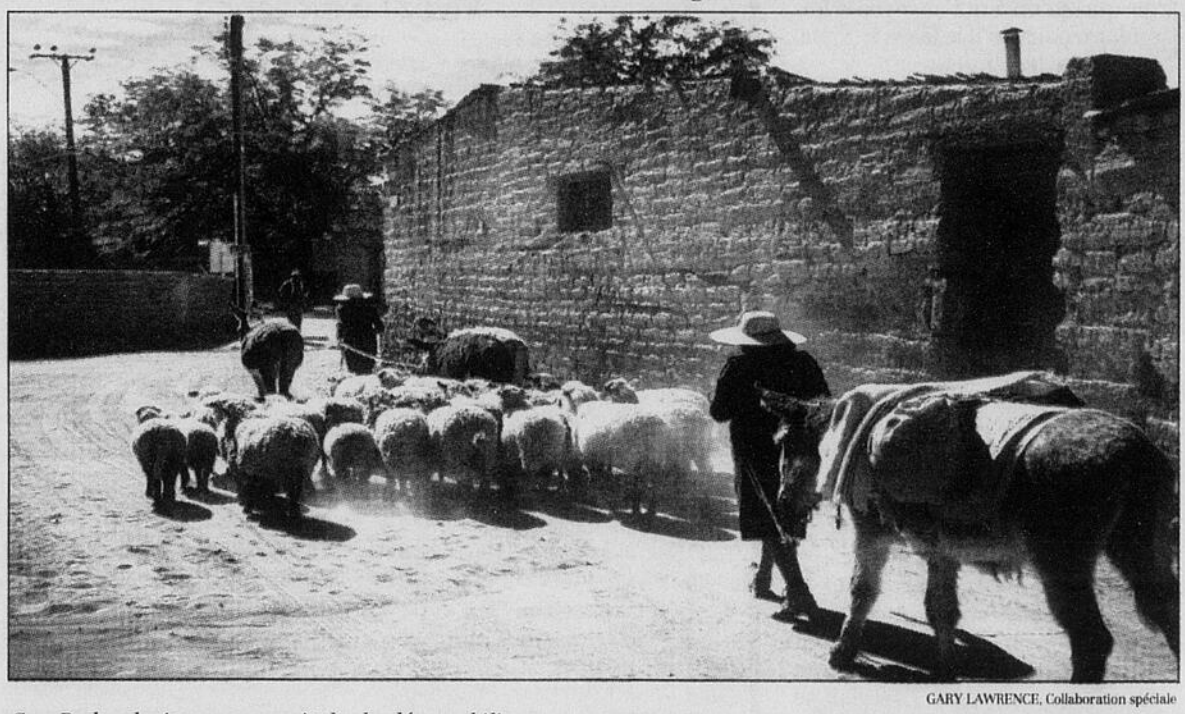
Pour le moment, disons qu'on n'en est qu'à la Terre promise, mais c'est déjà ça. Et en grappillant des échantillons récoltés en visitant les nombreuses propriétés postées dans un périmètre restreint de Santiago, on peut aussi s'assurer du bien-fondé de l'adage qui veut que le bon vin réjouit le cœur de l'homme.

Renseignements: consulat du Chili, (514) 499-0405.

Ce reportage fait suite à un voyage organisé par le voyagiste Canandes, en collaboration avec Continental Airlines et le voyagiste chilien ADS Mundo.

À voir dans l'Atacama

- Le salar d'Atacama: un immense lac de sel durci, parsemé de lagunes, où vivotent des flamants roses;
- Le musée Le Paige, à San Pedro: il héberge Miss Chile, une momie qui, paraît-il, était une fort jolie femme;
- La mine de cuivre de Chuquicamata: la plus grande mine à ciel ouvert au monde, avec quatre kilomètres de long, deux kilomètres de large et 630 mètres de profondeur ;
- Le village de Cupo, près de San Pedro: uniquement peuplé de femmes, leurs maris leur rendent visite une seule fois par année, le 19 mars!



GARY LAWRENCE, Collaboration spéciale

San Pedro de Atacama, capitale du désert chilien

Départ le vendredi (5 h 15 AM)
Retour : dimanche (22h)
Je voudrais voir **New York**
EN VIDÉO-CAR DE LUXE CLIMATISÉ
Chaque fin de semaine :
Du 5 mai jusqu'à la fin d'octobre 2000 !
Départ de Gatineau, avec arrêts à Ottawa.
3 jours pour seulement ! 269 $/per.
Occ. (4) tx. inc.
occ. (3) 309 $ occ. : (2) 349 $
Incluant : 2 nuits au Sheraton, Marriott, (ou ★★★★ similaire)
2 déjeuners à l'hôtel,
1 souper (buffet) près de l'Empire State bldg.
1 dîner au Trump Tower sur la 5e Avenue.
La croisière vers la Statue de la Liberté.
L'ascension de l'Empire State Building.
Le tour guidé de New York (4 hres)
Faites vite ! Les autobus se remplissent rapidement.
Et plus +++ avec votre guide…
Demandez notre itinéraire, par fax ou courrier !
Spécial ($) & traitement de faveur pour Organisateurs de gr. (8 &+)
Information et réservation : Robert
1 (819) 281-7183
tous les jours de 9 h à midi
Interurbain faire le 237-7090 et après la tonalité faire le (819) 281-7183 Région de l'Outaouais
Votre guide et organisateur : • pour Voyages Poltours • Détenteurs d'un permis du Québec
Robert Langlois
3639, Route 309 L'Ange-Gardien, Qc J8L 2W9
WASHINGTON … AU SHERATON … BOSTON
Départ : vendredi 5 h 15 a.m. — Retour : dimanche soir
3 jours par personne taxes incluses
299 $ (occ. 4) 289 $ (occ. 4)
329 $ (occ. 3) 319 $ (occ. 3)
369 $ (occ. 2) 359 $ (occ. 2)
Dates : 16 juin, 21 juillet, 25 août, 22 septembre, 27 octobre
Dates : 2 juin, 7 juillet, 11 août, 8 septembre, 13 octobre
Inclus : 2 nuits à l'hôtel, 4 repas, Tour Guidé, Musées & plus…

SCRABBLE

Par Roger Hachez

N° 203

PARTIE JOKER

Nous vous invitons à rejouer la partie joker en tenant compte de ses particularités. (Celles-ci sont disponibles par la poste. Voir au bas de la chronique)

	Tirage	Solution	Position	Pts
1.	-?ETISRL	tril(l)es (1)	H3	64
2.	-?OEJEIR	réjo(u)ie	2B	84
3.	?WLSCYV	vic(h)ys (2)	5G	38
4.	-?IMALIR	rimail(l)e	8A	77
5.	?AEENAS	sa(t)anée	I8	71
6.	?CGZENR	cr(a)ignez	E5	126
7.	?SAUUGA	augu(r)as	15C	82
8.	?EDKOTO	kotez (3)	12A	66
9.	DO?+EESM	démo(d)ées	14H	79
10.	?OTUFQA	quota	B10	56
11.	FO?+NETN	enf(û)tons (4)	O7	83
12.	?IEAOWB	w(u) (5)	N10	62
13.	ABEIO+?S	a(u)boise (6)	N2	74
14.	?IIEVTP	p(o)sitive	L3	76
15.	?HANBMR	k(u)na (7)	A12	39
16.	BHMR+XDE	ex	3B	46
17.	BDHMR+FE	bâfre (8)	11H	34
18.	DHM+PLEI	phi (9)	M1	29
19.	DELM+N	dyne (10)	K4	21
				1207

1- n.m. Mus. Émission rapide et prolongée de deux notes voisines.
2- n.m. Toile de coton à carreaux.
3- v. tr. (p.p.inv.) Belg. Vivre en chambre louée à un étudiant.
4- v. tr. Mettre en fût.
5- n.m. Dialecte chinois.
6- adj. De l'Aube.
7- n.f. Unité monétaire de la Croatie.
8- v. tr. Manger avec excès.
9- n.m. inv. Lettre grecque.
10- n.f. Phys. Unité de force.

Note: les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à: Roger Hachez, "Le Soleil", Chronique de Scrabble, 925, chemin St-Louis, c.p. 1547, succ. Terminus, Québec, Qc, G1K 7J6 S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée.

Lettres et mots de tête

Par : André Davignon

Problèmes No 241

Réponse de la dernière fois : CHOUETTE, nom dont on double une consonne pour former le nom qui signifie petit lit étroit, peu confortable, souvent escamotable. Réponse la prochaine fois.

– 1 –

À l'aide de 3 lettres consécutives du mot recherché et le nombre de lettres qui le composent et une courte définition, trouvez ces mots qui identifient des métiers et professions (EX.: (**AVE**) 6 lettres on l'appelle aussi plongeur = LA**VE**UR

A- (**EUR**) 9 lettres — personne qui pose des carreaux
B- (**HEF**) 4 lettres — il dirige, commande, gouverne, jouit d'un certain pouvoir
C- (**DIE**) 8 lettres — acteur professionnel au théâtre, au cinéma, à la télévision.
D- (**SQU**) 12 lettres — traite le métal (fer, acier, bronze), y incrustant des filets d'or, d'argent, de cuivre
E- (**OMP**) 8 lettres — spécialiste du domptage des animaux féroces
F- (**VOY**) 6 lettres — on dit aussi délégué, émissaire, missionnaire, représentant
G- (**INA**) 9 lettres — qui s'entend à la gestion des finances, publiques ou privée
H- (**NDR**) 7 lettres — ouvrier boulanger qui pétrit le pain
I- (**HUI**) 7 lettres — fabricant, marchand d'huile
J- (**IDE**) 8 lettres — ouvrier qui taille la pierre, qui y grave une inscription, une ornementation

– 2 –

Il manque aux mots suivants les 3 mêmes lettres consécutives qu'ils ont en commun. Lesquelles?

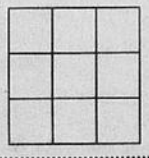
-1-	-2-
CU ___ ITÉ	___ E
___ HE	SAR ___ ME
ALAM ___	___ TEL
___ ORNE	FRA ___
RU ___ ON	___ INO

– 3 –

Croisez les lettres des 6 mots suivants afin de remplir la grille:
Exemple: TRUC, RICHE, MOULURE, CURE, CORSET, SILO

Problème:

ACIER, GRAVE,
MITRE, NAVIRE,
TACTILE, TRAIT.



T S
R I C H E
M O U L U R E
C O R S E T
E

Solutions problèmes No 240

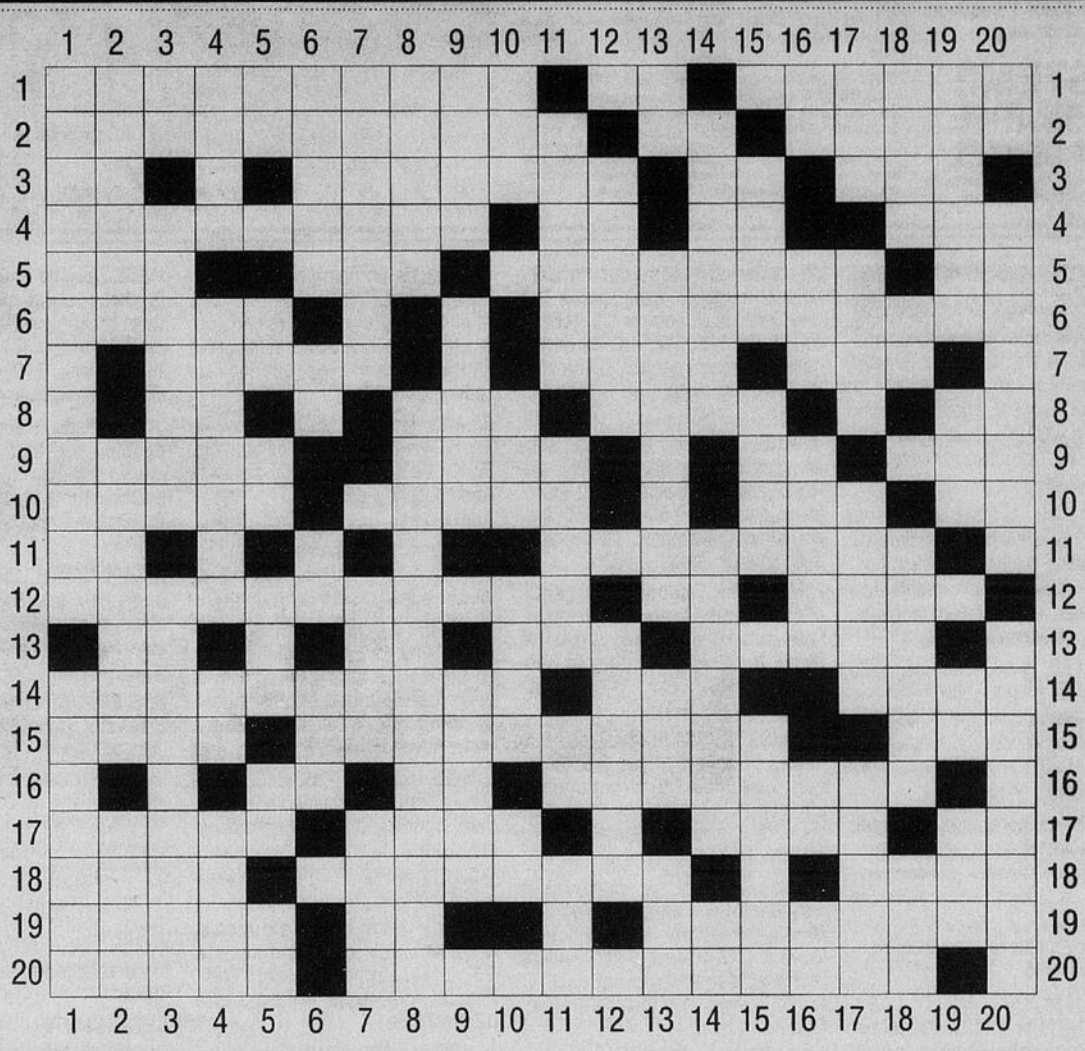
	1	2	3
A-	PÉ**PINI**ÉRISTE	VI **SIT** ER	
B-	POU**DRIER**	PRO **SIT**	
C-	RÉ**PARA**TEUR	PARA **SIT** E	
D-	**SCR**IBE	**SIT** UER	
E-	TÂ**CHERON**	INU **SITÉ**	
F-	TR**AVAI**LLEUR	SANG **SUE**	
G-	VI**VAN**DIER	MEN **SUE** L	
H-	API**CULT**EUR	IS **SUE**	
I-	BAN**QUIER**	**SUE** R	
J-	**BOUR**SIER	COU **SUE**	

T
A J O
J A U
L O U C H E
B É L U G A
T E N

MOTS CROISÉS

B-209

© Édimédia Inc



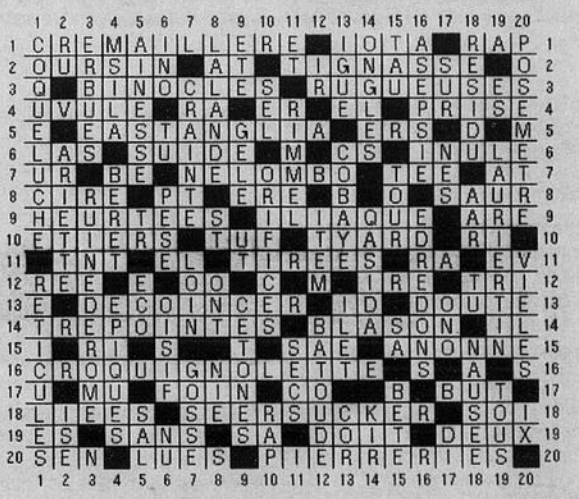
HORIZONTALEMENT

1- Force, vigueur - Carte - Crocus
2- Pertes d'un droit - Partie du jour - Partie d'un tout
3- Adj. dém. - Chiens qui chassent les rats - Fin de verbe - Petit poème
4- Serial - Fl. de France - Négation - En fait voir de toutes les couleurs
5- Elle veut la paix - Feu - Don volontaire - Erbium
6- Orifices - Dans une chanson de Tex Lecor
7- Était en Asie Mineure - Poète - Roche
8- Connu - Édit - Située - À la fin d'une lettre
9- Eau-de-vie - Fils d'Énée - Dieu - Cap d'Espagne
10- Cigarillo - Appareils utilisés en gymnastique - Déplacé - Nickel
11- Pour lier - Ce qu'on croit doué d'un pouvoir magique
12- Il commet de nouveau la même infraction - Diminutif - Badiane
13- Dieu- Fer inversé - Colère - Parée
14- Mollusque gastropode - Genre littéraire arabe - Style d'improvisation
15- Se bidonner - Pas du tout - Le moi
16- Scandium - Il est lent - Partie de la plantule des graines qui fournit la tige de la plante (pl.)
17- Métaphore - Cheminée - Hormis - Aluminium
18- Héroïne grecque - Consommatrices - Cérémonial
19- Sur une portée - Molybdène - Concrétion minérale contenue dans l'oreille interne
20- Crochets - Propriété d'un matériau dont l'élasticité est imparfaite

VERTICALEMENT

1- Reconduire qqn qui s'en va - Protéine
2- Entre dans la composition des huiles végétales - Port du Brésil - Souverains
3- Bismuth - Période pendant laquelle persiste un même vent - Charrettes
4- Affl. de l'Oubangui - Grande truite d'eau douce - Adj. dém. - Importune
5- Étain - Métal blanc et brillant - En matière de - Que l'on doit - Sélénium - Préposition
6- Sert à la divination - Conifère - Bismuth - Étendue d'eau
7- Étoffe très légère - Personne lourde d'esprit - V. du Québec
8- Instrument de musique - Phénomène par lequel certaines cellules végétales prennent l'aspect du bois
9- Attention - Affection - Léser -
10- Direction - Est dans l'eau - Adj. poss. - De là
11- Économiste italien - Exercer une action en justice - Pour lier - Lapida
12- Verres colorés en bleu - Il vit seul
13- Adj. poss. - Absurde - Firme allemande - Idiot
14- Des couples - Convenables - Titane
15- Femme d'un raja - Dieu - Dieu de la pluie
16- Astate - Insecticide puissant - Souffle vital - Déchiffré - Lithium
17- Brin long et fin - Liquides - Général portugais - Génie malfaisant
18- Prénom - Pin - Parentes - Mot latin
19- Diminuer en prenant des ris la surface de - Partie tombante d'un vêtement - Argent - V. de Belgique
20- Abrév. rel. - Buffet - Semées d'objets en forme d'étoiles

SOLUTION DU PROBLÈME B-208



NOUVEAU NUMÉRO SANS FRAIS

COMPOSEZ 562-2660

Sans frais pour les appels locaux 24 heures sur 24, 7 jours par semaine. (composez le code régional 613 pour les appels interurbains)

SYSTÈME AUTOMATISÉ CONFIDENTIEL

Vous pouvez placer votre annonce en toute confidentialité sans intermédiaire.

1. **ANNONCEZ GRATUITEMENT** (6 LIGNES DE TEXTE GRATUITES)
2. **ÉCOUTEZ TOUS VOS MESSAGES GRATUITEMENT**
3. **ENREGISTREZ VOUS-MÊME VOTRE MESSAGE D'ACCUEIL GRATUITEMENT**

VOICI COMMENT :

1 *Composez d'abord le texte de votre annonce en vous servant du coupon prévu à cet effet au bas de cette page. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 1, 96 $ la ligne par parution(avant taxe(s).*

2 *Composez le 562-2660 (sans frais pour les appels locaux) et suivez attentivement les instructions qui vous seront données.*

3 *Donnez tous les renseignements demandés. Lorsque vous aurez complété toutes les étapes votre annonce sera publiée dans Le Rendez-Vous sans que vous ayez à passer par l'intermédiaire d'une préposée.*

Note : pour tout renseignement additionnel ou si vous préférez faire appel à une préposée pour placer votre annonce, veuillez communiquer avec nous au 562-0222 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

Consultez le Rendez-vous tous les jours sur notre site internet www.ledroit.com

Les rencontres sont beaucoup plus faciles avec

Le Rendez-Vous

POUR RÉPONDRE À UNE ANNONCE

DES FRAIS DE 2,29 $ LA MINUTE SERONT PORTÉS À VOTRE COMPTE DE TÉLÉPHONE DÈS QUE VOUS COMPOSEREZ LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMPOSER LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

1. *Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez le numéro de 5 chiffres qui apparaît à la fin de celles-ci.*

2. *En utilisant un téléphone à clavier (Touch Tone), vous pouvez composer 24 heures par jour, 7 jours par semaine, le 1(votre code régional) 976-2600.*

3. *Suivez les instructions pour écouter les différents messages des annonces que vous aurez sélectionnées. Vous devez avoir en main le numéro de 5 chiffres de chaque annonce qui vous intéresse pour laisser un message à la ou aux personne(s) choisie(s).*

Pour plus de renseignements, téléphonez au 562-0222, du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 19 h, le samedi entre 9 h et 13 h.

Femme cherche homme

DAME de 55 ans, 5 pi, non-fumeuse, de belle apparence, jolie, petite, sincère et honnête, cherche homme de 52 ans à 60 ans, belle apparence, affectueux, honnête, sincère. But sérieux. 41348

JE demeure à 30 min. à l'est d'Ottawa. Je cherche un homme qui aime fidélité, dialogue, qui est honnête, affectueux, simple, propre. Moi 5'7", 46 ans, moyennement grassette, fumeuse, qui travaille. 44252.

BRUNETTE, grande, mince, belle apparence, affectueuse, honnête, sincère, aimerait partager rêves, voyages, amour, tendresse, folies, avec homme 50 à 55 ans, 5'10" et +, non-fumeur, sportif. 44504

RECHERCHE gentleman distingué, sobre, ouvert d'esprit, respectueux, cultivé, professionnel, aimant campagne, activités culturelles et sportives, 5'11" + , 40 ans + , pour accompagner belle grande professionnelle. 45206

BONJOUR toi, jeune pimpant 65 ans +, où es-tu je suis en pleine forme, active, aime restos, cinéma, voyage, social, on me dit belle à croquer. À toi de me découvrir. À bientôt, appelle-moi. 45566

FEMME, cinquantaine, enthousiaste, honnête, sens de l'humour, aimant nature, bicyclette, théâtre, poésie, chansons, désire rencontrer compagnon, calme, mature, respectueux, sobre et non-fumeur. 45602

JEUNE maman de 21 ans, aimant les sorties au restaurant, le cinéma, les promenades, aimerait rencontrer homme de belle apparence. Appelle-moi. 45653.

FEMME 37 ans, professionnelle, autonome, recherche compagnon professionnel, honnête, stable et fiable, non-fumeur, 35-45 ans. Pour sorties. 45689.

FEMME de 53 ans au coeur fragile, en recyclage, recherche un homme complémentaire, monogame, aussi tranquille, intéressant que moi, peut être hors norme, pour relation mutuelle stable. 45719

A OTTAWA, jolie, soignée, sensuelle, en forme, 5'7", 40 ans +, professionnelle, veuve avec 2 enfants. Toi, aime partager la belle vie, musique, jazz, classique, cinéma, vélo, marche, nature, voyages. 45872

PROFESSIONNELLE, 30 ans, 2 enfants, garde partagée, simple, auto nome, aimant rire et me laisser séduire par la beauté de la vie, cherche homme professionnel, dynamique, avec bon sens de l'humour. 46175

ONTARIENNE, 52 ans, 5'6", poids santé. Simple, non-fumeuse, aime le plein air, le camping, jardiner, bricoler, voyager et les moments tendre. 46202

BON vin, bonne bouffe, culture et sport. Dynamique, très jolie, mince, raffinée, quarantaine. Toi, 5'10" et +, 45-50 ans, enveloppé de culture, fierté et élégance, pour partager expresso et plus. 46214

PETITE brunette, 5'3", 115 lb, mince, belle apparence, fumeuse, affectueuse, passionnée, aimerait partager amour, tendresse, valeurs avec bel homme entre 42 et 48 ans. 46241

JE recherche monsieur de belle apparence, passé résolu, prêt à faire une vie à deux, environ 5'8", 160 lb, de 58 ans. Moi, 5'4", 140 lb, de très belle apparence, gentille, j'aime sortir les fins de semaine. Si je t'intéresse... 46250

45 ANS, universitaire, altruiste, sens de l'humour, aime cinéma, CNA, dialogue, animaux, désire: "beau grand" jeune homme, 40-50 ans, 170 lb +, non-fumeur, autonome, passé réglé, avec qualités. Amitié +. 46253

AIMERAIT monsieur gentil, affectueux, non-fumeur, soixantaine, pour partager les bonnes choses de la vie, avec sincérité, humour, tendresse, sérieux respect. Au plaisir de vous rencontrer. 46265

53 ANS, 5'6", 130 lb, fumeuse, auto nome, cherche homme, 5'9" ou +, autonome, doux, tendre, honnête, affectueux, qui serait mon complément. Si tu existes, appelle-moi. But sérieux. 46271

UN beau ciel bleu, un soleil d'or et plus encore. Laurence 40 ans, aimerait rire, rêver et pleurer avec Monsieur 43-45 ans, 5'10"+, allure jeune et décontracté, attentif et romantique. À bientôt, Laurence. 46283

PROFESSIONNELLE, 42 ans, grande, charmante, originale, non-fumeuse, cherche professionnel, cultivé, non-fumeur, sans jeunes enfants, aimant l'introspection, la danse sociale et les chiens. 46298.

BELLE femme, 36 ans, 2 enfants en garde partagée, authentique, sensible, spéciale, cherche relation intime et stable avec homme de belle apparence, original, doux, romantique et sincère. 46304.

DAME seule, belle apparence, belle personnalité, 53 ans, 5'2", ronde, fumeuse, recherche un homme vrai et sincère. J'attends ton appel. 46319.

FEMME monoparentale, trentaine, non-fumeuse, très corpulente, désire rencontrer homme honnête et sincère, de race noire ou blanche. Aventurier s'abstenir. 46322

BLONDE aux yeux bruns, 5'2", 150 lb, 55 ans, aime lecture, marche, danse, la vie en général. 46328

BONJOUR! 5'4", 120 lb, bonne santé, sincère, honnête. Aime marche, théâtre, voyages. Cherche homme mêmes affinités entre 63 et 70 ans, fumeur ou non. Amitié ou plus. 46346

ONTARIO, 69 ans, dame d'allure jeune, active, bonne santé, recherche compagnon non fumeur, jovial, apparence soignée, 5'10 +, environ 70 ans, qui veut vivre relation à long terme. 46349

31 ANS, 5'5", 125 lb, jolie, professionnelle, sportive, aime les restos, le cinéma et les sorties, recherche bel homme, professionnel, sans enfant, 30-36 ans, 5'7" et +. But sérieux. 46367

50 ANS, rousse, yeux bleus, mince, réservée, spirituelle, recherche homme, 5'9" +, honnête, sincère, riche d'esprit, jovial, sens de l'humour, pour partager amitié ou plus. Réponse assurée. 46385

FEMME de 47 ans, professionnelle, cheveux auburns, yeux bleus, environ 135 lb, romantique, cultivée, dynamique, recherche homme entre 42 et 48 ans, avec mêmes affinités. 46388

36 ANS, 5 pi, cheveux noirs longs, grassette, jolie, sens de l'humour, aime la vie et toutes activités, toi: pas mince, distingué, sens de l'humour, dialogue, non-fumeur. 46391.

JE cherche un homme non-fumeur, professionnel, libre, aimant les sports et la culture, prévenant, romantique, et aimant la bonne bouffe et les belles choses de la vie. Appelle-moi. Je t'attends. 46406.

52 ANS, fumeuse, 5'5", du passé j'ai appris, l'important c'est aujourd'hui. Toi au coeur libre à aimer serais-tu l'âme soeur? 46415

LINDA 36 ans, 5', 125, cheveux noirs longs, yeux pers. cherche homme but sérieux, aimant la nature, marche, vélo et tous loisirs. 46439.

CUISINE, bricolage, jardinage, visites, promenades, tranquillité, voir encore la vie, à partager avec homme poids santé, grand, 60 ans +. Moi, grande, mince, cultivée, généreuse, professionnelle. 46451

CINQUANTAINE, poids santé, classe, raffinement, désire ardemment dandy, 60 +, qui apprécie le champagne, la fine cuisine, les pierres précieuses et l'amour. Valeur ultime: la dolce vita. 46499

36 ANS, mère de 2, autonome, aimerait rencontrer grand homme, 5'9", de belle apparence, étant fidèle, honnête, romantique, et aimant avoir du plaisir. 46511

JEUNE retraitée, 5'1", yeux bleus, aime la nature, voyages, tempérament joyeux et positif, recherche homme avec mêmes affinitées. 46514

JOVIALE, distinguée, pleine de vie, honnête, belle apparence, autonome, blonde, yeux verts. Aime restos, cinéma, sorties, soirées intimes. Désire homme fin trentaine début quarantaine, mêmes affinités. 46538.

BELLE, grande, professionnelle, 33 ans, sportive, bien proportionnée, grassette. Toi, 30-40 ans, grand, doux, romantique, honnête, fidèle, non-fumeur, amateur de pêche. Et bien tu es pour moi! 46544

JE rêve d'un gentilhomme, lettré, ardent, galant, 60 ans+, qui aimerait cajoler, choyer, vivre aventure différente avec femme de 50 ans qui adore le plaisir et le famiente. 46547.

PROFESSIONNELLE 37 ans, non-fumeuse, jolie, 5'5", 120 lb, sans enfant. J'aime les activités sportives et culturelles, recherche un professionnel entre 35 et 40 ans, non-fumeur. 46556.

PROFESSIONNELLE 46 ans, 5'7", élégante, active, bon sens de l'humour, aimant golf, canot, vélo, cinéma, voyages et bonne bouffe, recherche professionnel compatible, 5'8" et +, non-fumeur. 46568.

VEUVE, 55 ans, mignonne, honnête, sérieuse, aime fidélité et dialogue, choses simples, campagne, marche, restos, danse, recherche homme avec mêmes affinités, sobre, fumeur, 55 à 62 ans. But amitié et plus. 46577.

RECHERCHE professionnel équilibré, 45-55 ans, sensible, cultivé, aimant la nature, pour partager joies de l'été. Moi: charmante, professionnelle, grande, mince, 47 ans, un enfant. 46580.

TENDRESSE, dialogue, complicité, voici ce que je veux partager avec gentilhomme autonome. Moi, quarantaine, professionnelle, autonome et entière. À découvrir. 46583.

BONJOUR! 50 ans, 5'3", mince, fumeuse, aime musique, danse, dialogue, terrasses. Cherche homme entre 5'4" et 5'8", et de 165 lb environ, jovial, romantique et sincère. Amitié ou plus. 46586

PETITE blonde, yeux bleus, 5'6", 115 lb, aime terrasse, marche, cinéma, 38 ans, recherche homme distingué, emploi stable, belle apparence, entre 32 et 45 ans, 5'10" et +, poids santé. But: amitié ou plus. 46589

JOLIE fille de 28 ans cherche homme simple, sérieux, honnête et affectueux, pour faire des sorties ou pour soirées tranquilles à la maison. Appelez-moi. But sérieux ou amitié. 46595

ENSEIGNANTE, non-fumeuse, paraît jeune, 46 ans, 5 pi, poids santé, cherche compagnon pour activités extérieures, culturelles et autres. But: amour. 46607

BELLE jeune maman de 25 ans, 5'5", grassette, recherche homme avec sens de l'humour, honnête, qui sait ce qu'il veut, pour partager tous les petits plaisirs de la vie. Aventurier s'abstenir. 46613

MANON, de Maniwaki, 36 ans, 95 lb, 5'1". Fille de 10 ans, Carolane. Simple, pas compliquée, sympathique, positive, aime prendre la vie du bon côté, bon sens de l'humour, cinéma, restos avec bon vin, nature. 46616

SÉDUISANTE professionnelle, dynamique, élégante, svelte, quarantaine. Tu es cultivé, sportif, fier, sélectif, non-fumeur, 5'10" +, 45-50 ans, pour sorties culturelles et sportives, avec humour et joie de vivre. 46622

ATTENTION! recherche gentil monsieur comme ami, copain, de belle apparence, 5'8", 170 lb, 50+. Moi 5'4", 135 lb, de belle apparence, gentille, ne fume pas. Aime sorties, faire des balades en auto. Au plaisir. 46628

RAYON de soleil, femme, 45 ans, 5', 105 lb, cheveux bruns, emploi dans la vente. Aime lecture, musique, danse, cinéma, plein air, rire aussi. Recherche humour et simplicité. A bientôt. 46631

FEMME, 63 ans, 5'7", grassette, non-fumeuse, sobre, affectueuse, sincère, aime sorties, restos, cinéma, etc., cherche homme, 65 à 68, 5'8" +, 200 lb +, pour mêmes affinités. 46634

DAME 47 ans, chrétienne spirituelle, petit handicap, 5'5½", cheveux blonds, yeux bleu-vert, 135 lb, aime la vie, aimerait rencontrer de même, personne honnête, chrétienne et qui aime la vie. 46637

SOIXANTAINE, libre, sans enfants, grande, poids santé, non fumeuse. J'aime la danse à l'occasion, les voyages, les balades en auto. Cherche monsieur 5'8"+, 60 ans et plus. Pour amitié sincère ou plus. 46640

36 ANS, 5', cheveux noirs longs, grassette, jolie, bronzée, sens de l'humour, dialogue, énergique. Toi, 150 lb +, aime musique, aimerait partager tendresse, rire et soirées intimes. 46646

MOTOCYCLISTE recherché, cinquantaine, non-fumeur, grand, libre, bon sens de l'humour, qui prendrait passagère pour randonnées et peut être +. Je suis blonde, yeux bleus, 51 ans, 5'6", qui aime voyager. 46658.

JE désire rencontrer homme dans la cinquantaine, grand, non-fumeur, bon sens de l'humour, qui aime bricoler, voyager, lecture, tête-à-tête, avec femme 51 ans, blonde, yeux bleus, 5'6", 160 lb, enjouée, souriante 46664

FEMME douce de 47 ans, désire rencontrer homme sérieux de belle apparence, 45-50 ans. Je suis jolie, affectueuse, bons sens de l'humour, honnête, simple et sans problème. À bientôt! 46676

33 PRINTEMPS, monoparentale, coquette, espiègle, cherche homme autonome, honnête, romantique, 33-40 ans pour bâtir une vie basée sur le respect, la complicité et la tendresse. 46685.

GÉMEAUX de 21 ans cherche jeune homme de 20-26 ans, pour partager les plaisirs de la vie. Si tu es intéressé, laisse-moi un message. 46691.

VIE à deux, non conformistes, éclectiques, créatifs, vie frugale, cuisine santé/végétarienne, médecine alternative, ornithologie, canot camping, campagne, joie de vivre, sans fumée. Moi 43 ans, toi 38/48 ans. 86516.

JE te cherche, beau brun, 26-32 ans, non-fumeur, sans enfant, professionnel, aimant voyager et être occupé. Moi, jolie blonde, 27 ans, autonome, ayant une vie remplie où il ne manque que toi. 86546

FEMME 58, non-fumeuse, 5'5", seule, belle apparence, ronde, belle personnalité, cherche homme 55-60, doux, affectueux, sincère, aimant marche, nature, théâtre, la vie enfin...pour amitié ou + . 86624.

38 ANS, petite, authentique, simple, autonome, 1 enfant, cherche un compagnon de vie, honnête, cohérent et serein pour partager joies et chagrin de la vie. 86651

MAMAN, 38 ans, 5'5", 125 lb, recherche professionnel cultivé, intègre, détendu pour partager sorties culturelles, plein air. Préférences: 35 à 45 ans, en forme, tête bien garnie. S'abstenir: homme qui "se cherche". 86663

DAME 59 ans, belle, douce, cherche homme 50-59 ans, de belle apparence, romantique, avec sens de l'humour, non-fumeur, qui aime la danse, les sorties. Amitié et peut être plus. 86669.

Homme cherche femme

50 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche femme avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux. Je t'espère. 23000.

BONJOUR, 49 ans, 5'10", allure, coeur et apparence jeune, semi-retraité, recherche compagne grande et affectueuse, aimant la marche, la nature et les plaisirs de la vie, but: amitié ou plus. 41702.

BONJOUR mon coeur! J'ai 44 ans, je pèse 165 lb, je mesure 5'4", cheveux poivre et sel et je cherche une femme de 39 à 50 ans, qui aime comme moi, la nature et la tranquillité. Si tu veux en savoir plus, appelle-moi. 42179.

HOMME de belle apparence, simple, fidèle, honnête et romantique, qui aime les enfants, désire rencontrer une femme de belle apparence et mince, entre 33 et 43 ans, pour but: amitié et plus. 43250

BEAU jeune homme, trentaine, 5'11", cheveux bruns, yeux verts, culturiste, spirituel et romantique, recherche jolie demoiselle, professionnelle, 27 à 34 ans, mince, non-fumeuse, sans enfant, pour but sérieux. 43697.

PROFESSIONNEL, trentaine avancée, 6 pi, 185 lb, belle apparence et sociable, aime restos, randonnées tranquilles, sorties en plein air, recherche demoiselle éduquée, apparence soignée et belle personnalité. 43700.

AYLMER, 38 ans, 5'4", 140 lb, j'aime lire, les sports, le théâtre, le cinéma, je recherche dame entre 30 et 45 ans, race sans importance. Pour amitié et on verra. 44438

PROFESSIONNEL, 48 ans, 5'10", non-fumeur, apparence soignée et séduisant, recherche complice qui a besoin d'amour, compréhension et support, mais qui peut en donner en retour. 44684

BEL homme libre, jovial et accompli, 44 ans, 5'9", 160 lb, sportif, généreux, éduqué, fumeur, aime golf, danse, tennis, etc. Recherche jolie dame douce, attachante et disponible, de 28 à 43 ans, pour amitié et plus. 44951

45 ANS, 6 pi, 170 lb, séparé depuis un bon moment, les enfants sont grands, j'ai maintenant le temps. Tu as 35 à 45 ans, belle, poids santé et te sens bien dans ta peau. Prends le beau risque. But sérieux. 45692

JE suis un homme de 39 ans, 5'9", poids santé, belle apparence, à l'aise financièrement, enfant de 5 ans. Recherche personne de belle apparence entre 30 et 39 ans, non-fumeuse, avec ou sans enfant. 46082

DÉBUT quarantaine, belle et apparence jeune, très propre, 5'10", mince, non-fumeur, sans enfant, stable financièrement, aime voyages, marche, musique, restos. Toi, semblable. Amitié et +, j'attend ton appel. 46103

DOUX et fort, professionnel, 6'1", 185 lb, 48 ans, allure jeune, aimerait rencontrer une partenaire mince et raffinée, 35 à 42 ans, pour vie de famille, vie de couple et construire un avenir commun. 46130.

34 ANS, professionnel, honnête, affectueux, sens de l'humour, de belle apparence, recherche femme entre 28 et 36 ans, pour relation basée sur complicité et respect; réponse assurée. 46166.

29 ANS, recherche simplement la bonne. 5'10", très foncé, athlétique, belle apparence, aime faire de tout. Cherche celle qui saura me faire rire. 46178

DE 50-55 ans, non-fumeuse, bonne santé, pas trop grande, poids proportionnel. Tu as réglé ton passé, libre et prête à recommencer, appelle-moi. Simple, pas riche, mon coeur est libre et prêt à aimer de nouveau. 46187

SALUT! Je suis un simple jeune homme de 26 ans, sans enfants, qui recherche une jolie demoiselle ayant les mêmes affinités que moi. À la prochaine. 46190

HOMME de 49 ans, 5'8", 158 lb, libre, apparence jeune, doux, sensible, bon sens de l'humour, aimant la motocyclette, la campagne, soupers au resto, cherche femme entre 40-48 ans, mince, jolie, aimant la vie. 46196

21 ANS, 6 pi, 175 lb, yeux pers, mature, aime les activités de plein air, voyage, 4 roues, plongée, recherche jeune femme, active, mature, poids santé. But sérieux. 46205

PROFESSIONNEL, cinquantaine, belle apparence, aux idées modernes, cherche jeune femme aimant nature, camping, vie à la campagne, jolie et bien proportionnée. Race et religion sans importance. 46217

SPÉCIAL. 69 ans, bonne santé, honnête, non-fumeur, affectueux, aime la vie, désire rencontrer jolie femme, 50 à 60 ans, non-fumeuse. 46229

RECHERCHE femme autonome, calme, passionnée, curieuse, avec humour, au passé résolu. Elégante même en jeans, ses jambes fines. Professionnel passionné, 29 ans, mince, 5'11", yeux verts. 46238

33 ANS, belle apparence, 5'11", 170 lb, yeux bleus, cheveux bruns, pas d'enfant, aime camping, bateau, toutes bonnes choses de la vie. Je suis doux. Je recherche une femme, qui sait, tu es peut-être la bonne. 46244

JE CHERCHE une tendre complice de 30 à 45, douce et agréable. Moi, dans la quarantaine, 5'8", sensible et très simple. Aventurière s'abstenir S.V.P. 46247

HUMOUR, tendresse, complicité plus brin de folie, voici ce que j'aimerais partager avec une femme active et dynamique. Moi, 48, professionnel, en forme, aimant nature, sports, arts et voyages. 46259

39 ANS, 5'11", 175 lb, non-fumeur, sans enfant, distingué, cheveux foncés, yeux pers. Toi, poids santé, calme, fidèle, douce, aime rire, soirées intimes, campagne, autonome, avec ou sans enfants. 46277.

HOMME, 49 ans, emploi stable, sportif, jovial, aime les choses simples, telles que cinéma, marche. Recherche femme avec mêmes affinités, pour amitié et plus. 46280.

GATINEAU, 46 ans, fumeur, 160 lb, 5'10", bon sens de l'humour, honnête, aime balade, vélo, golf. Toi sincère, passé résolu. Laisse-moi un message et je te rappelle. 46286.

NOUVEAU, 50 de charme pour toi, 5'10", 185 lb, grand air, bateau, camping, forêt, gentil, simple, affectueux. Toi, grande, svelte, jolie, sincère, douce, 48 ans et moins. Pour avenir passionné. 46289.

49 ANS, 5'9", 185 lb, formation universitaire, vécu à l'étranger, simple, ouvert, sens de l'humour, aime cinéma, vélo, roues alignées, nature, lecture, sorties culturelles, voyages, cherche 38-49, sereine, amitié et plus. 46307.

NOUVEAU, 40 ans, 5'9", châtain, de belle apparence, aimant la vie, audacieux, honnête, autonome, non-fumeur, recherche femme entre 30 et 40 ans, mêmes affinités, désirant accomplir des projets. 46310.

MOI: 52 ans, 5'8", 160 lb, j'ai une maison à la campagne, recherche femme simple aimant la chasse et la pêche, pour y partager la belle vie. Réponse assurée. 46313.

41 ANS, 6 pi, 160 lb, sobre, affectueux, gentil, cherche femme 32-43 ans, poids santé, qui sait ce qu'elle veut dans la vie de couple, aime moto, restos, prends un verre à l'occasion, avec ou sans enfant, pour en savoir plus, appelle-moi. Salut! 46325

CÉLIBATAIRE, cultivé, sportif, sorties culturelles, CNA, humour et voyages, converti autour d'une bonne bouteille. Toi, célibataire, sans enfant, ni fumée, 40 ans et moins. Je suis peut-être ton complément. 46343

JEUNE, 55 ans, 5'6", 145 lb, cheveux sel-poivre, non fumeur, sens de l'humour, ski, golf et vélo, recherche belle femme, 35-45 ans, mince, affectueuse, au passé résolu. But: qui sait? Si on a les mêmes affinités... 46352

Si tu ressembles à Mioumiou et que tu rêves de rencontrer un bel homme d'allure très masculine, fin quarantaine, intellectuel, très poli et pas pressé, c'est peut-être moi. Qui sait? 46355.

70 ANS, 140 lb, 5'7", très affectueux, honnête, non-fumeur, ne bois pas, ne fume pas. J'aime beaucoup la nature, tel que le camping, la marche, le vélo. Je cherche une jolie petite dame mince, but sérieux, Ontario. 46373

PROFESSIONNEL de 48 ans, 5'5", 165 lb, non-fumeur, recherche compagne pour partager ses goûts pour activités physiques, la danse, le cinéma, la nature et le bons repas. À bientôt j'espère! 46403.

SCORPION, 34 ans, belle apparence, 5'11", 180 lb, vivant seul. Père de 2 enfants. Aimerait rencontrer une femme de belle apparence, affectueuse, romantique, avec grand sens de l'humour. 46409.

RECHERCHE femme de 40-55 ans, recherchant un bon chez-soi à la campagne. Femme simple, aventurière s'abstenir. Réponse assurée. 46421.

PROFESSIONNEL, 50 ans, 5'7", très dynamique, positif, aimant la nature, sensible aux gens qui l'entourent, aimerait bien rencontrer une femme avec ou sans enfant pour partager la vie qui bat. 46445.

SOIXANTAINE, 5'8", 148 lb, apparence jeune, cultivé, aime la vie, fumeur, plus de détails au téléphone, cherche femme cultivée très mince, 55 à 60 ans, mêmes affinités. 46460

43 ANS, monoparental, 5'8", cheveux brun-gris, yeux bruns, aime le cinéma, les restos, la marche, la campagne, recherche femme entre 35 et 46 ans, pour but sérieux. 46466

41 ANS, 5'8", non-fumeur, cheveux bruns, yeux bruns, un garçon de 12 ans, aime les restos, la marche, le théâtre, la campagne, recherche femme entre 35-45 ans, honnête, sincère, pour but sérieux. 46469

BONJOUR, j'ai 21 ans, 5'10", 160 lb, si vous voulez en savoir plus, revenez-moi. 46478

47 ANS, 5'11", 160 lb, enseignant, non-fumeur, non buveur, coureur, je m'entraîne tous les jours, libre, auto nome, sincère, cherche femme mince, 36 à 45 ans, sportive, non-fumeuse. 46487

GENTIL, un peu timide, dans la trentaine, cherche femme pour activités sociales et but sérieux. 46496

37 ans, belle apparence, bon sens de l'humour, romantique, aime les sorties, resto, danser, balades, recherche femme entre 30-37 ans pour amitié et plus. 46517

HOMME, dans la cinquantaine, les yeux bleus, cheveux châtains, 5'6", 150 lb, aime la nature, aime les têtes à têtes, dialoguer et surtout je suis simple, si tu as une richesse intérieure, appelle André. 46523

JE m'appelle Daniel, 41 ans, recherche femme de 30-45 ans, avec ou sans enfants, je suis honnête, charmant, doux, respectueux, aime les resto, cinéma, sorties. 46526

HOMME, 29 ans, recherche femme entre 20-34 ans, aime les resto, cinéma, avec ou sans enfants, but sérieux, j'attends de tes nouvelles, Jocelyn. 46529

PROFESSIONNEL 29 ans, 5'8", 145 lb, un enfant garde partagée, auto nome et bon sens de l'humour, cherche femme entre 25 et 33 ans, aimant restos et les bons moments de la vie. Réponse assurée. 46559.

38 ANS, belle apparence, doux, affectueux, romantique, bonnes valeurs familiales, aime enfants, nature, activités plein air, recherche dame 35 à 44 ans mêmes affinités, peau brune ou noire. But sérieux ou amitié. 46562.

JE suis un beau petit lapin de 45 ans, 5'4", 150 lb. Drogue et boisson s'abstenir. Grand coeur, je suis fidèle, sensible, à la recherche d'une petite lapine. Appel assurée. 46604

PROFESSIONNEL 39 ans, fumeur, 6'3", cheveux roux, bien éduqué, aime voyages, musique, lecture et restaurants, recherche une femme bien éduquée, entre 28-40 ans, intelligente, honnête et fiable. 46610

EXISTE-T-IL dans l'Outaouais une châtaine aux yeux bruns ayant belle rondeur, honnête et plaisante, aimant marche, santé/forme, nature, soirées à deux?! Amitié ou +. Moi 36 ans. 46643

Je suis patient, affectueux, non-fumeur, propre, poids santé, 5'9", cheveux sel et poivre, 57 + , avec humour, bonne santé, aime restos dansants, CNA et autres activités. Toi: 49+, petite, 5'1"+, mêmes affinités. 46661.

RETRAITÉ, 57 ans, non-fumeur, recherche compagne pour voyager l'été en véhicule récréatif motorisé et passer l'hiver en Floride. 46670.

PROFESSIONNEL, trentaine, 5'8", belle apparence, aime beaucoup le enfants, personnalité douce et romantique, aime restos, sorties, danse et cinéma. Recherche jolie femme, 24-34 ans, but sérieux. 46679.

30 ANS, 5'11", 180 lb, cheveux bruns, yeux bleus, bronzé, charmant, sincère. Cherche femme 25-30 ans, délicate, de belle apparence. But sérieux. 46682.

SINCÈRE, 36 ans, non-fumeur, belle apparence, sportif, aimant bon vin, restos, plein air. Recherche femme 27-36 ans, sociable, enjouée, déterminée. À très bientôt. 46688.

PROFESSIONNEL 53 ans, non-fumeur, 5'10", 150 lb, distingué, sportif, aime voyages, a un faible pour l'humour, cinéma, tennis et Andréa Bocelli. Cherche femme 46-51 avec affinités semblables. Amitié +. 46697.

PROFESSIONNEL, soixantaine, non-fumeur, goûts très variés, facile à vivre, actif, recherche femme mince, 50 ans ou moins, belle personnalité, aimant la vie. 46700.

30 ANS, honnête, gentil, affectueux, sens de l'humour, 5'11", cheveux bruns, yeux bruns, 160 lb, recherche jeune femme, sans enfants, qui aime sorties, campagne, entre 22-26 ans. Amitié et plus. Merci. 86024

ANGLOPHONE (ne parle francais) retraité, prospère, 55 ans, 5'9", apprécie la marche, les soupers, la danse, la musique, les conversations, etc, recherche femme 48-58 ans, qui aime les défis de la vie. 86141.

50 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche compagne avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux seulement. 86237

45 ANS, non-fumeur, 6'2", yeux bleus, cheveux châtains avec un peu de gris, cherche dame entre 40 et 50, qui aime cinéma, CNA, restos, voyages, etc... pour amitié ou plus. 86513

65+, 5'8", honnête, tendre, aime choses simples, camping, voyages, nature, marche, bicyclette, pour relation sérieuse et à long terme, de 50 à 65 ans. À bientôt! 86564

5'11", 205 lb, cheveux blonds, yeux bleus, fumeur modéré. Aime resto, soupers romantiques à la chandelle, cinéma, grandes marches. Recherche une tendresse, 35-45 ans, avec mêmes affinités. Appelle-moi. 86600

S'AIMER spontanément, dès notre première rencontre, voilà mon rêve. Sensible, ascète passionné de culture, nature, informatique, je cherche petite dame mince, cultivée, 45/50. Pour le bon motif. 86606

PROFESSIONNEL, 53, 6', 160 lb, réservé, sensible, aimant, partagerait à jamais, bons ou mauvais jours, vie saine et respectueuse avec dame 43/52, menue, éduquée, et surtout qui a besoin d'être aimée. 86609

PROFESSIONNEL, 50+, actif en tout, cherche dame 40+, mince, familière avec culture, nature, informatique, pour partager un café. Se face à face de 20 minutes nous dira tout. 86612

DE l'Ontario, 31 ans, 5'9", 142 lb, non-fumeur, sobre, belle apparence, aimant plaisirs de la vie, cinéma, soirées tranquilles, cherche femme 25-33, avec affinités semblables. J'attends ton appel. 86615

À qui la chance, beau grand professionnel dans la trentaine, de belle apparence désire rencontrer jolie dame, mince, active, non-fmeuse, pour vivre les belles choses de la vie. À bientôt! 86621.

SALUT, 35 ans, 5'10", 155 lb, yeux bleus, cheveux châtains, aime le billard, patin à roues enlignées, équitation, recherche femme mature, honnête. 86633

Bonjour toi qui recherche un homme différent, moi je mesure 5'11", poids santé, de belle apparence, auto nome, qui aime le plein-air et la détente. Je suis à la recherche d'une femme pleine d'affection, douce, non-fumeuse, avec affinités. 86642

HOMME 34 ans qui aime aller au restaurant, la campagne, le cinéma, cherche femme avec mêmes affinités, non-fumeur et pas d'enfants, yeux et cheveux bruns, professionnel. But sérieux. 86645

57 Ans, 5'6", aime la vie, les voyages, restaurant, les balades, les automobiles, le théâtre, etc., but sérieux, recherche femme avec les mêmes affinités. 86648

CHRÉTIEN philosophe, 34 ans, contemplatif, paresseux, belle apparence, cherche jolie dame mince, 25 à 38 ans. But: discussions philosophiques et existentielles. 86657.

Sports • Loisirs • Voyages

PROFESSIONNELLE, grande, mince, 60, pour activités culturelles et sociales, avec homme grand, poids santé, cultivé, fidèle, sincère et honnête, ami/ami ou +. Petite Nation. 46193

FEMME seule gaie, cherche une amie (gaie aussi) pour faire activités diverses: camping, pêche, billard, dards, spectacle de plein air, aller à la Ronde, voyages, jeux, sports. Plaisante. 46226

RETRAITÉ, non-fumeur, honnête, recherche compagne libre, de Gatineau-Hull, belle apparence, environ 55 à 60, pour pratiquer modérément vélo, marche et autres loisirs. 46256

FEMME, 45 ans, débrouillarde, cherche copain ou copine pour randonnée pédestre et vélo, sur différents sentiers au Québec. 46382

JOVIALE enseignante, jolie (5'2"), sourirait à jeune retraité (50-56 ans), cultivé, appréciant les splendeurs du Bon Dieu, la lecture, le silence, le jardinage, les voyages, le bricolage et la sainte paix! 46412

BEL homme svelte, 38 ans, 5'5", propre, recherche homme ou femme non-fumeur(se), comme ami(e). Aime cyclisme, voyages outre mer, ordinateur, jeux vidéos, restos, cafés. 46418

JEUNE homme de 28 ans, recherche une partenaire de 20-35 ans pour vélo de montagne dans le parc de la Gatineau. Moi, 6', 190 lb, yeux bleus, cheveux châtains. But amical seulement. 46436

BONJOUR, es-tu retraité, prêt à voyager en véhicule récréatif. Si tu as 50 à 60 ans, 5'5" à 5'10", actif, respectueux des autres et non-fumeur, appelle-moi. Petite blonde aux yeux bleus, aimant la vie. 46493

FEMME non-fumeuse, 36 ans, avec enfant de 8 ans, pleine d'humour, cherche copine/copain sincère pour restos, petit voyage, camping, patins à roues enlignées, CNA et plus. 46502

HOMME 45 ans, cherche une amie non-fumeuse pour faire activités diverses: patins à roues alignées, camping, pêche, randonnées en véhicule tout-terrain, cinéma, voyages. 46550.

HOMME, 50 ans, 5'11", 195 lb, cheveux grisonnants, cherche compagne aimant la nature, le camping, la pêche, les baignades, les randonnées en forêt, pour amitié. 46655

BEAU gars, 40, cherche belle femme, libre et dégourdie, 28-40, qui maîtrise l'espagnol pour loisirs variés, quelques heures par semaine, en excellente compagnie. 46667.

ES-tu une femme qui aime profiter de l'été à relaxer sur la plage au naturel en bonne compagnie d'un homme beau, amusant et gentil qui saura t'écouter et te respecter. 86588

40 ANS, 5'5", professionnel, avec golf comme amusement, cherche dame professionnelle et indépendante, pour partager les petits intérêts de la vie. Pour amitié. 86627.

Alternatif

JEUNE homme de 18 ans, 5'11", 175 lb, romantique, qui aime cinéma, resto et musique. Tu dois être âgé entre 18 et 25 ans. (Plus de 25 ans s'abstenir). 42989

BEL homme, beau physique, recherche homme honnête et sérieux, afin de partager les plaisirs de la nature. 44009

BONJOUR, je recherche une femme simple qui a beaucoup d'amour à partager, qui aimerait se faire bercer dans l'amour, dans la douceur et dans la tendresse. Appelle-moi. 45314.

PROFESSIONNEL 40 ans, 5'7", 165 lb, non-fumeur, masculin, bons sens humour, belle apparence, sincère, honnête, cherche quelqu'un pour but sérieux. J'aime la vie, sorties, voyages, etc. Réponse assurée. 45599

HOMME, trentaine, sérieux, honnête, toujours dans l'espoir de rencontrer un homme qui croit à une grande amitié et plus. S.V.P. ne fréquente pas les bars. Réponse assurée. 45761

HOMME de 24 ans, blond aux yeux bruns, de belle apparence, recherche homme de 18 à 32 ans, fidèle, mature, et sérieux dans ses démarches comme moi, pour but sérieux. Amitié bienvenue. 45776.

FEMME gaie, 33 ans, 5'8", grosseur moyenne, belle apparence, simple, cherche femme féminine, douce, affectueuse, simple, sérieuse, sincère, qui aime nature, campagne, pêche, chasse chevreuil. Amitié +. 46109

JEUNE femme 5'5", 115 lb, belle apparence, féminine, recherche jeune femme de très belle apparence, féminine et mince pour vivre des expériences uniques. But sérieux. 46172.

BÂTIR une très belle vie stable et éternelle, sans douleur, sans conflit, avec beaucoup d'amour, vrai et sincère. J'apporte que du bonheur et de la joie. 36 ans, pas d'enfant et jolie. 46220

FEMME de 36 ans, je ne suis pas une beauté, mais je suis très belle en dedans, j'ai beaucoup d'amour et d'affection à donner. Aime billard et jeux de société et aime avoir du plaisir. Je suis simple, honnête et fidèle. 46223

A QUI la chance? Beau jeune homme de 29 ans, 5'5", recherche jeune homme de 20 à 30 ans, pour partager les plaisirs de la vie, pour relation à long terme et sérieuse. 46232

RECHERCHE partenaire de danse sociale, niveau bronze, 55 ans et +, 5'9" et +, je suis grande, blonde, aux yeux verts, énergique, chaleureuse, avec un sens de l'humour. 46235

HOMME 55 ans, 180 lb, actif, semi-retraite, vie simple, masculin, aime vélo, lecture, nager, marche, jardiner, cherche homme, libre, non-fumeur, 50 à 60 ans, costaud, avec affinités. 46316.

BEL homme, 47 ans, beau physique et masculin, déçu par le passé avec les annonces, mais essaie de nouveau. Si tu es honnête, appelle-moi. 46337

SINCÈRE, douce, fidèle, très amoureuse, cinquantaine, 5'4", poids santé, beaucoup d'entregent, très active, plutôt féminine, non fumeuse. Si tu me ressembles, que le soleil d'été t'amène vers moi. Je t'attends. 46358

38 ANS, 5'6", 140 lb, non-fumeur, simple, doux, aimable et respectueux, aime la marche, les balades en auto, cinéma, plein air et vélo, recherche semblable, mince et masculin, pour amitié ou plus. 46379

FEMME, trentaine, belle apparence, cherche femme pour amitié ou plus. 46505

SALUT les gars! Mon nom est Stéphane, j'ai 29 ans, je mesure 5'9" et je pèse 140 lb, j'ai les cheveux bruns cours et les yeux bruns, je suis handicapé. Je recherche homme entre 18-25 ans pour amitié ou + 46520

HOMME cherche jeune copain pour amitié et plus, aimant nature, pêche et camping. 46535.

BEAU coeur, 48 ans, 6 pi, 220 lb, cherche un homme dans la quarantaine qui désire investir dans une relation et qui sait ce qu'il veut. 46565.

SI tu es davantage dans le ÊTRE que dans le FAIRE et le PARAÎTRE et que ton passé est résolu, appelle-moi et qui sait. Je suis une femme sans âge réel qui recherche l'essentiel. 46571.

HOMME, 42 ans, père de 2 adolescents, non-fumeur, sincère, stable, doux, affectueux, fidèle, aime la nature, camping, vélo, cherche homme semblable, honnête, fidèle, pour relation stable, si compatible. 46619

HOMME 39 ans, 5'9", 160 lb, bien dans sa peau, aimant plein air, pêche, camping, tout terrain, recherche homme 35-45, pour amitié ou plus, et pour partager le plaisir de la nature. 86603

HOMME 55 ans, 155 lb, 5'6", à la recherche d'un homme de 55 ans et plus, masculin, honnête et sérieux, pourrait avoir un handicap physique léger, pour amitié et plus. 86639

Le Rendez-Vous est publié tous les mercredis et samedis.
Toute annonce reçue avant midi les mardis et vendredis paraîtra dans la prochaine publication pour une durée de 8 parutions.

Je veux publier mon message dans la rubrique :

❑ Femme cherche homme ❑ Homme cherche femme
❑ Sports/loisirs/voyages ❑ Alternatif

Nom : .....
Adresse : .....
.....
.....
Prov. : ..... **Code postal :** .....
Tél. : (jour) ..... **(soir)** .....

Le Rendez-Vous s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service *Le Rendez-Vous* l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. LeDroit se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. *Le Rendez-Vous* est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. LeDroit n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans *Le Rendez-Vous*.

3 FAÇONS
de faire paraître votre annonce

1 Service confidentiel automatisé

Placez vous-même votre annonce en composant le 562-2660. Vous n'avez qu'à suivre les instructions qui vous seront données.

2 Avec l'aide d'une préposée

Appelez une de nos préposées en composant le 562-0222 ou le 1-800-267-9555 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

3 Par la poste

Faites parvenir votre coupon à l'adresse suivante : **Le Rendez-Vous a/s LeDroit C.P. 82050, Gatineau (Québec) J8T 8E1** ou par télécopieur au : **(613) 562-7782.**

À la réception de votre message une de nos préposées vous rappellera pour vous donner votre numéro de boîte vocale ainsi qu'un code d'accès personnel pour prendre les messages dans votre boîte vocale.

Utilisez le coupon ci-dessous pour rédiger votre annonce de 6 lignes gratuites.

Le Rendez-Vous — Réservé aux 18 ans — LeDroit

Écrivez votre message dans l'espace ci-dessous. Les 6 premières lignes sont gratuites. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 1,96 $ la ligne par parution(avant taxe(s)). **Utilisez une lettre par case et laissez un espace blanc entre chaque mot.**